

روايات

ALHAN



قصة الحب

١٥١



www.elromancia.com

مردوهية

ثمن النسخة

Canada	55	ج ٣	مصر	ف ٧٥٠	الكويت	ل ٢٠٠٠	لبنان
U.K.	1.5	د ١٠	المغرب	د ١٠	الامارات	ل ٧٥	سوريا
France	15F.F	د ١	ليبيا	د ١	البحرين	ل ١	الأردن
Greece	1200Drs.	د ١٥	تونس	ر ١٠	قطر	ل ٥٠	العراق
CYPRUS	1.5 P.	ر ٧٥	اليمن	د ١	مسقط	ر ٦	السعودية

- فيما تضييقك أموال "كريج" ؟ لماذا ترفضين علاجه ؟
- لأنه لا يعجبني . ولأن البغض شيء متبادل بيننا .
- هل لذلك دور في عملية العلاج ؟
- للتوفيق بين المريض ومعالجه أهمية رئيسية بما انهم يكافحان في سبيل هدف واحد .

شخصيات الرواية

كريع كافانو: شاب ثري يمتلك سلسلة من الفنادق الفاخرة يصاب في حادثة مما يفقده القدرة على المشي.

ليزابيث راندولف: مديرة أعمال كريع.

تاد راندولف: زوج ليزابيث.

ليلاماسون: اخت ليزابيث، طبيبة علاج طبيعي، تتولى معالجة كريع.

الأنسة لوكريزيا: حبيبة كريع كافانو.

بيتي: خادم كريع كافانو.

الغلاف الـ"هامي

- الوحيد الباقي على قيد الحياة. تم نقل السيد كافانو إلى روما بالطائرة الهيليكوبتر وهو الآن في غرفة الإنعاش وسنحصل على تفاصيل عن حالته الصحية أولاً خلال السهرة.

لقي العضوان الآخران في الرحلة حتفهما على الفور وهما بطل سباق السيارات الفرنسي المشهور بيير جوتية، وكذلك موظف البنك البريطاني الكسندر أريجنتون. السيد كافانو هو قطب من أعلام الفنقة العالمية.

صاح نات:

- أبي إنه رئيس أمي في العمل، ليس كذلك؟
سالت ميجان الصغيرة بدورها:

- هل هو كريج الذي نعرفه؟
أجاب تاد بحزن:

- نعم إنه هو.

انتابه شعور لا يجد له تفسيراً بعدم الارتياب. بمهارة فنية واضحة، أظهرت الكاميرا وجه مراسل التليفزيون في روما.

قرب راندولف اذنه حتى يسمع أفضل. لكنه لم يستطع الحصول على قدر أكبر من المعلومات. رفض الأطباء الإيطاليون أن يفصحوا عن حالة المصاب حتى يخرج من الغيبوبة.

لخنهم قالوا تخليصاً للحالة. إن به كسورة خطيرة.. مفتاحاً خفياً راندولف الصوت وتقوه بكلمات تفرغ ما بصدره من غيظة.

- ماذا يحدث يا عزيزي؟
التفت تاد والطفلان إلى الصوت القادم إليهم. إنها ربة المنزل التي دخلت توا إلى البيت من باب المطبخ. تنهدت إيزابيث راندولف وتركت حقيبتها لتسقط على الطاولة الخشبية.

المقدمة

في هذه الليلة احتلت هذه الحادثة صدر نشرة الأخبار التليفزيونية وقعت الحادثة فوق جبل، شمال إيطاليا، في مكان رائع وملئ بالمخاطر حيث اثار إعجاب النادي العالمي لمتسلقي الجبال وجذبهم إليه.

إثر سقوطه من ارتفاع ثلاثين قدماً في منخفض صخري، كسر العمود الفقاري للمتسلق كريج كافانو، مثيراً قلق وحيرة مئات الموظفين الذين يعملون لحسابه في العالم.

لم يستسلم تاد راندولف بسهولة للفزع عند الإعلان عن الحادثة، توقف عن إصلاح محرك الشلاجة ثم طلب من أطفاله التزام الهدوء، وعلى الفور، علا صوت التليفزيون في المطبخ بينما ظهر أمامه المذيع يعلن الخبر الآليم وعلى وجهه ابتسامة مشرقة دون أن يعبأ بالموقف المسؤول الذي هو بصدده.

فكرازوجها: يجب أن تعرف ولكن على مهل.
كانت السيدة راندولف تعد النراع اليمنى لـ كريج كافانو. إنها مسؤولة عن مجال سياحية فاخرة في سلسلة الفنادق التي يمتلكها رجل الأعمال، كانت تدير مجموعات مختلفة من البعثات بيد من حديد. وقد ربطت صداقة عميقه بين الملياردير وتلك التي أطلق عليها رجل ثقة. إنه شعور قد يثير غيرة تاد مالم يكن واثقاً بزوجته.

سالته بصوت يهز القلق:

- هل حدث مكره لـ كريج?
- حادثة جبل.. في إيطاليا.
- يا إلهي.. هل مات؟
- أصيبإصابة خطيرة وتم نقله إلى روما.
- ماذا يعني ذلك؟

زفر تاد بهدوء. لابد أن يبدأ الجزء الأكثر صعوبة من الحديث. قال

بحرص:

- الأطباء لم يعلموا..
- تاد!

أجابها بصوت رصين:

- لقد أصيب بكسر في العمود الفقاري.

تلذلات الدموع على خدي إлизابيث الشاحبين.

- يا إلهي! هل هي خطيرة؟

رفع كتفيه:

- لقد قلت لك: لا أحد يعرف شيئاً عن ذلك.

- تاد، لو كنت تخفي عنّي شيئاً..

- أقسم لك أنني لا أخفي شيئاً يا إлизابيث، أهدئي.

قال لها ملخص التحقيق التليفزيوني، فانصت إليه بكل انتباه دون

- أمي خمني عمن تحدثت نشرة أخبار التليفزيون توا؟!
تدخل تاد بنبرة حازمة:

- من فضلكما دعاني وحدى مع أمكما.

- أوه أبي.

- هيا بسرعة.

- ولكن...

قطعت نظرة حادة اعتراضهما. منخفضي الراسين غادر الأخ والاخت الحجرة. منذ اليوم الأول الذي تزوج فيه تاد، إлизابيث بارك، تعبّياً مات، ومبجان، وهما لم يريا أي غضاضة في أن يناديأه أبي. ومن ناحيته، كان تاد يعشّقهما كما لو كانوا ابنيه. رمقت إлизابيث زوجها بنظرة قلقة:

- إيه حسناً؟

امسكتها من كتفيها وأجبرها على الجلوس على المقعد الخشبي.

- لا تقلقني يا عزيزتي. كل شيء سيترتب.

- تاد، بحق السماء، ما الذي سيقرب؟ هل حدث مكره لأبي؟ أو لـ كيليا أو لامي؟

منذ أن فقدت إлизابيث زوجها الأول في حادثة طريق اكتسبت خبرة في استنتاج الأخبار السعيدة على وجوه الآخرين وقد كان وجه تاد شاحباً ومتناها. على اعصابها تعليقت به.

- هل ستكلكم؟

- إنه كريج.

بلغت إлизابيث شفتيها الجافتتين:

- ماذا حدث لـ كريج؟

في المستشفى. سأطلب من السيدة الدر ان تجلس مع الطفلين وسنستطيع ان نستقل اول طائرة متوجهة إلى روما.

هز تاد رأسه:

- رحلة من شيكاغو إلى روما تعد طويلة وشاقة بالنسبة لامرأة في مثل حالي. لا يوجد مجال للمناقشة، لن تسافري
- لكنني لن أحتمل أن..

- ستحتملين بما لديك من قوة برهنت عنها في مواقف عديدة يا عزيزتي. إنني واثق بأن وجودك في المكتب أكثر إفاده من وجودك في غرفة الانعاش. إذا رحلت أنت أيضاً فستواجه أعمال كريج خطر التوقف.

وضعت رأسها بين يديها مفكرة حتى تزن رجاحة حجته. تنهدت
أخيراً:

- معك حق لا داعي لأن لوجودي في المستشفى.
ابتسم تاد، فكر: كم سيشعر كريج كافانو بعدم أهميته عندما يفيق من غيبوبته. تبع إليزابيث بعينيه وهي تغادر المطبخ.
تعنم:
- مسكن هذا الصديق.

أن تقاطعه. أنهى حديثه وقد بدا عليه الحزن:

- ها هو كل ما عرفت. لا تبدو الأخبار بشير خير
القت إليزابيث بنفسها بين ذراعي زوجها وقد بدا الفزع في عينيها.
همست بصوت متهدج:

- لقد بدا كريج في قمة سعادته بهذه الرحلة. ولقد أغرب لي عن رغبته في تسلق هذا الجبل الملعون. ولم أتأخر في أن أبدي له قلقني من هذه الرغبة.
تنهدت:

- كان شيئاً طبيعياً أنه لم يسمعني. ولكن ماذا حدث لصديقيه اللذين
مرر تاد يده على شعر زوجته الحريري ليبيتها الأمان.
أجاب تاد بكل ما استطاع من هدوء:
- لقد ماتا.

شعر بها ترجف بين ذراعيه:

- يا لها من مغامرة مروعة بالنسبة لكريج.
وفقاً للمعلومات، انزلق أحدهم فوق لوح من الجليد وسحب معه
رفيقه في سقوطه.

استندت إليزابيث على كتف تاد القوية. سالته بعد برهة صمت:
- تباً ماذا بوسعنا أن نفعل؟
- أخشى أنه ليس بوسعنا فعل الكثير.

استطرد واضعاً يده على بطنه زوجته المختنق
- فكري في نفسك يا إليزابيث وفي الطفل. لن يسامحك كريج أبداً
إذا حدث مكروه لطفلك المنتظر.

- لا استطيع أن أجلس هنا مكتوفة اليدين وأفضل أصدقائي يموت

ظاهر. استطردت:

- الان يمكننا ان نغير موضوع الحديث. هل تريdan كوبين من الشوكولاتة المثلجة؟

تبغ سؤالها الصمت. نظر إليها الزوجان راندولف بنظرات محملة بالعتاب. مغتاظة. عبرت "ليلا" السجادة المغربية التي تفترش الأرض وتركت نفسها لتسقط على الأريكة المزينة بالوسادات متعددة الألوان.

تمتمت وهي تنظر إلى قدميها:

- حسناً جداً. إنني منصته إليكما. تحدثاً إنن عن الام السيد "كافانو".
- في الحقيقة، إنه يتألم كثيراً.

- إنها حالة كل من يصابون بكسور في العمود الفقاري. من ناحية أخرى المرضى الآخرون لا يمتلكون إمكانات السيد "كافانو" ليعالجوها. قد يعاني الاما عديدة ولكنه ليس بحاجة حقاً إلى شخصي المتواضع.

سالها "تاد" بصوت عاقل:

-ليس من وصف ذلك انه غرور؟

سالتها "إليزابيث":

- فيم تضايقك اموال "كريج"؟ لماذا ترفضين علاجه؟

- لأنه لا يعجبني. ولأن البغض شيء متبادل بيننا.

- هل لذلك دور في عملية العلاج؟

- للتوافق بين المريض ومعالجه اهمية رئيسية. بما انهم يكافحان

في سبيل هدف مشترك.

- هل تعتقدين حقاً انك لن تتوصلي إلى ذلك؟

رفعت "ليلا" انفها الصغير الذي تعلوه نقط النمش:

- إنها الحقيقة نفسها يا عزيزتي. من خلال تجربتي لا يوجد أسوأ من المليونير المعوق. في العادة يتصرف كالطفل المدلل، بالإضافة إلى

الفصل الأول

- آسفه، لا.

حافية القدمين. ترتدي بنطلون "جيفرز" كالج اللون وتي-شيرت أحمر بلون ثمرة الكريز. إنها "ليلا ماسون" التي تمثل بكل إصرار طالبة الستينات. إنها لم تعيش هذا العصر. فقد كانت مازالت في المهد لكنها حفظت عنه. الإفصاح عما تفكّر دون تهرب ودون تعقيدات في أثناء حديثها، أزاحت شعرها الذهبي الغزير إلى الخلف وقد كان مربوطاً بشريط أسود من القطيفة.

نظرت إليها "إليزابيث" بتوصّل:

- أنت لا تعرفين عم أتحدث.

- إنني أعرف ما به الكفاية ليجعلني أخرج من اللعبة. إن الأمر يتعلق بالسيد "كريج كافانو". الباقي ليس إلا تفاصيل.

جالت عيناهما الزرقاءان الفاتحةتان - بين اختها وزوج اختها - بعدهاء

اعتقاده بأنه يعرف أكثر من معالجه. لا، شكراً. ليست لدى الرغبة في
بدا راندولف، وكانه يستعد للمرافعة أمام المحكمة:
- لتأخذ هذه يا عزيزتي. لقد رأيت كريج. وتحدثت أيضاً مع
أطبائه.

نظرت إليه ليلاً:

- هل ذهبت إلى روما؟
- لا.. إلى هواي بعد إجراء العملية، طلب أن ينقل إلى عيادة في
هونولولو. ليس هناك أمامه سوى الانتظار. لقد تم إصلاح الفقار
المصاب والجراحون لديهم كل الأسباب التي يجعلهم متفائلين على
الرغم من ذلك.

- لا تقلق، الشلل بعد مثل هذه الحادثة هو أمر طبيعي للغاية. تسعه
على عشرة من المرضى يستعيدون كامل لياقتهم.

- يكفي أن يؤمن بذلك.

تفحصت ليلاً وجه زوج اختها المجنده.

- هل يشعر بالام بسيطة جداً في الركبة؟

- لا، إنه لا يشعر بآلام.

- هل بدأ إذن جلسات للعلاج الطبيعي؟

مسح تار، جبينه بمنديل أبيض. وتنهد:

- نعم، لكنه بطبيعة الاستجابة للتدريبات.

وجهت ليلاً نظرها إلى السجادة.

- لقد أخبرتك بذلك! إن هذه التصرفات تثبت وجهة نظرني. السيد
يقاوم العلاج: لا شيء يدهشني في ذلك. من هو تعيس الحظ الذي يهتم

به؟

- لا أحد.

- هل تمرّح؟

خوض هذه التجربة التي تحمل الوانا من المضايقات.
صاح تار:

- ليلاً، أنت تقولين أي شيء.

لقد فاض به الكيل ولم يعد يتحمل تصرفات اخت زوجته. رمقته
الأخيرة بنظرة مشتعلة مفعمة بالتهديد اخترقته كالسهم.

قالت بنبرة باردة يمقتها تار:

- بسبب عملي في وسط المستشفيات، انتهى بي الأمر بإن اكتسبت
بعض المعلومات النفسية. لقد عرفت الكثير عن أنواع عديدة من
الرياضيين الذين تحولوا إلى معوقين إثر تعرضهم لحوادث مختلفة.
والنتيجة واحدة دائماً: إن الغنى ليس هدية.

إنه لا يعرف لماذا، - على الرغم من حسابه في البنوك في سويسرا -
يتجرأ القذر ويلعب معه هذه اللعبة القاسية،

قالت إليزابيث مؤكدة:

- كريج ليس كذلك..

- إنه أسوا من ذلك! صديقك قد فقد أكثر مما يفقده غني عادي.

أرادت إليزابيث برهانا تستند إليه فالتفت نحو زوجها:

- قل شيئاً يا تار.

ابتسم راندولف، ابتسامة جافة:

- أخشى إلا يكون هناك طائل وراء ذلك. يبدو أن اختك لديها أفكار
مبوبة عن صديقنا. على أية حال ليس هناك ما يجبرها على أن تقبل
هذا العمل.

تهلل أسارير ليلاً عندما اعتلت شفتيها الورديتين ابتسامة
منتصرة.

مود راندولف اصابعه في شعره الاسود الكثيف.

زمن:

- لا أحد، أقول لك: كافانو يرفض ان يعالج. اتصور ان ذلك يضيف نقطة سلبية للقائمة الطويلة التي سررتها في حقه.

- مهنتي تقوم على مساعدة الآخرين يا تاد. بشرط ان يتعاونوا، وأرفض ان اواسيهم عندما يكونون.

فك راندولف علقة رابطة العنق التي بدأت تخنقه:

- أنت عنيدة حقاً تبأ لك يا ليليا. أه لو كنت رأيته فقط، ممدداً على سريره، بدون حركة كالعصفور المskin، مكسور الجناح. هذا التعبير المشقق لم يقلب الشابة الجميلة فظهر التعاطف على ملامح وجهها.

- إنه في حاجة يرثى لها يا ليليا.

صمت تاد. بحثت عيناه البنيتان عن العون في عيني زوجته.

قالت إيزابيث بهدوء:

- كريج صديقنا. نريد أن نساعدك. ليليا إذا قبلت أن تحاولني.

- أخشى إلا أستطيع ذلك يا إيزابيث. إنه لم يعجبني قط من الوهلة الأولى التي تقابلت فيها نظراتنا يوم زفافهما، حدث بيننا ما تستطيعان أن تطلقا عليه، كراهية من أول نظرة.

- أنت تبالغين.

- أما رقصة **ال فالاس** التي اضطررنا لرقصها فقد كانت تنتهي بعشاجرة هل تذكري ذلك؟

ظهرت ابتسامة لا إرادية على شفتي إيزابيث:

- لقد عاتبك لأنك دهست قدمه.

- رغمما عني إنه يرقص كالرجل البدائي. وفي احتفالات رأس السنة.

- ١٦ -

بمجرد ان حضرت إلى منزلهما. وكان موجوداً. اعتذر اعتذاراً أحمق وهرب.

تحولت ابتسامة إيزابيث إلى ضحكة مرحة:

- ذلك بسبب تعليقك القاسي على الديك الرومي الذي أحضره إلي هنا بذوقه وكياسته.

- لقد قلت بكل بساطة: إنني لا أفهم لماذا تعد هذه الطيور مظهراً خارجياً من مظاهر الثراء.

قطاعدهما راندولف:

- أيتها السيدتان، كفا عن الشجار. ليليا، للمرة الأخيرة، أطلب منك أن تفكري. ما تفترضينه في كريج لا يجب أن يدخل في خط الحساب مع علاجه.

- خطأ: كيف تريدينني أن أحصل على نتيجة إيجابية مع شخص يكرهني؟

- لقد كان ذلك في ماضي حياته يا ليليا.

- وهو ما زال حيا، ليس كذلك؟

- لا تتظاهري بالقسوة وهذه صفة ليست بك. إن الحياة بالنسبة لكريج مرادفها الحركة. إذا بقي مسمراً على مقعده المتحرك، فسيكون ذلك بالنسبة له تابينا من الدرجة الأولى.

- ليس هناك أي سبب يمنع شفاعة. هذا النوع من الشلل غالباً ما يكون مؤقتاً.

- بدون شك. لكنه ليس مقتنعاً بذلك. لابد أن يقنعه أحد بعكس ما يعتقد. إذا ظل حبيس إعاقته، فستتحول فرص تحسنه إلى الصفر.

خيّم صمت ثقيل على ثلاثة، تقدمت إيزابيث فجأة نحو اختها الصغرى ومدت إليها يديها وقالت:

ذلك يعني ان تلتزم بمعالجة الرجل الذي يكفيها سماع اسمه حتى
تشعر بالضيق. ومن ناحية اخرى، يمنعها القسم الذي ادته في نهاية
دراساتها من ان ترفض معالجة مريض لأسباب شخصية.

كانت ليلا ماسون تعد واحدة من افضل العاملين في هذا المجال
وهي تعرف ذلك. كانت تعرف ايضا ان العلاج يتوقف على قوة إرادة
المريض. وعن كريج كافانو قلم تكن قوة الإرادة من صفاته الواضحة.
ابتعدت عن النافذة، واجهت الزوجين اللذين ينتظران إجابتها في
صمت. تقابلت نظرتها بنظرها اختها التي امتنج فيها الشك والأمل.

- ماذا يعتقد أطباء هونو لولو عن حالته؟

- حدثهم تاد عنك. لقد اعطوه الإشارة الخضراء . ليلا ..

- إذا قبلت هذا العرض، فلن قبل تدخل أحد في وسائل العلاج.

قال تاد:

- لماذا؟ ماذا ستفعلين بهذا الرجل المسكين؟

نظرت إليه بابتسمة واثقة:

- لن اقطعه إربا، لا تخشي شيئا، ومن ناحية اخرى، لم أقل إنني

موافقة حتى الآن، من سيدفع الحساب؟

قالت إليزابيث:

- الشركة.

- سيكون الاجر الف دولار في اليوم، بالإضافة إلى تكاليف إقامتي

وتنقلاتي.

- لن يكون هناك مشكلة. إنني امثل مجلس الإدارة.

ابتسمت ليلا. وقالت منادية اختها بالاسم الذي كانت تحب ان

تندى به في طفولتها:

- تهانلي يا ليزي. لقد فكرت دائمًا في انى ستصبحين سيدة اعمال

- انت املنا الوحيد. افعلي ذلك من اجلني. اطلبني من رئيسك ان تحل
محلك زميلة اخرى. هاواي بلد جميل وستربحين ثلاثة اضعاف اجرك
يا ليلا.

- الغاية تبرر الوسيلة.
مفكرة، تركت ليلا نفسها تسقط على الأرض. رفعت عينيها-
الزرقاوين اللذين تحدهما اهداب سوداء مستقيمة - إلى الزوجين.
وسالت:

- كم إخصائيا في العلاج الطبيعي قتل مع كافانو؟
اجابت إليزابيث:
- ثلاثة.

مسحت ليلا على شعرها الاشقر متنهدة:
- يا إلهي! ما الذي لم يعجبه فيهم؟
اجاب تاد:

- لقد اتهم الاول انه عنيد وانه بذلك عضلاته كانه سينقلها من
مكانها.

- والثاني؟
- الثانية خرجت من غرفته باكية.

- امرأة؟ لابد انه خطم كبرياتها بازيرائه إياها . والأخير؟
- وجد كريج المعالج الثالث انه كان سوقيا إلى حد ما في تعامله.
هل تدركين ماذا أقصد؟

اغمضت ليلا عينيها:
- نعم. إن صديقك من النوع الغضوب.

بست يديها الصغيرتين في جيبي بمنظلونها الجينز وشد بصرها
في تأمل زجاج النافذة الذي تخترقه اشعة الشمس. ان تقبل العرض.

- هذا لا يدهشني. انذهب بسرعة إذن واحضرني لي شخصا يستطيع
إخباري بمعلومات من فضلك.

نهضت بونيتا بكل هدوء. بما أن هذه السيدة ذات الصوت العالي
تعتقد أنها صاحبة حق، ستذهب لترى إلى أي حد ستخذلها ثقتها
الحمقاء. اختفت في نهاية الريهة متبخرة، وبعمر سالت زميلتها عن
أخبارها وأخبار كل عائلتها.. وبعد ذلك، سلمت بحرارة على السيدة
المسؤولة عن النظافة، وخاضت معها في حديث طويل حول قوة وفاعلية
بعض المطهرات.. وأخيرا، بخطوة متسللة، توجهت نحو المصعد.
مررت حوالي ثلاثة أربعين الساعة حتى ظهرت بونيتا من جديد
يرافقها رجل يرتدي قميصا أبيض.
- الآنسة ماسون؟

رفعت ليلا رأسها الأشقر. تاركة مجلة قديمة كانت تتصفحها.
- نعم.

- أنا الدكتور آرنو.

قالت موجها عبارتها لوجه بونيتا المتورد:
- تشرفنا. أريد أن أحبيك على فاعلية موظفيك. أتمنى أن أعرف متى
أين يوجد السيد كافانو الأن.

اختفت ابتسامة د. آرنو.
- من فضلك اتبعيني.

بعد قليل، كانت جالسة بشكل مريح في مكتب الإداره، ارتشفت ليلا
قهوة قوية وذات رائحة.
- لقد سمعت كل شيء يا دكتور.

رفع الطبيب يديه إلى السماء، ثم تركهما تسقطان بجانبه:
- على الرغم من كل نصائحني، خرج السيد كافانو إلى منزله في

ماهرة. كيف مستتصرين لاقناع هذه العصبة من المتشددين؟

- بإن أشرح لهم أنه بدون كريج ستواجه الشركة خطر الحل فترة
مؤقتة.

- كلمة أخرى يا اختي العزيزة: أنت وحدك سيكون لك الحق في
إقالتي وليس كافانو.

- تماما، لكن قولى نعم يا ليلا.
تأملت السيدة الشابة السقف مظيرة ترددتها مما جعل تاد يشعر
بالبرودة تسرى في ظهره.

- حسنا.. يا ليزي.. كيف استطيع مقاومة أن يكون إمبراطور الفندق
تحت رحمتي؟

###

- هذا مستحيل. هناك خطأ في سجلاتك. من فضلك تتحقق من الاسم.
كافانو.. كريج كافانو.

ظهر على وجه سيدة الاستقبال علامات التعجب.

- لقد سمعت الاسم جيدا يا آنسة ماسون واكرر لك أن السيد
كافانو غادر المستشفى بالأمس.

بدلت ليلا وضع حقيبتها إلى الكتف الآخر. وقفت السيدة الممتلئة
تدق على أزرار الكمبيوتر بحيوية.

- لا تخبريني بأنه قد رحل على قدميه، لن أصدقك. إنه مشلول.
خلف مكتبه، وقفت المرضية غير عابثة بما تقول.

قالت بونيتا السميكة مواطنة هاواي بكل هدوء مما أصاب
محديثها بخيبة أمل:

- ليس من مهمامي أن أتحدث إلى الغرباء عن الحالة الجسدية
لمرضانا.

- لا تلقي بالا. ستدفع التكاليف شركة "روبنسون كروزو". ماوي.
- نظر إليها د. آرنو وهي تخرج بخطى واتقة ومتزنة. أضاءت وجهه الأسمى النحاسي ابتسامة ماكراة. وقال في خاطره: "فتاة جميلة اتسعت ابتسامتها. مع هذه الفتاة سيصعب على 'كانافو' التخلص منها. غادرت كللا ماسون مطار 'ماوي' الصغير وأخذت السيارة 'البيوك' الصفراء التي استأجرتها من أحد مكاتب تاجير السيارات في هونولولو. أخذ الطريق يضيق ويأخذ انعطافات بين المزروعات الاستوائية.
- لم تكن في حاجة إلى حاسة تشارلوك هولمز لكتشف مكان كريج كافانو ذلك لأن لوحة في تقاطع الطرق كانت تشير إلى المكان.
- سلكت 'البيوك' طريقاً تحده من كل جانب أشجار الموز. كل درجات اللون الأخضر تكسو الغابة، من الأخضر الزمردي إلى الأخضر الداكن المحملي لأشجار الباباوباب. كان الطريق يهبط خلال منحدرات رغداء بشكل أخاذ.
- ظهر المنزل فجأة عند أحد المنعطفات. حامت عيناً "ليلاً" مبهورة بين الحدائق والشرفة التي زينتها شجيرات الورد المتألق. المنزل ذو طراز فخم مكون من طابقين من الحجر الأبيض وسط خضراء طاغية. نزلت السيدة الشابة من السيارة. يؤدي إلى الباب الضخم ممر مغطى بالسيراميك، وفور أن ضغطت على الجرس، فتح الباب.
- فتح الباب المزخرف ليكشف عن وجهه رجل أسيوي، لمعت عيناه السوداوان تتفحصان القادمة الجديدة بنوع من الرضا لم تستطع أن تقول لسبب سأله بلهجة ركيكة:
- أنت.. "ليلاً"؟
- نعم من أنت؟
- كيف كانت حالته عندما رحل؟
- كانت حالته سيئة. وخاصة حالته النفسية في الحقيقة يا إنسة ماسون إن حالته النفسية هي التي تقلقني أكثر من حالته الجسدية. وعلى الرغم من ذلك، ففي صباح نفس اليوم شعر بوخذ في الكعبين وهذا بعد إشارة طيبة.
- بدون شك يفكر السيد كافانو بأنه لن يستطيع تسلق الجبال أبداً.
- نعم، معك حق لقد طلب مني عدة وعود لم يكن أي طبيب آخر يقدر على أن يقطعها له.
- تأملت السيدة الشابة الرسومات الفنية التي تزيّن قاع قدحها المصنوع من الخزف.
- همست:
- أعرف ذلك.
- حك آرنو ذقنه:
- لقد اتصلت بي اختك. ترددت السيدة راندولف أن تعرف إذا كنت ستلتحقين بمرتضى في "ماوي".
- سأذهب فيما بعد أما الآن، فاحتاج إلى ملابس جديدة تناسب مع الجو، ودش بارد.
- التفتت عند عتبة الباب. قالت بصوت عذب:
- معذرة، أين "ماوي"؟
- رسم لها المواطن "الهاوايي" صورة واضحة عن المكان. إن "ماوي" جزيرة ضائعة في المحيط الهادئ والطريقة الأكثر سهولة للوصول إليها هي استئجار طائرة سياحية. عرض عليها د. آرنو أن يدفع التكاليف ابتسمت "ليلاً".

- بيتني .
 مضيفها. مثيرة بسياره من دريا القرط الملون الذي اشتريته ليلاً هذا الصباح من هونولولو .
- قال بصوت مفعم بالازدراع :
 - نادرات تلك النساء اللاتي يستطيعن ان يظهرن مثل هذا الذوق الفج وهذه الفظاظة .
 وضعت يديها على القرط المتداли من اذنيها . اجابت في مرح :
 - لا استطيع في كل مرة ان ارتدي الماس .
 - بالتأكيد لا ، ولكن "الكرنفال" قد انتهى منذ وقت طويل يا انسة ماسون .
 عضت ليلاً على شفتها واغمضت عينيها وعدت إلى عشرة . تنهدت :
 - افكار "إليزابيث" ليست دائمًا افكاراً جيدة .

- خسارة . كنت اتوقع اسماء اكثر شرقية .
 - لقد اتصل الطبيب . قال : إنك في الطريق . تفضل .
 بقوة ادهشتها لأنها لا تناسب مع حجمه الصغير . أخذ "بيتي" حقيبة السيدة الشابة واختفى ليتركها تدخل في ردهة مبلطة برخام اسود وأبيض .
 سالتة :
 - هل المريض على علم بوصولي ؟
 ضاقت عيناه السوداوان وأجاب :
 - لا .
 - أين هو ؟
 اشار "بيتي" بذقنه إلى السلم الحلزوني . بقلب مقووض تسلقت ليلاً درجات السلم .

كان الباب مغلقاً ويথيم على مسطحه المزركش صمت الموتى . خبطت على الباب الخشبي وانتظرت .

- أجاب صوت غاضب مخنق من الطرقات :
 - لذهب إلى الجحيم يا "بيتي" ! لا أريد عصير الفاكهة !
 أدارت "ليلاً" مقبض الباب ودخلت إلى الحجرة . قالت :
 - أهلاً .

"كريج كافانو" نظر إليها بغضب . جالسا في سريره . تقدمت نحوه بشجاعة محاولة أن تثبت على وجهها ابتسامة مشجعة .
 - إني قادمة من طرف "إليزابيث" . إنها تعتقد انى استطيع أن ...
 توقفت "ليلاً" . كانت اشعة الشمس تتسرّب من الستائر المنسدلة حتى بين ظلمة الحجرة استطاعت ان ترى العداء الذي يلمع في عيني

الانتظار، وجيش من المرضات الشرسات تطعننى بالقوة، بينما يبعث بعض غير الاكفاء باكثر مناطق جسدي اما.

توقف وتنهى بعمق وعيتاه المتوجهتان مثبتتان على السيدة الشابة.

- وللتوضيح كل ذلك، هانت تظاهرین فجاة بالقرب من سريري. وهذا ما يرجعنا إلى سؤالي الاول: ماذا تفعلين هنا بحق السماء؟

- أرجو المعذرة، لكنني أريد أن استخدم حمامك بحاجة ملحة. إلى اللقاء.

- لا تلعبـي معـي هـذه الـلـعـبة يا اـنـسـة مـاسـونـ! إـيهـ؟ اـنـسـة مـاسـونـ!

التـفـتـتـ لـبـلاـ وـخـرـجـتـ تـارـكـةـ إـيـاهـ يـصـرـخـ. نـزـلـتـ درـجـاتـ السـلمـ ثـمـ اـخـتـرـقـتـ الرـدـهـ الرـخـامـيـةـ بـخـطـىـ سـرـيـعـةـ. دـفـعـتـهاـ حـاسـتـهاـ إـلـىـ أـنـ تـسلـكـ مـمـراـ طـوـيـلاـ مـظـلـمـاـ يـنـتـهـيـ إـلـىـ الـمـطـبـخـ. كـانـ الـمـطـبـخـ عـبـارـةـ عـنـ حـجـرـةـ فـسـيـحةـ جـداـ لـهـ نـافـذـةـ تـنـطـلـ عـلـىـ الـمـبـيـطـ الـأـزـرـقـ الـفـسـيـعـ. شـعـرـ بـيـتـيـ باـقـتـاحـامـهاـ الـمـفـاجـىـ للـمـكـانـ فـابـتـعدـ عـنـ الطـاـوـلـةـ حـيـثـ كـانـ يـقطـعـ الـلـحـمـ

ابـتـسـمـتـ إـلـىـ الـوـجـهـ الـأـسـيـوـيـ الصـغـيـرـ، قـالـتـ تـطمـئـنـهـ:

- كـلـ شـيـءـ بـخـيـرـ. مـنـ فـضـلـكـ اـطـلـعـنـيـ عـلـىـ حـجـرـتـيـ.

. اـذـعـنـ بـيـتـيـ. كـانـتـ الـحـجـرـةـ الـمـخـصـصـةـ لـبـلاـ تـنـقـعـ فـيـ الطـابـقـ الـأـوـلـ. بـالـقـرـبـ مـنـ حـجـرـةـ سـيـدـ الـمـنـزـلـ تـامـاـ. جـالـتـ بـيـصـرـهاـ - غـيرـ مـصـدـقاـ - فـيـ الـحـجـرـةـ بـيـنـ الـإـثـاثـ الـخـشـبـيـ الـفـخـمـ، وـالـسـجـادـةـ الـفـاخـرـةـ، وـالـسـنـائـرـ الـمـزـدـوـجـةـ بـاـهـفـةـ الـثـمـنـ مـنـسـدـلـةـ بـشـكـلـ جـمـيلـ عـلـىـ النـافـذـةـ الـزـجاـجـيةـ الشـفـافـةـ.

سـالـهـ بـيـتـيـ:

- إـلـاـ تـعـجـبـكـ الـحـجـرـةـ؟

- إـنـهـ رـاعـةـ.

أـضـاءـ وـجـهـ الرـجـلـ بـاـبـتـسـامـةـ رـضاـ جـمـيلـةـ. خـلـعـتـ لـبـلاـ حـذـاعـهـ

الفصل الثاني

- ماـذاـ تـفـعـلـينـ هـنـاـ بـحـقـ السـمـاءـ؟

- زـيـارـةـ أـصـدـقـائـيـ الـمـرـضـىـ هـيـ وـاحـدـةـ مـنـ خـصـالـيـ الرـئـيـسـيـةـ إـلـىـ تـعـرـفـ ذـلـكـ؟

- لـيـسـتـ لـدـيـكـ أـيـةـ خـصـالـ، وـاـشـكـ فـيـ أـنـ لـدـيـكـ أـصـدـقـاءـ . إـلـاـ كـانـ لـدـيـكـ أـصـدـقـاءـ، فـدـورـ الـأـخـتـ الصـغـرـىـ لـلـبـؤـسـاءـ لـاـ يـتـنـاسـبـ مـعـكـ صـفـرـ لـبـلاـ بـاـنـفـعـالـ:

- يـاـ لـكـ مـنـ سـلـيـطـ الـلـسانـ! قـطـبـ كـرـيـجـ حـاجـبـيـهـ السـوـدـاوـيـنـ عـلـىـ جـبـيـنـهـ الشـاحـبـ، تـصـاعـدـ عـلـىـ وـجـهـ تـعـبـرـ بـالـكـراـهـيـةـ.

- دـعـونـيـ وـشـانـيـ. إـلـىـ جـانـبـ الـكـابـوـسـ الـذـيـ عـشـتـهـ مـنـذـ أـسـبـوعـينـ أـشـعـرـ بـاـنـيـ اـعـيـشـ فـيـ حـرـبـ مـتـعـدـدـةـ الـفـحـولـ. كـانـ هـنـاكـ عـصـابـةـ مـنـ الـحـمـقـىـ فـيـ زـيـ أـبـيـضـ لـاـ يـعـرـفـونـ مـنـ الـكـلامـ سـوىـ جـمـلةـ وـاحـدـةـ: يـجـبـ

شاحنة تحمل الات عملى. و... **بيتى**:
 - نعم يا انسة ماسون.
 - هناك مرأة محطمة في حجرة السيد. من فضلك أصلحها.
 - نعم يا انسة ماسون.
 اخترن **بيتى** بسرعة الربيع.
 مثل باقى المنزل ادهشتها حجرة الطعام بديكوراتها الفخمة، وذوقها
 الربيع مرتبة فستانها خفيفاً من **هاواي** منقوشاً بالوان صارخة وذا
 أرضية تركواز، جلست **ليلا** إلى الطاولة البيضاوية التي يزينها
 شمعدان فضي وباقاة ورد أبيض. قدم **بيتى** الطعام بمهارة متربوطة
 إنجليزى.
 تذوقت **ليلا** ببطء طبق الخضراء اللذيذ ثم السمك. وفي أثناء
 تناولها العصير. تفكرت **ليلا** في ظروف لقائها التالي مع كريج ولم
 يكن ذلك دون تخوف. إن انعدام الإرادة عند مريضها بالإضافة إلى
 سلبيته تسبب الإحباط حتى لو كانت القائمة على علاجه قديسة.
 مفكرة، أزاحت **ليلا** طبقها. من الأفضل مواجهة التحدى الآن على أية
 حال. لقد قابلت العديد من الحالات الأخرى. بصوت هادئ طلبت من
بيتى عشاء السيد **كافانو**. ثم صعدت السلم الحلواني متقلبة
 مصيرها مثل المحكوم عليه بالإعدام وهو يتقدم نحو المنشقة. تقدمها
بيتى، فتح باب المريض وابتعد ليتركها تمر. وبمجرد أن دخلت أغلق
 الباب وسمعته ينزل درجات السلم بسرعة الربيع.
 ممدداً في استرخاء، ورأسه مستند إلى وسادات صغيرة، كان كريج
 ينظر بعينين مضيقتين صوب النافذة. ومصباح يبعث في الحجرة
 ضوءاً هادئاً. قرأت **ليلا** في عينيه كسلاً كبيراً.

تمتم:

وسارت على السجادة وهي تشعر تحت قدميها بنعومة الحرير. كانت
 الحجرة مزودة أيضاً بثلاثة مملوكة بالعصائر والفاكهـة. والحمام
 مكسوا بالرخام الأسود يحـفـه خط ذهـبـي وـهـوـ أـكـبـرـ من شـقـةـ **ليلا**
 باكمـلـهـاـ فيـ **نيـويـورـكـ**.
 تـمـتـ **ليلا** وـهـيـ تـفـحـ الصـنـبـورـ القرـمـزـيـ:
 - كل شيء يـنـمـ عنـ آنـ السـيـدـ يـمـلـكـ سـلـسـلـةـ فـنـادـقـ خـمـسـةـ نـجـومـ.
 قال **بيتى** الذي لم يـسـعـفـهـ تـمـكـنـهـ منـ اللـغـةـ فـيـ فـهـمـ تـعـلـيـقـ السـيـدةـ
 الشـابـةـ:
 - هل يـعـجبـكـ؟
 - نـعـمـ ياـ **بيـتـىـ**. متـىـ موـعـدـ العـشـاءـ؟
 - السـاعـةـ الـثـامـنـةـ.
 نـظـرـتـ إـلـىـ سـاعـةـ مـعـصـمـهـ.
 - سـيـكـونـ أـمـامـيـ وقتـ حـتـىـ أـخـذـ حـمـاماـ ثـمـ اـغـفـوـ **ليـلاـ**. منـ فـضـلـكـ
 أـيـقـظـنـيـ السـاعـةـ السـابـعـةـ وـالـنـصـفـ.
 هـزـ رـاسـهـ وـهـمـ بـالـخـروـجـ.
 - **بيـتـىـ**؟
 التـفـتـ إـلـىـهاـ الـأـسـيـوـيـ فـيـ قـلـقـ:
 - منذ متـىـ لمـ يـاـكـلـ السـيـدـ **كافـانـوـ**.
 - منذ عـودـتـهـ إـلـىـ الـمـنـزـلـ.
 - كنتـ أـشـكـ فـيـ ذـلـكـ. جـهـزـ لـهـ الطـعـامـ هـذـاـ المـسـاءـ.
 لـعـتـ فـيـ عـيـنـيـ **بيـتـىـ** الضـيقـتـنـ لـعـةـ خـوـفـ هـمـسـ:
 - أـوهـ لاـ! إـنـهـ يـقـذـفـ بـالـطـعـامـ.
 أـجـابـ بـثـلـقـ:
 - ليسـ هـذـهـ المـرـةـ سـاتـولـىـ ذـلـكـ بـنـفـسـيـ. بـالـمـنـاسـبـ. غـداـ صـبـاحـاـ سـتـانـيـ

- خذى هذه الصينية وادهبي بعيداً.
 جلست على حافة السرير وذراعها معقوتان فوق صدرها . كسا وجهها - المثلث الصغير المحاط بشعرها الأشقر المضيء . تصميم بالغ .
 - لن أخادر هذه الغرفة قبل أن تبتلع عشاعك عن آخره . أسرع ، إذا
 أردت حقاً أن تراني أرحل .
 تقابلت نظراتهما :
 - لماذا تفعلين ذلك ؟
 - من أجل المال . ولأن أسماء مشهوراً مثلك بين مرضائي سيسضيف
 بشكل رائع إلى تاريخي المهني .
 - إلا في حالة فشلك .
 - لقد اقسمت على أن أنجح حتى لو كلفني ذلك كل طاقتني . من الواضح أننا سنتبادل الكراهية بوفاء في أثناء فترة العلاج .
 - هذا حدث بالفعل .
 انفجرت ضاحكة :
 - إنها ليست سوى البداية . والآن كن لطيفاً : كل هذه الخضراءات
 اللذذة المفيدة التي طبخها بيتي من أجلك .
 - لست جائعاً .
 - ستاتيك الشهيبة وانت تأكل ، إنك لم تأكل شيئاً منذ يومين . لقد
 أخبرني بيتي بذلك .
 أخذت لمرة موز وأكلتها .
 - الرجل المسكون يرتعش مثل ورقة شجر في فصل الخريف في كل
 مرة ينطلق فيها اسمعك . كيف نجحت في إرهابه إلى هذه الدرجة ؟
 - قلت له : إنه لن ينال الأبدية إذا ما استمر في مضايقتي . دون أن
 ينسى أن في البعض سيجدني في طريقه . ونفس الشيء بالنسبة لك ، يا

- اخرجني من هنا .
 - لا تأمل في ذلك .
 رمقها بنظرة مخيفة ، لكن استمرت ليلًا في التقدم بشجاعة صوب السرير .
 سالها :
 - هل إليزابيث هي صاحبة الفكرة الطيبة في أن ترسلك إلى هنا ؟
 - لم أكن لاتخذ هذه المبادرة بالمجيء بمفردك .
 - على الرغم من أنني كنت أعتقد أن إليزابيث صديقة .
 - إنها كذلك . لقد أرسلتني معتقدة أنني أفضل الأشخاص كفاعة لمساعدتك .
 اعتلت شفتني الرجل المدد ابتسامة مرأة :
 - الجميع معرضون للانخداع .
 وضعفت ليلًا الصينية على السرير .
 - لنوضح الأمور يا سيد كافانو . إذا كان الأمر يتعلق بي ، لكنني تركتك مع الأمك . يوماً ما ، ستتجد متsuma من الوقت لتتعني مأساتك وعدنده ستتبع العلاج . لكنني أعتقد أنك محكوم بعنصر الوقت بسبب تروتك الضخمة التي تديرها . المساهمون قلقون بهذا الشأن . من الأفضل أن تدعن لما فيه مصلحتك وتدعني أوقفك على قدميك .
 - اذهب إلى الجحيم .
 - بعدك أنت . لقد وقعت عقداً وأنا أحقرص على الوفاء بعقودي . الآن
 تذوق الوجبة التي أعدها لك بيتي . وكف عن إلقاء منشفتك على الأرض
 إذا لم تكون ت يريد أن تتلقاها على وجهك .
 نظر إليها مختنقًا . إنها تقف بالقرب من السرير ، في ثبات وثقة
 ويداها في وسطها . امتنع كريح وتمتم :

أنسة ماسون.

- أنا لست بوذية.

- لقد أدركك تماماً ما قلته لك. والآن، دعيني بمفردك.

- ليس قبل أن تأكل.

- لا تستطعيين إجباري على الأكل.

- وانت لا تستطيعي أن تجبرني على الرحيل. انت غير قادر على الحركة، اليه كذلك؟

ضاقت عيناً كريج بطريقة خطيرة. همس من بين أسنانه:

- اخرجني!

هزت رأسها الشقر:

- لا تحاول تخويفي. لقد رأيت الكثير من الحالات من خلال مهنتي. بيد متحكمة، ثنت المنشفة وغطت بها صدر كريج الرياضي.

زمن:

- إلى الجحيم.

امسكت كليلاً الشوكة الفضية وغرستها في قطعة خضار لم وضعتها تحت أنف كريج.

- لا أحب أن أكرر كلامي يا كافانو. عضلاتك تحتاج إلى سعرات حرارية لتعمل من جديد. إذا استمررت في هذا الإضراب عن الطعام فستصاب بالانيميا هيأ إذن وكف عن لعب دور المراهقين المنتحرين وتصرف كشخص ناضج.

نظر إلى الشوكة في تعجب وغضب في أن واحد:

- حسناً، يمكنني استخدام يدي.

- هذا ما سيساعدني بشكل كبير في عملي.

امسكت الشوكة التي تمدها إليه، تفحصها كانه اكتشفها توا، ثم قضم

قطعة الخضار واحد يمضغ. كان يتضور جوعاً. لقد بدا ذلك واضحاً على الرغم من محاولته إخفاء ذلك. كان يلتهم الطعام بشراهة تت忤ض

شيئاً فشيئاً. جلست كليلاً أمامه تتبع حديثها بلهجة محايدة:

- لقد أكملت إليزابيث شهرها الثامن من الحمل. مات و Migan ينتظران الطفل بفارغ الصبر وكذلك Tad. إن ذروة أمانيه أن يصبح أبي.

لابد أنك تعرف شعاره في الحياة.

سالها مملوء الفم:

- ما هو؟

- العمل، العائلة، الوطن. بالنسبة لـ Randolph لا يستطيع الإنسان أن يزدهر بدون الرباط المقدس للزواج.

- هذه ليست حالتك مع الأخذ في الحسبان مغامراتك العاطفية المتعددة والمتنوعة.

- على العكس، إنني ملتزمة تماماً فيما يتعلق بقلوب المعجبين بي. ضحك ساخراً:

- إذن فعددهم لا ينقص عن الذين.

أهدته ابتسامة مشرقة:

- يعكس مواطني هذا البلد الموقرين، اعتقاد أن قضاء حياتي كلها بالقرب من شخص واحد لا يجلب إلا الملل والسام..

استطردت:

- انظر لقد تركت الحلوي

- إنني أكره الحلوي و بيتي يعرف ذلك. هذا اللذيم لا يترك مناسبة ليتنقم مني.

- بالتأكيد لديه أسبابه.

نظر إليها نظرة مهددة:

- ببتي، إني أحذرك...
قطعته ليلًا:

- أغلق الباب ودعنا لنعمل.

- إنني في بيتي واتصرف كما يحلو لي. أنا لست بحاجة إلى خدمتك يا انسنة ماسون. لا أريدك في منزلي. أنت مقصولة.

- إنها إلزابيث فقط التي تمتلك حق فحصي. هذا ما ينص عليه العقد. لقد نسيت تماماً أن أصر لك بذلك. ببتي من فضلك أمسك هذا القصيب وأسنده إلى الحائط في أثناء قيامي بثبيته. أعلى قليلاً.. هنا! تحت عين كريج الفاحصة المشتعلة بالغيبة. وبمساعدة ببتي الذي بدأ على وجهه السعادة. وضعت ليلًا خلف السرير منضدة معدنية.

صاحت وهي ترجع بضع خطوات لترى ما فعلته:

- تماماً! هذا يكفي لهذه الليلة. ستصلك باقي المعدات غداً.

استطردت وهي تقبل جبين ببتي الطيب:

- شكراً يا ببتي، أغلق الباب بعد أن تخرج.

نفذ الخادم ما قالته بسرعة زادت حنق سيد البيت. وتم:

- إنك تخسيعين وقتك. لقد ماتت ساقاي إلا ترين ذلك؟

بالتأكيد، سالقي عليهمما نظرة.

ازاحت الغطاء الساتان قبل أن يستطيع كريج منعها. كان مظهر ساقيه يدل على رجل رياضي قوي البنية. تركت ليلًا الغطاء يسقط على جسده.

قالت بدون اكتئاث محسوب:

- لا بأس. عضلاتك لا تتطلب إلا أن تعمل. بشرط أن تتخلى عن نظرتك السوداء لحالتك.

- أه، حقاً؟ مَاذا كنت ستفعلين إذا كنت مكانى؟ هل تستطيعين أن

- هذا غريب جداً إيه حسناً. والآن قد انتهيت من العشاء، يمكنك الانصراف.

- خسارة. سنبدا تماماً الفصل الثاني من هذه التمثيلية الدرامية الكئيبة.

- مَاذا تقصددين؟

- جلستك الأولى في العلاج الطبيعي.

- مَاذا؟

رفعت ليلًا الصينية الفارغة، فتحت الباب ووضعتها على مسطحة السالم.

- ببتي نحن جاهزان.

رن صوتها بوضوح في المنزل، جاء الأسيوي على عتبة الباب على الفور. ضم كريج كافانو قبضتيه.

صاح:

- أرفض أن استسلم لهذا الوضع. اخرجي ببتي، خلصني من هذه المرأة الشريرة. ما هذه الصناديق؟

قالت ليلًا:

- هذه الات لتدرير عضلاتك.

رفع صدره ثائراً:

- أغربي عني باشيائكم.

- لا تكون فضاً. ببتي أعطني المفك من فضلك.

- ببتي إذا كنت حريصاً على حياتك وعلى وخيفتك أيضاً، فإني أمنعك من أن...

غير قادر، رقم مخدومه بعينيه وهو يعطي الآلة إلى ليلًا غير عابي بتهديد سيده.

نظرت إليه بعينيها الزرقاويين محاولة أن تحتفظ بهدوئها. قالت بصوت مهتز:

- إذا كانت هذه التمثيلية الهرزلية عملاً لخافتني، فاعلم أنه يلزمني الكثير حتى أنسحب من هذه المهمة التي كلفت بها.

أجابها بينما اضاعت وجهه الكليب بابتسامة ساخرة:
- ستذالن ما هو أكثر من ذلك يا ليلاً.

استدارت وخرجت صافقة الباب. تأمل كريج كافانو، الباب المغلق
فترقة طويلة.

همس:

- ما الذي أتى بك إلى هنا؟

تضمني لي شفاء تماماً؛ لا، عندما أطرح أسئلة محددة، يأخذ الأطباء في التحدث في موجة من الكلمات الفنية تتبع كلمة «ربما»، كلمة «بدون شك» وكذلك «سوف نرى»؟

حق إلى السيدة الشابة بعينين تبعثران الشرار وبإصرار سبب لها ضيقاً.

- هل تعتقدين، بصدق يا أنسة ماسون، أنني استطيع أن أكتفي بهذه الوعود الصبيانية؟ الاتك الصماء، ومعداتك السخيفة، التدليل الوهمي كل ذلك يستطيع أن يرد لي صحتي أم لا؟
- أعتقد ذلك.

تفوه بالسباب بصوت مختلف:

- كم سيستغرق ذلك من وقت؟

رفعت «ليلاً» كتفيها:

- يجب أن تنتظر أسابيع. شهوراً، ربما...
امسكت ذراعيها.

- لماذا لا تحاولين ممارسة التدريب الوحيد الذي تبرعين فيه؟
- أرجو المغفرة؟

ابتسمت سخرية:

- هيأ يا ليلاً، أعتقد انك أكثر ذكاء.

ادركت فجأة ما يلمح إليه وأرادت أن تبتعد عنه لكنه امسكها بقوه
غير عاديه. وجذبها نحوه. ثم قبلها بعنف فخنق اعترافاتها
ـ دعني.

خرجت «ليلاً» عن شعورها واستطاعت أخيراً أن تخلص من قبضته
ولا زالت تشعر بلهيب قبلته الوجهة. كرهت أن تشعر بهذا الذي تشعر به
ـ مجرد انه قبلها.

لقد كسرت بمعجزة هذه القوة وهذا السحر الذي حاول أن يوقعها تحته. لقد أفلتت هذه المرة ولكنها لا تستطيع أن تنكر هذه الموجة الكهربائية التي تولدت بينهما.

نهضت ولفت جسدها بمنشفة رخوة. لا يمكن أن يكون كريج كافانو هو مصدر هذه المشاعر المفاجئة لا، إن هذا التغير المفاجئ في مزاجها لا بد أنه يرجع إلى الجو الاستوائي العطر. وربما يرجع إلى الديكور الفاخر للمسكن، ذلك لأن كريج كافانو شخص تمقه من أعماقها.

إنه بالنسبة لها شخصية غير محببة وذلك بسبب مظهره الذي يدل على أنه رجل متسلط لا يقاوم. إنه يشبه سمك القرش في عالم الأعمال، وديكتاتور مع من يعملون معه، بلاي بوي اعتاد إغواء النساء. إن كريج كافانو عامة يمثل نوع الرجال الذين تكرههم ليلاً.

بالتأكيد، كان هناك بعض الصفات التي تتناقض مع قائمة المساواة التي لا تنتهي. حسب أقوال إيزابيث، فإنه يعرف كيف يظهر بمظهر الرجل الكريم ويثبت ذلك في مناسبات عديدة. بمساعدة موظفيه في أن يكون لهم عمل خاص بهم.

اما ليلاً فقد كان لديها إيمان تام بأن الكرم الذي يطبقه إمبراطور الفنادق هدفه أن يضفي على صورته الاجتماعية بريقاً لاسيما أن يتسبب في تخفيض الضرائب.

دخلت غرفتها المضادة بالضوء الأخضر الاستوائي. لتدع المزاج جانبها. اليوم هو يوم جديد. إن ليلاً امرأة واعية فهي لن تدع الفرصة لمريضها حتى يجعلها تقع في فخاخه. لقد صرمت أن تحافظ على المسافات بينهما. لبست ليلاً بنطلون جينز باهت اللون، وتي-شيرت أبيض ولبست في قدميها صندلاً أبيض. وعلى الرغم من هذه البساطة، دفعتها غريزة الأنثى أن تزيّن شعرها الأشقر الكثيف بشريط أحمر فاقع. بعد

الفصل الثالث

باسترخاء ممددة في البانيو الملوء برغاؤ الصابون المعطر بعطر الورد حاولت ليلاً بصعوبة أن تنهي هذا الحمام. لقد أسمعت تقدير قوة عدوها، لقد بدا لها ذلك واضحاً. يبدو أن كريج كافانو لديه في جعبته الكثير والكثير. ومن الطبيعي أنه لن يتربّد في استخدام كل حيل الحرب الممكنة بهدف دفعها إلى أن تنسحب وتستقيل من وظيفتها.

خطّطت حاجبيها الرفيعين وهي تتبع بنظرات شاردة الخطوط الذهبية الرفيعة التي تزين رخام البانيو الأسود. كل ما تخشاه هو أن تفقد سيطرتها على مشاعرها أمام جانبية هذا الرجل الطاغية. لقد كان عليها أن تستجمع كل قوتها حتى تقاوم مشاعرها التي الهبها مجرد انه جذبها إليه.

تستطيع ان تستنتاج مدى فداحته من ملامحه

- يا إلهي! كريج ماذا بك؟

همس:

- تقلص في فخذي اليسرى.

كشفت ظلال تحت عينيه عن مدى المد. وقد نبت فوق خديه شعر ابرز
عظمتي وجنتيه. كشفت *ليلا* عن مكان الالم وباصابعها الماهره اخذت
ذلك بيته العضلات المتقلصة بينما صرخ *كريج* معلنا عن معاناته.

سالته:

- هل ت يريد مسكننا؟

- لا اريد عقاقيرًا

- اعتقاد أنه...

صرخ:

- لا اريد عقاقيرًا

لم يكن هناك طائل من الشجار. استمرت *ليلا* في التدليل بانتظام
وبصبر حتى استرخت العضلة. فتح *كريج* عينيه متنهدا في ارتياح:

- شكرًا. لكن لماذا تبتسمين؟

- لأن عضلاتك بدأت تستجيب، شيئاً فشيئاً سيعود جهازك العصبي
إلى حالته الطبيعية. يكفي أن ..

- أن أطريك من الألف إلى الياء. لا تتتعشمي في ذلك.

تجاهلت كلماته، مدت يدها ووخرت الركبة.

- هل تشعر بشيء هنا؟

- لا.

سالته وهي ترفع يدها إلى جزء أعلى:

- وهذا؟

قليل، دخلت المطبخ تقودها رائحة القهوة النفاذة التي صبها *بيتي*. توا
في إبريق من الخزف التركواز.

قالت:

- هم.. بارك الله فيك يا *بيتي*.

ابتسم *بيتي* بابتسامة عريضة وملأ قدحه بالشراب الاسمر واضاف
إليه قليلاً من الكريمة.

- هل تريدين بيضا مخفوقاً؟ كرواسون؟ أم سجق؟

أجابت وهي تهز رأسها:

- أوه، لا.. تكفيني ثمرة فاكهة.

اختارت ثمرة مانجو ذهبية من السلة.

سالتنه:

- هل هناك أخبار من الطابق الأعلى؟

أجاب *بيتي* خافضا صوته بطريقة تقائية:

- مراج سيدتي عكر جدا.

ابتسمت *ليلا*. هذا شيء واعد.

- هل صبينتيه جاهزة؟

لقد كانت جاهزة. أخذت من *بيتي* الصينية وصعدت درجات السلم
وكتفاتها مرفوعتان. بخبرتها كانت تعرف أن المواجهة الأولى لهذا
النهار سوف تحدد باقي العمليات. بلغت *ليلا* إلى الحجرة الكبيرة.
متظاهرة بالفرح. قالت:

- أهلا. صباح الـ...

تبددت الكلمات من فوق شفتيها. وضع الصينية الفضية على
طاولة المنخفضة. أسرعت السيدة الشابة تقترب من المريض. كان
ممدداً على جنبه، شاحب الوجه ملامحه متقلصة بسبب الالم كبير

استدارت **ليلًا** وخرجت تجري في اللحظة التي أغلقت فيها الباب، سمعت صوت ارتطام شيء صلب بالباب الخشبي. إنه كوب عصير البرتقال!
 لاذت **ليلًا** بغرفتها، منزعة للغاية، أمسكت التليفون وباصبع مرتعش ضربت رقم آل زاندوف. رفع **تاد** السماعة بعد الرنة الثالثة.
 صباح الخير، أنا ليلًا.
- ليلًا؟ هل قمت برحالة طيبة؟
تفهمت:
 - من فضلك دع هذه الثرثرة وأعطيك أختي من فضلك.
 سمعت صوت حركة، ثم صوت **مات** الضعيف وهو يطلب أن يكلم **الحالة ليلًا**. وأخيرا سمعت صوت **إليزابيث** وقد استشعرت قلقها من نبرات صوتها على الطرف الآخر.
- ليلًا، ماذا يحدث؟
- يحدث أنني نلت كفایتي من رئيس العزيز. إنه أفعى مخلوق على وجه الأرض. لم أعد أطيقه.. أتسمعيني؟
ـ أهديني يا ليلًا.
 لم تشعر **ليلًا** بنفسها وهي تصرخ
- إليزابيث.. منذ مجبي لم يتوقف عن إيلامي نفسياً وبدنياً.
 كان هناك عطل في الخط فجاءها صوت **إليزابيث** مهترأ وغير واضح.
ـ بدنياً؛ كنت اعتقد أنه مشلول.
 تذكرت **ليلًا** قبلته التي انتزعها منها. فشعرت بثورة أشعاعت خديها.
- لقد قدّفني بكوب العصير.
- كوب؟ لم يكن ليقدر منه مثل هذه الأفعال.

- لا شيء.
وخرzte **ليلًا في باطن قدمه.**
- إيه، ماذا عن هذا المكان؟
- لا شيء! لا شيء على الإطلاق.
- لا تنزعج، مهما كانت مؤلمة وصعبه التحمل فإن التقلصات العضلية تعتبر مؤشرًا جيداً.
أعادت فوق جسمه الملاعة الساتان ووضعت صينية الطعام على السرير. استسلم **كريج لصمت غريب. لم يعبر عن مشاعره سوى عينيه اليقطتين اللتين تشتعلان من عظم ثورته.**
فكرت **ليلًا في أنها لا تستطيع أن تفعل شيئاً حيال ذلك. إنه لا يؤمن بأنه يستطيع أن يستعيد صحته وهذا ما تراه في رد فعله الساخر.**
قالت مبتسمة:
- كل بسرعة. سنبدا التمارين بعد أن تأكل مباشرة.
- لست جائعاً.
- سيد **كافانو، اشرب على الأقل عصير البرتقال. أنت تحتاج إلى الفيتامينات. خلال ذلك الوقت، ساتصل بـ **دكتور أرنو** لاتبه بالأخبار الطيبة.**
- أنتم كلكم مجموعة من الحمقى السعداء.
- سيد **كافانو ..**
- كفى أسرعي إذن وأخبري الأحمق الآخر بـ يسعد. لقد تحقق النصر يا دكتور المريض مازال مشلولاً، والأكثر من ذلك أنه يعاني الاما مبرحة.
تمالت **ليلًا، مصدومة بعنف لهجته. فجأة، ادركت أن هذا الرجل يكرهها وأنها لن تستطيع أن تساعديه أبداً بسبب ذلك.**

ضحك كريج بصوت عال:

- لا بد انه انزلك من فوق سحابة الاوهام. التقلص لا ينبع بـ اي شيء

يا أنسة ماسون.

- انت مصاب بعقدة الخوف يا سيد كافانو.

- حقا؟ في هذه الحالة، لماذا لا تقولين لي الحقيقة؟ إنـي اقرا الكذب في عينيك الزرقاويـين الجميلـين

هررت رأسها:

- حسـناـ. اـناـ لم اـتـصلـ بالـدـكـتوـرـ آـرنـوـ.

- حقا؟

- لقد اـتـصلـتـ بـ إـلـيزـابـيثـ وـ تـادـ.

- مدـهـشـ.. ماـذاـ قـلـتـ لـهـمـاـ؟

- لقد قـدـمـتـ لـهـمـاـ استـقـالـتـيـ. الـيـسـ ذـلـكـ ماـ تـرـيـدـهـ؟

- بـلـىـ بـالـتـاكـيدـ وـعـلـىـ الرـغـمـ مـنـ ذـلـكـ ...

- وـعـلـىـ الرـغـمـ مـنـ ذـلـكـ ماـذاـ ..؟

- كنت اـعـتـقـدـ اـنـكـ اـكـثـرـ إـصـرـارـاـ.

- إنـالـإـصـرـارـ فـيـ هـذـهـ حـالـةـ لـنـ يـفـيـدـ شـيـئـاـ. عـلـىـ العـكـسـ سـيـمـرـ ذـلـكـ منـ الغـرـورـ إـلـىـ الجـنـونـ. إنـ كـراـهـيـتـنـاـ المـتـبـاـلـلـةـ تـجـعـلـ التـعـاـمـلـ بـيـنـنـاـ مـسـتـحـيلـاـ.

- لوـ كـنـتـ مـتـخـصـصـةـ حـقـيقـيـةـ مـاـ اـعـرـتـ اـنـتـبـاـهـاـ لـشـاعـرـكـ الـخـاصـةـ.

ابتسمـتـ إـلـيـهـ بـابـتسـامـةـ عـذـبةـ:

- اـقـدـرـ بـشـدـةـ أـسـلـوبـكـ فـيـ التـوـبـيـخـ لـكـنـيـ اوـدـ انـ تكونـ كـذـلـكـ اـكـثـرـ وـضـوـحاـ فـيـ تـقـديـركـ.

نظرـ إـلـيـهاـ بـابـتسـامـةـ صـغـيرـةـ كـثـيـرـةـ كـثـيـرـةـ عنـ اـسـنـانـهـ الـبـيـضـاءـ :

- الـنـ نـسـطـبـيـعـ انـ نـحاـولـ تـقـلـيـلـ درـجـةـ كـراـهـيـتـنـاـ يـاـ أـنـسـةـ مـاسـونـ؟

- وـمعـ ذـلـكـ فـيـنـاـ الـحـقـيقـةـ. مدـيـرـ الـمـهـذـبـ الـذـيـ تـحـبـيـنـهـ لـيـسـ إـلاـ وـحـشاـ حـقـيقـيـاـ. لـقـدـ تـنـبـاتـ بـذـلـكـ يـاـ إـلـيزـابـيثـ.

- لـيـلاـ، إـذـاـ كانـ قدـ قـذـقـ بـهـذـاـ الكـوـبـ فـانتـ الـتـيـ اـثـرـتـهـ بـدـوـنـ شـكـ تـحـولـتـ وـجـنـتـاـ لـيـلاـ مـنـ الأـحـمـرـ إـلـىـ الـأـصـفـرـ الشـاحـبـ.

- إـذـاـ كـنـتـ تـتـوـقـعـنـ ذـلـكـ فـاشـكـرـ عـلـىـ ثـقـتكـ يـاـ إـلـيزـابـيثـ.

- عـزـيزـتـيـ، قدـ يـحـدـثـ ذـلـكـ دـوـنـ قـصـدـ، وـبـالـتـاكـيدـ قدـ تـبـدـيـنـ مـثـيـرـةـ لـلـفـيـظـ.

- إـيهـ، حـسـناـ. إـنـيـ مـلـاـ بـالـنـسـبـةـ لـلـسـيـدـ كـافـانـوـ. وـالـآنـ دـعـيـنـاـ مـنـ المـزـاحـ يـاـ عـزـيزـتـيـ. سـاـنـسـحـبـ مـنـ هـذـهـ الـمـهـمـةـ.

سـالـتـهـاـ إـلـيزـابـيثـ بـعـدـ بـرـهـةـ صـمتـ:

- هلـ سـتـفـسـخـيـنـ الـعـقـدـ؟

- إـنـيـ أـطـلـبـ ذـلـكـ. اـسـتـدـعـيـ أـحـدـاـ لـيـحلـ مـحـليـ.

- هلـ سـتـسـتـطـعـيـنـ الصـبـرـ بـضـعـةـ أـيـامـ؟

- أـقـلـ أـيـامـ مـمـكـنةـ.

- هلـ تـقـدـمـ بـعـضـ الشـيـءـ؟

- اـنـتـ تـمـزـحـيـنـ؟ لـيـسـ هـنـاكـ أـيـ تـقـدـمـ. عـلـىـ أـيـةـ حـالـ، إـذـاـ اـسـتـطـاعـ السـيـرـ مـنـ جـدـيـدـ فـسـيـكـونـ ذـلـكـ لـيـذـهـبـ إـلـىـ السـجـنـ لـأـنـهـ فـيـ اـنـذـاءـ ذـلـكـ سـيـكـونـ قـدـ اـغـتـالـفـيـ.

قطـعـتـ الـمـكـالـمـةـ دـوـنـ أـنـ تـعـطـيـ أـخـتـهـ فـرـصـةـ لـتـرـدـ عـلـيـهـاـ اوـ تـعـرـضـ.

عادـتـ لـيـلاـ إـلـىـ غـرـفـةـ كـرـيـجـ عـلـىـ اـطـرـافـ اـصـابـعـهـاـ. لـمـ يـقـابـلـهـاـ أـيـ خـيـالـ فـيـ طـرـيقـهـاـ. وـبـحـرـصـ شـدـيدـ دـفـعـتـ الـبـابـ. لـقـدـ التـهـمـ فـطـورـهـ لـكـنـهـاـ لـمـ تـفـصـحـ عـنـ أـيـ تـعـلـيقـ.

قالـ:

- ماـذاـ إـذـنـ؟ بـمـاـذاـ أـجـابـكـ دـ. آـرنـوـ الطـيـبـ؟

- إـنهـ لـمـ يـصـلـ بـعـدـ إـلـىـ الـمـسـتـشـفـيـ.

- الأمر يتوقف عليك.

خفض كريج بصره نحو ساقيه المشلولتين تحت الملاعة وتذكر الآلام
المبرحة التي شعر بها منذ قليل ويدى **ليلا** الصغيرتين اللتين خففتا
عنه تلك الآلام.

قال:

- أريد أن استعيد مقدوري على السير. أريد أن أجري، أسبح، اتسق
هذا الجبل الملعون مرة أخرى.

- سترسلني ذلك! بشرط أن تعلم أسابيع وشهورا بالحد الأقصى
لقوتك واحتمالك.

- إنني مستعد لكى أفعل ذلك.
اغمضت **ليلا** عينيها. إن هذا التغير في كائن عبيد مثل **كافانو** قد
أثار تشكيها.

قالت بهدوء:

- حسن جدا. سنبدا من البداية.

- هذا يعني؟

- ستأخذ حماما وتحلق ذننك.

الفصل الرابع

نزل **بيتي** درجات السلم بعظامه كانه إمبراطور الصين وفي نظرته
حيوية وبهجة لا حدود لها. ويحمل تحت ذراعه المثنية أدوات النصر،
منشفة حمام مبللة وبشكيرا أبيض اللون من القطيفة التي تمتنص الماء.
عندما رأى السيدة الشابة ذات الشعر الأشقر الطويل تنتظره وسط
الردهة، تحت اللوحة التينيسية، أضاعت وجهه الآسيوي ابتسامة نصر
عربضة. ليس فقط لأن سيده الذي عاد إلى صوابه أخيرا قد استعاد
السلوك الإنساني السوسي ولكن أيضا لأن **بيتي** يتوقع له مشروعات
سرية. منذ اليوم المبارك الذي أغدق فيه الإله برحمته الواسعة وبعث
إلى **ماوي** هذه الخلقة السماوية، عادت الحياة إلى هذا البيت
الغسق الغارق في الصمت.

اتسعت ابتسامة **بيتي**. ليس هناك رجل في هذا العالم ولا حتى
السيد كريج، يستطيع أن يقاوم مدة طويلة الجاذبية الربانية التي

العاكس لضوء الشمس وسط الحشائش الغزيرة التي تنمو وسطها
نباتات من الفصيلة الزنبقية. اعتراها إحساس بالراحة. وعندما انتهت
من العوم وعادت إلى الشرفة، فكرت في الجنة المفقودة. لابد أنها تشبه
هذه الحديقة الاستوائية. متعبة، انهارت فوق مقعد طويل، واستسلمت
للغفوة لذينما.

أيقظها في فزع يد لمست كلتها العارية.

- ماذا هناك؟

أجاب بيبي:

- الدكتور.

ليست ليلاً كيمونو فوق المايوه الأصفر. استطاعت أن تلمع خيال
دكتور أرنو في الصالة. استقبلته السيدة الشابة بابتسمة حارة
ومدت إليه يدها.

- أهلاً دكتور أرنو. إما أنت جئت مبكراً عن موعدك وإما أنت نمت
أكثر مما كنت أعتقد.

أجاب الدكتور الهاوايي:

- لقد جئت مبكراً. نجحت في استقلال طائرة الساعة الثانية. كيف
حاله؟

- مثل الأسد الحبيس في قفص.

- إنني أتحدث عن حالته الجسدية.

انخرطت ليلاً في تقرير مفصل عن حالة المريض، سمعه الطبيب بكل
اهتمام وهو يهز رأسه:

- إنني متفق معك فيما يتعلق بالتكلصات. يبدأ الجهاز العصبي في
العمل بقدر بسيط. أريد أن أفحصه.

- تفضل، أفضل أن تراه بمفردك.

حبا بها الله الانسة ماسون، ولا عينيها اللتين على شكل اللوز حيث
تعكسان زرقة السماء الاستوائية الرائقة. في حياته لم ير بيبي عينين
في مثل هذا اللمعان تحدهما أهداب بهذه الكثافة.

بشرتها تبدو مصنوعة من أوراق زهر المانيوليا. ولا يوجد على ظهر
الأرض ما يقارن لون شفتتها الورديتين إلا بعض الزهور النادرة في
بلاد بيبي البعيدة.

سألته:

- كيف حاله الان؟

- إنه نائم.

- إنه يحتاج إلى النوم. هل قبل أن يحلق؟
شق وجهه الصيني الصغير ابتسامة جديدة.

قال:

- آه نعم، ثم..

همت عيناه تبحثان عن كلمة تنقص مفرداته الإنجليزية الضئيلة
دون جدوى.. في النهاية لطم خده.

قالت ليلاً:

- فهمت! وضع الكولونيا بعد أن حلق.

أجاب الخادم في سعادة:

- كولونيا.

انفجرت ليلاً ضاحكة.

- إنها علامة طيبة. وأخيراً بدا منه رد فعل صحي.

هز بيبي راسه يوافقها ونظرت ليلاً إلى ساعة معصمها. في أثناء
نوم مريضها، سيكون لديها الوقت ل تستمتع بالعلوم في حمام السباحة.
تناولت غداء لذينما في الشرفة، ثم غاصت بامتنان في الماء الصافي

ابتسمت.

- السيد كافانو، رجل خجول لقد حرص على أن يلزمه خادمه ويساعده في الاستحمام. وعلى الرغم من وعده لي بأن يطيلعني دفعني بقوة عندما أردت أن أساعده في مغادرة سريره. هل تريدينني أن أخبرك بشيء؟ إنه قادر على السير بهدف واحد أن يطردني ركلاً من منزله. انفجر آرنو ضاحكاً وهو مدرك تماماً المراة التي تخفيها ليلًا وراء ثبرتها الساخرة.

عندما خرج الطبيب من حجرة كريج، كانت ليلًا تنتظره في الشرفة لقد بدت الكيمونو بفستان قطني أبيض خفيف. وربطت خلف رقبتها شعرها الذهبي الغزير. قبل آرنو كوب عصير التفاح المثلج الذي قدمته إليه.

قال بعد أن ارتشف جرعة من العصير:

- إنني أجده في أفضل حال. هل تتوقعين أن أجده يتمرن بمساعدة البكرات عندما دخلت حجرته؟

- برنامج هذا العصر يتضمن الطاولة المترابطة وبعد ذلك سنجريب المقد المتحرك. لقد بقي بدون حراك مدة طويلة لأبد إنك لاحظت الندبات التي باسفل ظهره.

اذعن الطبيب:

- لقد أحضرت دهاناً تستخدميه معه مرتين في اليوم. لقد لاحظت أيضاً أنه على الرغم من التقدم الذي حققه، فهو ما زال معانداً.

انحنى الرأس الأشقر بهدوء:

- إني في مكان يجعلني أدرك ذلك تماماً. كما قلت لك منذ قليل يا دكتور لقد طلبت أن يحل أحد آخر مكانني.

خيم على الوجه المستدير لحدثها سجابة قلق.

- أه نعم؟ ما سبب ذلك؟

- لصعوبة التعامل معه. لا اعتقاد انتي استطيع مواصلة معالجة السيد كافانو دون أن أصطدم به بدون توقف في معارضات قوية. إذا كنت تشيرين إلى رفضه لوجودك في أثناء استحمامه... لقد أقسم أن يغير سلوكه معك. وهذا يبدو فوق قدرته. اعتقاد أن شخصيتنا مختلفة حتى إننا لا نستطيع أن نصل إلى نتيجة.

ضم آرنو شفتيه الغليظتين:

- آنسة ماسون لقد نجحت بالفعل. أي مما كان ليحلم بما تحقق في هذا الوقت نفسه. ينفذ السيد كافانو بعزم تمريناته العضلية.

- هذا لا يهم.. إنه...

- على العكس أحباناً يولد من الصراع الذي ينشب بين شخصين الشرارة التي تدفع المريض إلى أن يواصل علاجه.

- ربما، لكنني أرفض أن أكون كبش الفداء الذي يتحمل معاناة مليونير هوائي.

ارتشف آرنو العصير وحرك في مرح مكعبات الثلج في الكوب. إنها من متاعب مهنتك يا آنسة ماسون ولا تستطعين أن تنكري ذلك. قبل أن تقبلني معالجة السيد كافانو كنت تعرفي بالفعل أن الأمر يتعلق بحالة صعبة.

- لنقل: إنني أخطأت تقدير مقدرتني وبالفت فيها. اسمع يا دكتور، أريد أن أنهي من هذا.

- ليس لديك الحق في فسخ العقد. اعتقاد عكس ما تعتقدين، أن وجودك ضروري. بوصفني طبيباً أؤكد لك أن كل أمالي متوقفة الآن عليك يا آنسة ماسون. سيكون من المؤسف أن تركي هذا المريض في هذا

الوقت حيث خرج توا من بلادته.

تطلعت **ليللا** إلى وجه **أرنو البرنزى**:

- ماذًا تحاول أن تحصل عليه من هذا الحديث الطويل الذى يلقى
علي باللوم؟

اضاءت ابتسامة ماكرة وجه **أرنو**. قال وهو ينظر إلى ساعته:

- ساترك تفكرين في ذلك. ستقلع طائرتي خلال نصف ساعة إلى
إيداهو.

تبعد **ليللا** سلك الدكتور **أرنو** الردهة وتوجه نحو الباب الذي
أسكه **بيتي** مفتوحا.

استطرد مشيرا إلى حقيقة كبيرة من القماش بالقرب من المدخل. هذا
هو بريد السيد **كافانو** وقد وصل إلى المستشفى.

جحظت علينا **ليللا**:

- كل هذا؟

- مريضك رجل مشهور يا أنسة **ماسون**. إنه رجل ذو شعبية واسعة
أثارت الحادثة اهتمام الجميع في عالم رجال الأعمال وكذلك في مختلف
طبقات الشعب. لقد وصله بالفعل مئات الخطابات التي تشد من أزره من
مختلف بقاع أمريكا وحتى أوروبا.

لم تجرؤ على أن تجيئه بآن معجبها **كافانو** المجهولين يبددون بدون
طائل أوراقهم وطوابعهم.

قال **أرنو**:

- اتصلي بي كل يوم يا أنسة **ماسون**. هذا يسعدني كثيرا.
لس بطرف أصبعيه حافة قبعته قبل أن يخترق العتبة. حيث تقف
 أمامها السيارة الجيب في انتظاره. تبعته بنظرها حتى اختفى داخل
 السيارة التي أغلقت على الفور.

مفكرة عادت **ليللا** إلى داخل المنزل ووصلت حتى منتصف الردهة.
وصل إلى سمعها من الطابق العلوى الإذيز المنظم للبركتات. توجهت
بنظرها نحو حقيبة الرسائل. لقد نجح **الهاوايى** السمين في تسديد
ضربته. لا يوجد مثل الشعور بالذنب الذى يستطيع أن يعيده المرء
للطريق الصحيح للواجب. بتنهد، رفعت السيدة الشابة حقيبة
الرسائل.

في الحقيقة. لقد حقق **كريج كافانو** تقدما ملحوظا يمكن لاي شخص
أن يلاحظ ذلك من أول وهلة، إنه -على الأقل- مبتسم الآن. مع الصباح
كان قد استعاد تقريرًا أناقة **البلاي** - **بوى** القديم.

قالت **ليللا** وهي واقفة عند الباب:

- أهلا.

اجابها:

- أهلا بك. تفضل بالدخول.

ابتسم وهو ينظر إلى فستانها.

- يناسبك اللون الأبيض بشكل رائع. إنني أسأل نفسي: لماذا تعاندين
وفتردين أشياء ذات الوان متعددة؟
بادرته الإبتسام:

- عادة قديمة لطالبة مشاغبة. لكن بما أنك افضيت إلى برائك ساقول
لك: إنني أفضل مظهرك وأنت حليق.

- وأنا الذي كنت اعتقاد أن **لحيبة** عمرها بضعة أيام، هي علامة
الرجولة الطاغية. وهي الوسيلة الأكيدة لإغواء أي امرأة.

- أنت ضحية معتقدات زائفه.

اتخذ مظهرا جادا:

- أتمنى ألا تكون قد الملت.

- إنها حسناً إنها المرأة التي أراها من وقت إلى آخر.

استمرت ليلاً في التصرير رافعة أحد حاجبيها:

- المرأة التي تراها؟

- يا ننسة ماسون أنت تفهمين جيداً ماذا أقصد.

- هذا شيء طبيعي. تراها تعني أن بينكما علاقة.

- تماماً! هل هذا يضايقك؟

- بالتأكيد لا، ولكن لفت نظري الاسم. كنت لا أتصور أن هناك والدين يستطيعان تسمية ابنتهما "لوكريزيا".

- وأنا لم أعرف أحداً يطلق على ابنته "ليلاً". ماذا؟ "ليلاً"؟

انفجرت ضاحكة:

- صدقني، أنا لا أعرف شيئاً عن ذلك.

خمس وعشرين مثباتاً على شفتي السيدة الشابة:

- أنا مقتنع بذلك.

توريد وجنتاً "ليلاً". سالته محاولة أن تخفي توهرها:

- هل "لوكريزيا" سليلة "لوكريس بورجيا"؟

- لا، لا بد أن تكونين أنت كذلك. توققي عن هذا التعذيب.

كانت تذنّي ساقيه ولكن قاومت ركبتهما الحركة.

تمتمت:

- أنا.. أنا أسفه..

مرة أخرى لمع العداء دون شائبة في عينيه الداكنتين.

- يبدو أنك تجدين متعة خبيثة في تعذيبها.

تلقت الاتهام دون أن يهتز لها رمش، عقدت ذراعيها فوق صدرها.

قالت بخفاء:

- إنها ليست إلا بداية يا كافانو. سينتهي بك الأمر بأن تكرهني

- ماذا؟

- لحيتي. أتمنى الا تكون وخزتك عندما قبلتك.

دون أن تتخلى عن ابتسامتها، عدت ليلاً بهدوء إلى عشرة ها هو يعود من جديد. مع هذا الرجل، لا يعرف أحد على أي قدم يرقص.

اجابت بصوت حاولت أن يظهر طبيعيًا:

- أوه، بصعوبة.

- أرجو أن تسامحيني، إذا كنت صدمتك.

- لن نتكلم فيما حدث ثانية. إن الدكتور آرنو معجب بما توصلت إليه.

رفع الملاعة ولاحظت ليلاً أنه يرتدي ثورت رياضياً. قال بفخر وهو يطلعها على عضلات فخذيه:

- انظري.

قالت:

- حسناً! الآن سنبدأ بعض تمارين الاسترخاء.

بدأت بالتدليل عند الساقين وأداراته برفق على جنبه الأيسر ضاغطة على كتفيه في الاتجاه المعاكس. كان في ذلك الوضع عندما سالتنه:

- من لوكريزيا؟

فزع كريج.

قالت:

- أرجو المغذرة. لابد أنني ضغطت على عصب.

- لا على الإطلاق. كيف عرفت لوكريزيا؟

- أنا لا أعرفها. لقد أحضر د. آرنو بريند في حقيبة من القماش أول ثلاثة خطابات تحمل جميعها على ظهر الغلاف الفوشيا، نفس عنوان المراسل، لوكريزيا فون سويسرا.

حقا، لكنني لست أذنوي أن أجعلك تفقد شعورك.

- ساعديني أن أمشي وساحبك.

مدة لحظات تقابلت نظراتهما. وهربت من سطوة نظرته عيناً "ليلا".

الزرقاوان الصافيتان.

فهقهق:

- كلهم يقولون هذا القول.

لم يجب كريج ببنت شفة لكنه خضع عن طيب خاطر للتمرينات التالية. سالت قطرة عرق على وجهه وجبينه. واستسلم لذراعي "بيتي" ومساعدة "ليلا" لينقلاه على الطاولة المزاجحة حيث بقي واقفاً نصف ساعة تقريباً كالمعدن المعلق.

وعندما عاد إلى السرير، أضاعت ملامحه التي أعباها الإجهاد بابتسامة فخر. تنهى:

- إنني سعيد لأن تمرينات اليوم قد انتهت.

وقفت "ليلا" تنظر إليه ويداه في وسطها:

- إنها ليست إلا استراحة يا كافانو؟ ساعود بعد ربع ساعة. اختفت يتباهياً "بيتي" متعباً. أغمض كريج جفونه ثم فتحها عندما سمع صوتاً غريباً على "الباركيه". لقد عادت "ليلا". كانت تدفع كرسياً متحركاً بعجلات.

الفصل الخامس

انتاب "ليلا" شعور سخيف بانها قد ارتكبت الامر الذي لا تستطيع الرجوع فيه ثانية واحدة. لقد تقدمت في المعالجة بسرعة حيث لم تعد تستطيع التقهقر إلى الوراء خطوة واحدة. مسمراً في فراشه، رجع كريج بصدره إلى الخلف فجأة، كما لو كان يتفادى تلقي صفعه. تصاعد الدم إلى وجنتيه فتحولهما إلى اللون القرمزى. زم شفتيه وظهرت على ملامحه علامات الهلع. ارتعش بعنف. ظلت عيناً فقط ثابتتين بتعبير ليس له وصف. ثم جالت عيناه السوداوان الداكنتان، بين السيدة الشابة والكرسي المتحرك بينما مسح بيده في حركة عصبية العرق الذي يتصرف من جبهته.

ازبردت "ليلا" بصعوبة وابتسمت إليه في تردد:

- لا يعجبك هذا الموديل؟

كانت مداعبة سخيفة. فجأة، بدأ ان كريج قد استعاد الحياة

اسرعت بإحضار الكرسي المتحرك وبطريقة خرقاء ولكن لا يهم. لم يكن هناك مجال للانسحاب.

قالت:

- أن تبقى حبيساً فذلك سيؤثر على حالتك النفسية. التزمه هو الشيء التكميلي الذي لا غنى عنه للعلاج.

- لن أذهب في هذه الألة الملعونة.

- هيا يا كافانو، إن الأمر ليس كريها إلى هذا الحد.

- انسنة ماسون، أنت تسيدين استخدام حقوقك.

- لا بما أنت مريضي.

- ماذا تقصدين؟

- إنك تحت سلطتي حتى تستطيع أن تفلت منها.

عبرت الحجرة وفتحت الباب على مصراعيه.

- ببتي!

وصل إلى مسمعها صوت الخادم العجوز قادماً من مكان ما بالمنزل.

- انسنة ماسيون؟

- تعال لتساعدني في نقل السيد كافانو على الكرسي المتحرك. وبعد ذلك ستقود الشاحنة حتى مدخل الباب.

صعد الآسيوي درجات السلالم دون أن يحدث صوتاً كعادته:

- الشاحنة؟ هل سنخرج؟

- تماماً، والسيد أيضاً.

رفع ببتي حاجبيه متعجبًا.

بدأ وجه سيده منحوناً في قالب من الجرانيت. من الواضح أن كريج

لا يشارك معالجته أبداً في مشروعاتها الطموح.

صاح:

وانصب على السرير. صاح:

- خذى هذا الشيء بعيداً عن نظري. لن تجلسيني أبداً على مقعد العجزة والمسنين.

زفرت:

- إنه ليس مقعداً للمسنين. إنها وسيلة بسيطة وبديلة للانتقال. إلا ت يريد أن تتحرك؟ ان تخرج إلى الحديقة؟

نظر إليها بازدراء:

- ليس في هذه الألة الحمقاء.

- اسمع يا كريج.

- اذهب إلى الجحيم يا كيلا! لا يبدو أنك قد فهمت أنني أرفض الإهانات. إن أمور خير لي من أن أركب هذه الألة السخيفة. ولم ليس عكاراً بما أنتا في هذا الصدد؟

- الغرور هو الأول بين الأثام السبعة يا كريج.

- لا أهتم بما تقولين وبما تفكرين فيه. لقد أخبرني آرنو بأنني حققت تقدماً. سأستمر في التمارين هنا. لن أخرج من حجرتي إلا على قدمي. وإنما أخرج أبداً.

- إذا كنت قد فهمت جيداً، فانت قد رضيت بأن تقضي بقية أيامك في السرير.

رفع إليها عينيه بنظرة ثاقبة:

- بقية أيامي؟ لقد أكدت لي أن الأمر سيستغرق بضعة شهور لكن لا يهم. الإجابة على سؤالك هي نعم.

زفرت كيلاً زفراً طويلاً وعدت في ذهنها حتى خمسة. قالت بهدوء:

- ربما تكون قد قررت الاستسلام ولكن ليس أنا!

لقد أدركت أنها معه ستخوض معركة في كل لحظة. ربما تكون قد

- نعم، إذا لزم الأمر. **بيتي**، الشاحنة.
اختفى الخادم على الفور. لا أحد جرؤ على معاملته بهذا الشكل
علاوة على أنها امرأة. وبما أنه شرقي أصيل، شعر **بيتي** أن فيما
حدث قسوة. ودون أن يشعر اشتراك في عمل عنيف ضد السيد **كافانو**.
والآن، يندم بصرارة، لأنه سيحاسب على هذا الفعل. وب مجرد أن يطرا
على ذهنه أنه في حياة مستقبلية سيكون تحت رحمة **كافانو**. كان
بيتي يرتعش.

لاحظ كريج دون اكتراث المطلع الموازي للسلم الذي يسمح للمقعد
المتحرك بالهبوط إلى الدور الأرضي. كما أنه لم يظهر أي اهتمام عندما
ارتفع مقعده بشكل ألي ليصعد داخل الشاحنة.

داخل السيارة، اتبع **بيتي** بكل دقة تعليمات **ليلًا**. كان شعور الندم
ياكله. كان يرمي سيده من آن لآخر خلسة من خلال الزجاج الفاصل بين
كبينة القيادة والجزء الخلفي. لم تتحرك عضلة واحدة في وجه كريج
الثائر. فakah البارزان فقطهما اللذان كشفا عن غضبه.

خللت نظرته فاقدة لاي تعبير. بينما تقدمت الشاحنة في المرثم
عبرت البوابة الكبيرة. لم تفلح الخضراء الكثيفة أن تنتج اي شعور على
وجهه الصارم. وعلى الرغم من ذلك، أضاء فضول عابر عينيه، في الناء
مرورهم على لافتة لم يتوصلا **بيتي** إلى قراءتها.

قالت **ليلًا**:

- نعم يا كريج نحن أمام مركز إعادة تاهيل المقعدين. إذا كنت أقل
ثراء، ربما كنت في ذلك المكان. توقف لحظة يا **بيتي**.

توقفت السيارة أمام السور.

استطردت **ليلًا**:

- انظر هل ترى هؤلاء الناس الذين يلعبون كرة السلة؟ لقد كانوا

- دعها يا صديقي. لست أنوي ان اتحرك.
هزمت **ليلًا** شعرها الأشقر الغزير. ضحكت
- بالتأكيد. إنك انسحبت ولذت بالصحراء بغضون ان تموت في
هدوء، تماما مثل الفيل العجوز الذي ينسحب متوجه نحو قبره عندما
تقرب لحظات الاحتضار. الفرق الوحيد ان ساعتك لم تحن بعد يا
كافانو. وبما اني مسؤولة عنك، فلن اسمح لك بان تتلف عضلاتك
الجميلة.

- لا تستطعين ان تجبريني على ان الفعل ما هو ضد إرادتي.
- أحقا؟ هيا يا **بيتي** قبل ان يلقي علينا محاضرة عن حقوق
الإنسان.

مررت الاحداث التالية بسرعة. لم يستطع **بيتي** إلا ان يعجب في
سريرته بالقوة التي تحيط بها هذه المخلوقة الجميلة الضعيفة. صدر
كريج القوي. لم يدخل هذا الإعجاب من الدهشة. ادت **ليلًا** عملها
ببراعة. رفعت كريج وبإشارة منها، أمسك **بيتي** ساقيه. في اللحظات
التالية، كان المريض على المقعد المتحرك يرتعش من شدة الغضب.
صاحب بشدة:

- سأسيئ فقط لالقذن درساً لها الأحمق الصغير.
بالفعل، استند على ذراعي المقعد المصنوعتين من الجلد البني وقد
عقد العزم على أن ينهض. عندما لاحظت **ليلًا** هذه الحركة، أجلسته
على المقعد.

- اهدا يا **كافانو**. اعلم انتي تعاركت مع رجال انقل منك وزنا. وكنت
انا الغالية دائمًا.

- بالتأكيد. لابد أن هؤلاء الخمسة المساكين اشرفوا على الموت بين
يديك. ما الخطوة التالية؟ هل ستقيدييني؟

شيء قد انتهى بينهما. رجل في مثل غرور كريج كافانو لن يغفر لها أبداً مثل هذه الفعلة.

دلفت إلى الحجرة الكبيرة المضاءة متناظرة بهدوء كانت بعيدة عنه كل البعد. كان كريج يحتسي قهوته. ابطات خطاهما، مستعدة للتلاقي ضربة غادرة، لكنه فل ساكتا والقدح في الصنبة.

قال:

- صباح الخير.

- صباح الخير يا كريج. هل نمت جيداً؟

في حوالي الثالثة صباحاً أيقظني تقلص.

- كان عليك أن تناذيني.

- استخدمت المنضدة لأغير وضعى ولقد نجحت في ذلك.

- هل تاملت بشكل كبير؟

- كالمحكوم عليه بالإعدام.

- كان عليك أن تتناول مسكنًا.

- أردت ذلك.

خيم الصمت. مدفوعة بالحرص، فضلت ليلًا أن تترك له مبادرة الحديث.

سالها بعد لحظة صمت، وبعد أن تنحنح

- كيف عرفت عن هذا المستشفى؟

- لقد حدثني عنه آرزو. إنهم دائمًا يحتاجون إلى متقطعين. لقد اقترح علي أن اذهب واقوم فيها بجولة عندما انتهي من العمل معك. انخرط كريج في تأمل مربعات الزجاج التي تنعكس عليها أشعة الشمس.

- إنني أمتلك هذا المبنى منذ وقت بعيد ولم أكن أعرف أن به مستشفى

جميعاً يجلسون على المقاعد المتحركة منذ عام تقريباً ومصدقني لقد ذاقوا الالم عديدة ليصلوا إلى ما وصلوا إليه الآن. هل تستطيع أن ترى حمام السباحة في المؤخرة؟ إنه مخصص للأطفال المعددين يا كريج. إنهم جميعاً يكافحون حتى يشبهوا الأطفال الأسوانيات وغالباً ما يحققون ذلك.

توقفت. وقد تأثرت نبراتها بالعاطفة. بمعت الدموع في عينيها فزالت هاتين الماستين برويكا. أعاد بيتي تشغيل السيارة ثم فرمل بيده عند الإشارة الحمراء. كانت ممرضة تعبر الشارع، فتاة طويلة سمراء تقود صبياً في الخامسة عشرة من عمره، معوق على مقعد متحرك، قالت له شيئاً جعلته يبتسم. التفت ليلًا إلى كريج. قالت:

- إن حالته لا يرجى منها شفاء. هذا الطفل لن يعرف أبداً سعادة الركض في الحقول.

اكتفى بآن هز كتفيه.

انفجرت ليلًا قائلة:

- كريج كافانو! كيف لك أن تسألك هذا السلوك الاناني؟ لديك كل الفرص لكي تستعيد قدرتك على المشي كسابق عهده! بيتي لنعود إلى البيت!

تمت العودة في صمت يشبه الموتى.

في اليوم التالي، انتظرت ليلًا حتى ينتهي كريج من تناول الفطور لتنذهب إليه. كان هذا اليوم هو يوم مهم لمتابعة العلاج، لقد كانت متيقنة من ذلك. بعد الصدمة النفسية التي عرضته لها بالأمس، كانت تتوقع منه أسوأ الأمور.

في الليلة الماضية بعد أن وصلته إلى غرفته مع بيتي، تمنت له ليلة سعيدة لكنه لم يجبها ببنت شفة. فغادرت الغرفة، وهي تشعر بأن كل

في الداخل

كان في صوته نبرة حزينة. حاولت ليلاً أن تجد تعليقاً مرحًا لكن دون جدوى. كانت تجهل هذه المعلومة عندما اصطحبته إلى هناك لابد أنه شعر بالأسى.

- أغرني لي أنني عرضتك لهذا الموقف الذي ألمك، لكنك تستحق ذلك.
- كثيراً ما فتنتي منطق المرأة. دائمًا تناقض الجملة الثانية ما جاء في الجملة الأولى.

ابتسمت ليلاً. إنها تفضل عدوانيته عن اللامبالاة. صاحت:
- يالك من عدو للمرأة.

- كل المفكرين الكبار كانوا كذلك. ولكن...
عاد إليه عبوسة:

- منذ الأمس، أفكر بدون توقف في هؤلاء الأطفال الذين قد لا يمشون أبداً.

ربت كتفه بحنان:

- في هذا الوقت، لا يجب أن تفكري إلا في نفسك يا كريج. وبعد ذلك ستستطيع أن تساعدهم. أنا مقتنة بذلك
انفلات منه زفقة عميقه:

- حسن جداً. ما التمارين الذي سنقوم به اليوم؟
تظاهرت ليلاً بالتفكير:

- ستدرب على أن تجلس بمفردك على سيارتك. أينما سيدك ذلك؟
ظهرت علامات الشك على قسمات وجهه الوسيم. هز كريج راسه في ياس.

- كيف تريدين ذلك؟ لن استطع أبداً.

- تشاومك سيدضيعك. في وقت قليل ستستطيع أن تذهب من أسفل

المنزل إلى أعلىه. ومن حسن الحظ أن المهندس الذي صمم المنزل قد عدل عن إنشاء مصعد.

- هل أخبرك بيتي بذلك؟

- لا. لقد قمت بجولة في المنزل مساء أمس حين كنت حائرة بين رغبتي في الغوص في حمام السباحة أو قضاء الليلة في المكتبة. برفقة كتاب جيد.

- ما الشيء الآخر الذي اكتشفته؟

- مجموعة الصور الطبيعية وشرط الكاسيت.
في أثناء حديثهما، كانت نظرة كريج تتفحص وجهها الصغير المثلث الذي تحبيطه حالة ذهبية رائعة. وهذه النمرة اليابانية التي لابد أنها لم تخط العشرين بسنوات كثيرة كان مجذوباً بجمالها الصافي. هو الذي طالما ابتعد عن الشقراوات التافهات. كان يجد متعة في رؤية لوكريريزيا ذات الشعر الأسود قبل أن يكتشف هاتين العينين الزرقاويين الملتحتين عليه.

ابتسم:

- هل تناولت أي شراب في أثناء قرائتك؟

- نعم تناولت عصير الفواكه الطازجة. إنه لذيذ حقاً.

- وماذا عن شرط الكاسيت؟

ظهرت على وجهها علامات الامتعاض:

- كلمة قبيحة تناسب هذا النوع من الموسيقى تماماً.

أمسك ذقنها ليجبرها على أن ترفع رأسها:

- ليلاً، كم شريطاً سمعت قبل أن تتحكمي على كل المجموعة؟

- أربعين.

انفجر ضاحكاً لأول مرة منذ وقت طويل:

- قوله ما تريدين ولكن ان يجهز لي جزء من البيت خاص بالمعوقين
فهذا لن يرفع من معنوياتي ابدا.

تفحصته ليلًا ببرود، ويداها في وسطها. قالت ساخرة:
- توقف، ستدفعني إلى البكاء! الم أقل إلى العمل؟
كانت ترتدي حذاء رياضيًا، وبنطلون چينز ضيقاً أزرق
وتي شيرت أخضر زاهياً مطبوعاً عليه كلمة: "الطبيعة الام" ملتصقاً
بجسدها

قالت بنتفاذ صغير:

- كريج؟ هل أنت مستعد؟

- إني أتأمل هذا المنظر الجميل.. يجب أن تنتبهي إلى جرأتك في اختيار ملابسك. إن جسدك مفسر تماما.
- نجحت تليلاً في أن تحتفظ بهدوئها:
- أعدك بأن أرتدي ملابس فضفاضة المرة القادمة عندما أمثل أمامك.
- لن يزيدك ذلك إلا جمالاً وجاذبية.

أبعدت كيلا برفق يده التي امتدت إلى الكتابة المطبوعة على
الكتاب الذي شيرت.

- كافأتوه، هذا ليس يوم القراءة استند على راحتي يديك وحاول أن تنھض.

تمت بجملة غير واضحة لكنه نفذ ما قالته. برزت عضلات صدره تحت قميصه، بالقرب منه، وقفَتْ تلولاً تسدي إليه توجيهات واضحة ومحددة. كانت راضية عن الطريقة التي أوقفت بها غزل مريضها. بينما كان كريج يقوم بجهود جبار الهثه وجعله يتصرف عرقا حتى نجح في الوصول إلى الكرسي المتحرك، كانت تلولاً تهدئ نفسها من التلاطخ والاضطراب الذي نجح في إحداثه بها. بتلقائية رفعت عن جبينه خصلة

يا لك من مدعاة!

قالت بانکار:

- كنت أريد أن أتسلّى بطريقة أو باخري.

- بالتأكيد. لكن كنت تستطعيين أن تشاهدي أفلام رسوم متحركة من والت ديزني.

حابیت لیلا

- إني أعرفها كلها. في الحقيقة كنت أبحث عن شيء جديد. مساء أمس، كنت مصابة بالارق.

هم... ما الذي يزعجك؟

حاجات بصراحة

- أنت! كنت أنسال نفسي: ألن تجلب نزهة الامس نتائج عكسية عن
التي أملها؟

نحوه ضاحكا مرة ثانية:

- معادلة قاسية. لقد تأثرت بالشرط الموسيقية التي سمعتها يا أنسة ماسون:

أخذت تضحك من قلبها. حل بينهما تفاهم جديد. فكانت ليلاً في
نها المرة الأولى التي بدأت في العلاج ولم يتشارجا فيها. قالت مشيرة
إلى المقعد المتحرك:

- والآن، إلى العمل. أبداً بان تجلس على سريرك في أكبر استقامة ممكنة.

- وما جدوى ذلك؟ المصعد لم يكتمل إنشاؤه بعد.

- لأجل خاطرك، في هذه اللحظة تماماً، تحت عيني بيتي البيظتين
يعمل نجار وفريقة كالنمل حتى تستطيع أن تدور في كل أرجاء المنزل.
ابتسم التسمامة ساخرة:

بنية

همس:

- لست متأكدا من أن اللعبة تستحق المجهود.

- أراهن على أنك قلت نفس الشيء في المرة الأولى التي أردت أن تمارس فيها التزحلق على الجليد.

هز رأسه حزيناً:

- تماماً. وكففت عن هذا القول في اليوم الثالث للتدريب. لا يوجد سوى رياضة واحدة أدركت على الفور مزاياها.

- ما هي؟

- الحب. المرة الأولى، استغرقت ساعة ونصفاً لإقناع آوريال دافونيوس بان تستسلم.

- من العجيب أنك استطعت إقناعها بهذه السرعة. إنها حمقاء كانت تستطيع أن تنجو من شركك وتنعم بنجاحاتها مدى الحياة.

- في هذا الوقت، لم أكن أفكر حقاً في صفاتها.

- إنني أرى، لقد استغلتها بـوسيلة سهلة للتوفيق. إنها لم تشك قط بذلك!

نظرت آيلاً إلى ساعة معصمها. كانت المادة التي تلزم كريج لينزلق من حافة السرير إلى المهد نصف ساعة معتمداً فقط على قوة ذراعيه.

سألته مقاطعة اعتراضاته الغرامية:

- هل ترغب في الذهاب في جولة؟
موافق.

استند إلى ظهر المهد وانتظر. ولم يصدر عن آيلاً أي إشارة. النتف نحوها. وسأل:

- إيه، ماذا بعد؟

- إذا كنت تعتقد أنني ساضيع وقت فراغي في أن انزعك فانت مخطى جداً يا «كافانو». المقعد مجهز حتى تستطيع أن تقويه بنفسك.

رفع حاجبيه:

- من أجل الف دولار في اليوم، تستطيعين أن تسدي لي هذه الخدمة. لقد استعادت كريج لهجة رجل الأعمال المسلط. عقدت آيلاً ذراعيها فوق صدرها:

- أعلم أنني لا أمثل فرداً من موظفيك. إنني اتخذ القرارات التي أجدها مناسبة لصحتك.

- لا تكوني متسلطة إلى هذا الحد. كيف أقود بحق السماء هذا الكرسي الملعون؟

اطلعته على الأزرار التي تحكم في القيادة وعصا السرعة معاً، عبراً مسطحة السلم.
قال:

- لا بأس. ما قولك إذا سجلت اسمي في سباق الماراتون للكراسي المتحركة؟
فكرة طيبة للغاية.

ضحك مرجعاً رأسه إلى الخلف ثم سأله عن أخبار آل زاندولف.

- إنهم جميعاً ينتظرون زاندولف الصغير.
هذا كريج رأسه مبتسم:

- من اللئذ أن يقابل المرء أسرة متحدة هكذا. في كل مرة أراهم، أؤمن بالسعادة الأسرية. إن تاد رجل مفعم بالعواطف والحب الآبوى.

- أوه نعم! إنني في قمة سعادتي لأنه قد تزوج اختي.
في الحقيقة، إنهم مثال للحب الصادق.

- إنها الحقيقة. إن كليهما شغوف بالآخر. كانت إلizabeth تحلم

دائماً ب الرجل يحبها ويحميها. وكان "تاد" هو اختيارها الأمثل.

نظرت إلى كريج بمصر

- إنه أفضل منك على أية حال.

-كيف أنه أفضل مني؟

- لا تمثل دور البريء. لقد كنت تغازل "الذايي" بـ "أرق".

- غزل مهندی -

- مع باقات الورود الأحمر الرائع؟ لن أنسى أبداً تلك المساء الذي نزلت فيه عليها دون سابق إنذار بحجة واهية.

حک كريج طرف افهه. قال:

- أنا، لم يحدث ذلك قط، إنه المساء الذي أحرقت فيه الحلوي.

فہرست:

- حستابو، الديوليس النازى السرى -

رنت ضحكة ليلًا العذبة في المكان.

وَالْمُؤْمِنُونَ هُمُ الْأَقْلَمُ

وَمُكْلِسًا لِّجَاهِهِ وَرَفِيقِهِ الْمُتَّهِبِينَ بِنَارِ الْجَحَّافِ

لایحه ای ایشان لعنه نا ایدها که آن معلم رفیعی می باشد

ت ایقون را کنسته قدرت از زنگ های سیم لخته ها «لیند» که بیان می شود

لـلـنـسـتـ عـلـيـبـهـ اـتـسـعـاـتـاـ لـمـلـعـقـةـ مـعـكـسـةـ نـمـيـجـاـنـ

مَنْ لِي خَلَقَهُ مَنْ يُعْلِمُهُ لِمَنْ خَلَقَهُ بِرَحْمَتِهِ يُنَزِّلُهُ بِرَحْمَتِهِ

٤٤٥- شاعر عثماني نعسانى الشاعر راهقىن على بن زيد ويلعنتهم

سيحصل على ملخص المحتوى في النهاية، مما يساعد على تعلم المحتوى بشكل أفضل.

الله اذن وحد اذاع لا نسبنا له: عذر لـ

امانه و میتوانند از این راه کمترین تأثیرات را بر انسان داشته باشند.

- لقد نسيت الحلوى. وبعد قليل جاء تاد ومعه باقة ورد مماطلة للته، أحضر تها انت.

- الصديق المسكين، لقد تحول عندي إلى اللون القرمزى. صدقيني إذا أردت ذلك يا ليلاً لكنني لم أنظر إلى اختك قط بعين الحب إن إليزابيث امرأة جذابة بدون شك، وهي معاونة ممتازة، ولكنها ليست من طراز النساء اللاتي أفضلهن. بالإضافة إلى أنني كنت أعرف ما ترددت إليه إليزابيث. كما أنني لاحظت أنني لا أشبه الرجل الأفضل الذي تحتاج

- إن ما كانت تحتاج إليه **إليزابيث** هو زوج طيب واب صالح
للسارة. وهذا ليس وصفك، ليس كذلك؟

نظر إليها لحظة:

— بلى. أنا لا أميل إلى الاقتران بزوجة مثلك يا «يلا».

شہریت:

الفصل السادس

وقف بيبي في مؤخرة المطبخ يقلب ببنطه قطعة سوسيس في المقلة وهو يفكر في أمر هذين المخلوقين الغريبين. إنهم متافقان مثل توافق القط والكلب. كبحث شفتي الصيني العجوز ابتسامة من القلب في بلاده، لا يحق للمرأة أبداً ان تعارض الرجل.

فروزوجته اللطيفة ميرا، لم تعارضه مرة واحدة خلال سنوات زواجهما الطويلة. والآن، تنعم روحها الطاهرة بالراحة الأبدية. حزيناً استمر بيبي في الطهي مستخدماً ملعقة الخشبية الطويلة.

لا يستطيع أي فرد أن يقول عن الأنثى ماسون أكثر من ذلك. هذه المرأة تمتلك جمال الملائكة وطاقة الشيطان. يوماً ما، قالت للسيد كافانو: إنه ليس إلا ولداً عجوزاً مدللاً. مجرد التفكير في هذه الجملة كان يجعل شعر رأس بيبي يصاب بالقشعريرة. حقاً، إن سيده بدا بمعاملة الأنثى ماسون بغير سرقة ولكن كان بإمكانها أن تصمت.

بالنسبة لـ بيبي إن علاقة القط والكلب، ليست وضع سلبيا تماماً هذا يعني أن هناك وسيلة للاتفاق.. ومن ناحية أخرى لقد حقق السيد كافانو تقدماً ملمساً.

اطلق بيبي زفة رضا. ببطء ولكن بثقة رفع الطعام من على الموقد.

ثنت ليلاً ببطء كعب كريج.

تمتم:

- كفى! لست أذوي أن أصبح نجماً للرقص.

- لكن لقد شعرت بشيء..

- ذلك لأنك وحشت أصبع القدم بإبرة.

- وانت تعرف بأنك شعرت بوخزة.

رفعت نظرها نحوه. وقد نفذ صبرها لتسمع الإجابة. خفض رأسه،

بابتسامة رضا.

- تماماً. ألم أقل لك: إنك تذكرينني بالضابط جستابو؟

- إنك تكرر كلامك يا كافانو. تدربت الجنود لا تعني أن تترك رأسك

ليصدأ. إنني أفضل عقاً سليماً في جسم سليم!

- لست بحاجة إلى محاضرة فلسفة. إنك هنا فقط من أجل جسمي يا

ملاكي.

- هذا من حسن حظي لأنني أخشى أن يكون عقلك قد تلف بشكل

صعب معالجته.

ركبت ليلاً على كاحل مريضها وأخذت تديره.

- أخبريني يا ليلاً: هل الوخزة التي شعرت بها مهمة حقاً؟

- هذا شيء أساسى يا كريج. وكل ذلك بعد أسبوعين ونصف فقط.

لقد وصلت إلى حد طيب يا كافانو. اليوم ساتصل بهونولولو

وأطلب جهاز المتوازي. وستستطيع بسرعة أن تصبح قادرًا على

الوقوف

تعددت ابتسامة الرجل الشهاب

- لن استطعيم ذلك أبداً.

- لقد قلت نفس الشيء بالنسبة للمقعد المتحرك، هل تتذكرة ذلك؟
ازدرد كريج بصعوبة بينما كانت ترتفع ركبته إلى صدره.

- تباً! متى ستكفين عن تعذيب؟

- في العالم الذي ستمثله . فـ

- هم... استمرى في لبس هذا الشورت وساجرى على الفور في ملاحقتك.

- أما زلت تطلق نفس التهديدات؟

- المُنْصَحِّكُ بِأَنَّ تَلَبِّيَ نَطْرِيقَةً أَكْثَرَ احْتِشَاماً؛

- كنت أجهل هذا الذوق الكلاسيكي في طباعك. هل ترتدي "لوكريزيا" الجميلة ملابس راهية؟

نُظَرٌ إِلَيْهَا نَظُورٌ تَحْدِيدٌ

- لا، ولكنها ترتدى فساتين فضفاضةٍ من دبور دون أن تننسى القبعات والقفازات ولديها شفف حميم بحقائب جمّة.

قالت كيلا:

- إنها امرأة بمعنى الكلمة.

لم تعرف السيدة الشابة سر غيظها من هذا الحديث وضعت راحتى
يديها على قدم مريضها المسطحة

- والآن حاول أن تدفع. احترس، ساقاوم. نعم. هكذا. انتهت الحلسة.

ابتعدت في اتجاه الحوض وغسلت بديها.

- ساقاک مسمر قان من الخلف

- ١٥ -

- كيف لي إلا ألا حفظه إنني حساسٌ خاصةً تجاه السيقان الجميلة.
ساقاً مثاليلتان. ومن ناحية أخرى، لديك عادةً تثير الضجر وهي أن
تتمشى أمامي بهذه الملابس المكتشوفة. إنني لست مخلوقاً من رخام.
ولا أنا. لقد طفت إلى ذهن "ليلًا" هذه الجملة فجأةً لكنها فضلت أن
تجاهلها. كانت كثيرةً ما تثير ظهرها عنه، لكنها كانت دائمًا تشعر
بتنظراته الحارقة تتفحصها من قدميها حتى رأسها.

فيم كنا نتحدث؟

استدارات وأزاحت شعرها إلى الوراء

- في ساقی إنهم برفزیتان لانتنی قضیت وقتا لا باس به بعد ظهر
آخر، الق، من جهض، السباحة

شیخ کتب بالغیظ

- هذا إذن ما تفعلينه مقابل راتبك الباقي. تناولين على حافة حوض السباحة الذي امتلكه

- 2 -

- ليس ذلك فقط، بعد هذه الاستراحة التي استحقها، نعمت بالساحة.

اسقط دت و هي قىقدىر:

۱۰۷

في المطبخ كان بيتي يتأمل الصلصة التي أضاف إليها عصير الليمون الأخضر. سمع وقع الخطوات الرقيقة للسيدة الشابة ذات الشعر الذهبي على درجات السلالم. ابتسם الخادم. كل شيء يسير على مأربام.

- كانت إلizabeth موهوبة في الرقص الكلاسيكي. كانت المعلمة تختارها دائمًا لاداء الادوار الاولى. وفي بحيرة البجع نجحت في

- استطيع ان اثبت لك انك لم تكوني تفتقرين إلى الجاذبية يا "ليلا"
حتى مع سلوك الفتاة الأخرى الذي كنت تنتهيجهينه.

صاححة:

- هانت نفسك علقت على ذوقي في الملابس. اختي "إليزابيث" تفضل
الملابس الكلاسيكية. وبشكل تلقائي، اختيار الفساتين الصاخبة.

- "ليلا" ..

- الان استثير وفر علي تواهاتك المؤلمة. اتفقنا، هيا ابذل جهدا
ضئيلا
طاوعها كريج دون اعتراض. ثم توصلت إلى ان يجلس على المبعد.
قاده حتى وصل إلى السرير تقريبا بدون مساعدة. عندما تمدد ساندرا
رأسه على الوسادة، مسحت "ليلا" جبينه.

- هل تحتاج إلى شيء قبل أن اذهب؟
- همس ممسكا بيدها مقبلا رسغها:
- احتاج عطفك.

قالت:

- لا، اقصد، ليس هذا العطف، اتفهمني، أنا معالجتك يا "كريج".
- ماذا إذن؟
رفع نحوها عينين متسلتين. خفق قلب "ليلا" وخلصت يدها من بين
يديه.

- يجب ان تحترم قواعد اللعبة.
- لا تكوني سخيفة، اين تريدين ان تذهبين؟
- لي الحق في استخدام ساعات الفراغ كما اريد.
- سالتك اين تريدين ان تذهبين؟
- إلى المدينة. اريد بعض الاشياء الخاصة.

- ٧٧ -

انفراج دموع الجمهور.انا ايضا كنت ابكي ولكن ليس لنفس الاسباب...

انفجر كريج في الضحك. كان راقدا على بطنه مسلما ظهره لاصابع
"ليلا" السحرية. كانت تدل ذلك عضلات ظهره براحة يديها مستخدمة
زيثاً عطر فشرب بالاسترخاء.

- في المدرسة، كانت امي لديها افكار واضحة ومحددة عن تربية
فتياتها ولذلك وجهتنا لتعلم الرقص الحديث. كانت "إليزابيث" تتقدم
على المسرح في رشاقة "جينجر روجرز" في ذلك العصر، كنت انا في
مراهاقتى. فتاة نحيفة شقراء. لا ينافر إليها الأولاد. مساء حفل المدرسة
كان بالشيبة لي كابوسا. لم يدعني احد للرقص، وعلاوة على ذلك،
سكتت كوب العصير على فستانى البرتقالي.

بعد ذلك، حاولت ان اظهر بالملهور اللائق لكنى لم اتوقف عن السلوك
الآخر. فعلل جديد! ولابد ان امي قد لاحظت ذلك. إن ابنتها الصغرى لن
تتعلم ابدا ان تكون سيدة حقيقة.

- هل ضايقك ذلك؟

هزت "ليلا" رأسها دون ان تتوقف عن التدليل.

- نعم إلى درجة اتنى بدأت اهمل دروسى. اتذكر جيدا اتنى في هذا
العام رسبت وأعدت الفصل الدراسي.
التفت بيشهه لينظر إليها:

- فقط من اجل هذا الحفل الذي اخافت فيه؟

- اعتقد انه كان لدى العديد من الاسباب الوجيهة. وكانت "إليزابيث"
هي المسبب الاساسي لأنها كانت جميلة، تلميذة ممتازة تتحلى بالسلوك
الراقي. اردت ان اكون عكسها بما انى لم استطع ان امثالها.
- هل كنت تكرهينها؟

- انى اعشقها. وكنت اغار منها. مع الوقت تنظمت الامور.

- ٧٦ -

استدارت كرها. لقد غيرَ كريجَ خلطةه لأنَّه الآن يبتسم إليها ابتسامة ساحرة.

- إني أُعشق سماحك وانت تتحدى يا عزيزتي.
- لقد تحدى طوال النهار يا كريج.

- إني أحتاج إلى وجودك. يمكننا أن نقضى وقتاً ممتعاً معاً.
- ينتهي بنا الأمر دائمًا بآن نتشاجر.

- لتعب الورق إذن.

- لا. ستكسب دون عناء.

اتسعت ابتسامة كريج:

- ماذا لو استمعنا إلى شرط الموسيقى التي أحتفظ بها؟
نظرت إليه نظرات قاسية:

- لا!

- أبقى يا ليلاً. إني اتضالق وأنا وحيد.
أنا لست الاخت لوكريجياً.

هررت قبل أن يتكلم مرة أخرى. إذا الح اكتثر من ذلك، ربما كانت ستستسلم لإلحاحه وتنتهي بآن تبقى. منذ وقت ليس بكثير، اعتادا أن يتحدى طويلاً، وأن يمزحوا أيضاً، بعد جلسات التدليك. نزلت ليلاً درجات السلالم بشعور ثقيل لم تستطع تفسيره. قالت بصوت عالٍ:
- لا يهم.

بهذا كان الموقف معقداً للغاية.

- هل الماء طيب؟

- إنه رائع هل تريد أن تأخذ حماماً؟

- لا. ليس هذا المساء.

طفت ليلاً على السطح وحبات الماء عالقة ببشرتها تلمع على

- ما هي؟

- لا تكون متطفلاً.

- كيف ستذهبين؟

- بسيارتي التي أجرتها. هل أنت سعيد لذلك؟

- أركبي الشاحنة وسارافيك.

هزت رأسها. ما كل هذا المشهد وإلام يرنو؟ كريج يتصرف كالطفل الغني الذي لا يرفض له طلب.

- لا يا كريج. أريد أن أتوقف في مناطق كثيرة. وهذا سيجهدك.
- أي مناطق؟

زفرت ليلاً، ثم عدت في ذهنها إلى عشرة:

- من بين العديد من الأماكن الأخرى هناك مركز إعادة التأهيل
- تماماً، كنت أنوى زيارته.

- كريج، قلت لا!

رفع صدره:

- هل ستتغيبين طويلاً؟

- ما الذي سيحدثه لك ذلك؟

- إني أدفع لك ألف دولار في اليوم لكي تعتنى بي
بدأ صوته يعلو ولكن لم تنو ليلاً ان تخشأ

- لا فائدة من صراخك يا كافانو. ساراك هذا المساء.
- وإذا احتجت إليك خلال هذا الوقت؟

وضعت ليلاً يدها بعزم على مقبض الباب الخشبي.

- هيا يا بيتني سيكون من دواعي سروري أن أتخذك رفيقاً.

بلغهجة الركيكة قال شاكرا:

- شكرًا يا ليلاً.

- لابد انك لم تحسن التركيز.
 - لقد كنت اشاهدك وانت تسبحين. وانا احلم بوجهك الجميل
 ينعكس عليه ضوء القمر الغضي.
 - كريج غير هذه الاسطوانة.
 - ما اخبار آل راندولف؟
 فتحت الظرف، اخرجت الخطاب وقريتها من اللمنبة القديمة التي تزين
 الطاولة. كانت كتابة **إليزابيث** الرقيقة تملا الورقة من أعلى إلى أسفل.
 - أختي تدعو الله أن تتحسن حالتك. وتأمل في الا تكون قد سببت لك
 الكثير من المضايقات.. هكذا إذن من الواضح أنها تقدري حق تقدير.
 قطع صمت الليل الاستوائي ضحكة مرحة:
 - غالبا ما يأتي الهجوم من ذات الصفة. كيف حال **ميجان**؟
 - حالتها يرثى لها إذ خسر فريق الكرة الطائرة الذي تشجعه مباراته
 الأحد الماضي.
 - الصغيرة المسكونة. وماذا عن **مات**؟
 - المشرد الصغير قضى اليوم في حفظ الشتائم من صديقه.
 تصاعدت ضحكة **كريج** في الهواء:
 - هذه الهواية اكتسبها من خالتة **ليلًا**.
 - لست محقا. إنه يحبني كثيرا..
 - هذا لا يدهشني. إنك محبوبة عندما تتخلين عن غطرستك. وماذا عن
إليزابيث؟

قربت **ليلًا** الورقة البيضاء من الشعلة التي تراقص.
 - إنها على خير ما يرام. اسمع ذلك: **تاد** يطير فرحا.. إنه ينتظر
 مولد الطفل.
 بهدوء، وضع الخطاب على الطاولة.
 قال **كريج** رافعا بصره صوب النجوم:

جسدها. جلست على الأرض السيراميك التركواز. مرتعشة، لفت
 جسدها بمنشفة كبيرة جعلت اللعبات المشعة لون الماء فوسفوريا. كما
 انعكس ضوء القمر الغضي على شعر **ليلًا**. كانت تعرف أن **كريج**
 ينظر إليها بإصرار مما اصابها بالارتباك. كان يجلس على المقعد
 المتحرك مرتدية بدلة السهرة.

بعد عشاء فخم على ضوء الشمعدان قدمه **بيتي** الذي كتم فرحته.
 أصر **كريج** على أن يرافق **ليلًا** إلى حوض السباحة. إنها لم توافتها
 الشجاعة حتى ترفض ذلك.
 ملتفحة بالمنشفة من رأسها حتى قدميها، اقتربت **ليلًا** من مخييفها.

سألته:

- الا يوجد شيء شيق في بريوك؟
 كان هناك في خطابات **لوكريزيا** الثلاثة شيء ظل يدور براسه.
 وأشار **كريج** براسه نافيا:
 - إنني لم اقرهاها بعد.

- لكن ما هذه الكومات الثلاث؟
 أشارت **ليلًا** إلى ثلاث كومات وضعها **كريج** أمامه على طاولة
 مدھونة بطلاء أبيض.

قال:

- الطيب، السيني، البشع.
 - لنر ذلك..

أخذت عن طريق المصادة خطابا من الكومة التي أطلق عليها بشعا.
 كان في مكان المرسل عنوان واسم **راندولف**.

- قل لي إذن إذا كانت **إليزابيث** تعرف..
 - اوه لا! لقد أخطأت الكومة.

- هذا لا يمنع أن ذلك شيء رائع.

- ماذا إذن؟

- أن تهب الحياة مخلوق جديد.

هزت رأسها دون أن تجيب وسالت بعد برهة صمت:

- هل تريدين أن أساعدك في الرد على رسائلك؟ إنني أيضاً موهوبة في الردود السريعة. على سبيل المثال، شكراً لكلماتك الرقيقة، فاصلة، وتفضلوا بقبول ... إلخ.

- هناك موظفون معينون بذلك في مكتبي في شيكاغو وقسم العلاقات العامة. غداً سيعيد "بيتي" إرسال كل هذه الخطابات للسكرتارية التابعة لي.

- حتى الخطابات الشخصية؟

نظرت إلى الخطابات الثلاثة اللاتي تحمل طوابع سويسرية موضوعة بعيداً عن الخطابات الأخرى. لقد فتحها كريج بالفعل. بدون شك لقد قرأها حتى الآن، لم يرد على تلك الخطابات كانت "ليلاً" مقتنة بذلك.

قال:

- أشعر أنني غير قادر على الرد على آية مراسلات. أشعر.. كيف أفسر لك.. إنني معزول عن كل شيء؟ إنه شعور غريب ربما تعرفي عليه. أشارت بـ"نعم" خشية أن تقطع اعترافه الشيق.

- على سبيل المثال، لقد فاتني حفل افتتاح فندق "كافانو" في زبوريخ. صدقيني، أنا لا أشعر بـ" شيئاً كبيراً" قد فاتني. أجبت:

- إنني مدركة ما تقوله. الآن، أنت مشغول بشيء آخر سوى الانتاج واحد من فنادقك. لقد أجبرتك الحادثة على أن تعيد ترتيب الأولويات

التي ثبّتها لنفسك

شرد ذهنه لحظة متاملاً لهب الشمعة المتموج تحت التجويف

الزجاجي.

همس:

- بدون شك.. بدون شك، لكن ربما أكون متعباً بكل بساطة منذ وفاة والدي - قاركاً لي إرثاً متمثلاً في شركة فنادق صغيرة لم أتوقف عن الركض.. الصعود إلى أعلى.. دائمًا إلى أعلى.. حتى بلوغ الذروة. لقد كافحت طوال السنوات الماضية من أجل ذلك. وأخيراً توصلت إلى غايتها.

نظر إليها عبر ضوء المصباح:

- هل تعرفين أسطورة "إيكار"؟

- نعم. لقد صنع أجنحة حتى يطير.

- نشوة الأجواء.. ومن سوء حظه اقترب من الشمس. انصهر الشمع الذي يمسك بالأجنحة في الظهر وسقط "إيكار".

- ابتلعه البحر لكتك طفوت من جديد.

ترافق ضوء المصباح الأصفر في عينيه السوداويين. واعتنى شفتيه الممتلئتين بابتسامة حزينة.

- في الواقع، اعتقد أنني مازلت متضايقاً. صحيح أنني طفوت من جديد. لكنني لن أكون نفس الشخص السابق أبداً. حتى لو استعدت قدراتي البدنية فلن أرى أبداً العالم بنفس النظرة القديمة. هذا السقوط قد غيرني جذرياً يا "ليلاً".

لقد كان صادقاً. أذعنـت السيدة الشابة في هدوء:

- لا يا كريج. لن تكون نفس الشخص السابق أبداً. وفي يوم ما ستفرج لأنك مررت بهذه التجربة.

همس: -
 - بل يجب.
 - هذا ليس جزءا من العلاج.
 - بلى؛ بل جزء من علاجي أنا.
 أرادت ليلا أن تستسلم لكل ما يهديه إليها كريج من مشاعر فياضة
 وعاطفة متقدة إلا أن صوت الضمير في أعماقها كان يحثها على أن
 توقف هذه اللعبة الخطيرة قبل فوات الأوان.
 قالت متتوسلة:
 - كريج أتركني أرجوك.
 طبع من جديد قبلة على شفتيها. همس:
 - إنني أتحرق شوقا لابريك بين ذراعي. لقد اثرت جذوتي يا عزيزتي.
 - أنت ترغبني لأنني معك هنا.
 - إنني أرغب لأنك جميلة وعذبة.
 - لقد قبلكني بالفعل.
 قال بالقرب من خدها المشتعل:
 - لاعاقبك. هذا المساء الأمر مختلف.
 - لا.. لا إنك ترتكب خطأ فادحا يا كريج.
 ابتعد عنها ليتأمل وجهها الناصع حيث تلمع فيه عيناها الواسعتان
 المتولستان. انتهت ليلا هذه الفرصة ووثبت لتفق على ساقيها.
 وتتنفس ملء رئتها الهواء الطلق.
 - ليلا؟
 ردت:
 - لا يجب ذلك وإنما فسيفقد العلاج فاعليته. هل فهمتني؟
 - لا!

تبع جملتها صمت ثقيل. كان جالسين الواحد في مواجهة الآخر، في توافق روحي قربهما من بعضهما بعضا لأول مرة. غلقهما عطر الأجواء الاستوائية الثقيل. على صفحة السماء الصافية، تابع القمر رحلته السماوية. شعرت ليلا بنشوة تخدر جسدها وكان سحرا قد بزغ في قلب الليل من عصور عتيقة. وتلاشى كل شيء ولم يوجد في الكون سواها وكريج جالسين حول ضوء المصباح الأصفر الخافت الضوء.
 دفعت مقعدها، نهضت وتمددت مثنائية. قالت:
 - بعد هذه المحادثة الجميلة، ساذهب لأنام الفلسفية تجهدني. يجب أن تذهب لتنام أنت أيضا. ينتظرك يوم شاق.
 - لست أرغب في النوم.
 - لا تجادل.. كريج ! ماذا تفعل؟
 عندما مررت بالقرب من مقعده المتحرك، أمسك كريج وسطها. فقدت ليلا توازنها تقهقرت إلى الخلف. وجلست على ركبتيه. فجأة احتضنها ذراعان قويتان. صاحت:
 - أتركني. كنت ستؤذني نفسك.
 ابتسم:
 - لا، لأنني تخيلت هذه الحركة منذ اليوم الأول. لقد كررت تخيلها مرارا في ذهني.
 شعر بها ترتجف بين ذراعيه. إنها لا تعرف كيف تتصرف فبدلا من أن تنخلص من قبضته كما هو متوقع عقدت يديها حول رقبته واستسلمت لقبلته.
 فجأة وكان صوتا داخليا أيقظها من خدرها دفعته بكل طاقتها وقالت:
 - لا يا كريج، لا يجب أن...

- لا يهم، الوقت متاخر، في المرة القادمة فكري في اختلاف التوقيت.
 - أسفه، إنني أتصل بك لأنني بخبر سعيد.
 جلست ليلاً على السرير وعيناها مفتوحتان، صاحت:
 - هل ولدت طفلك؟
 - لا.. مازال أمامي ثلاثة أسابيع.
 - كيف تشعرين؟
 - بخير، هل كريج بخير؟
 - إنه يتحسن.
 إذا كنت قد فهمت جيداً فانتما لم تتقاطلا بعد.
 - تقريباً، ولكن ماذا تريدين أن تقولي لي؟
 إن بإمكانك التخلص من هذه الوظيفة، لقد وجدت من تحل مكانك.
 شعرت بأن السماء قد سقطت فوق رأسها.
 - ماذا؟
 - أخيراً يا ليلاً، استيقظي، منذ ثلاثة أسابيع طلبت من تحل مكانك
 بغارع الصبر، وهانا قد اكتشفت اللؤلؤة النادرة، ليلاً؟
 لم تجب.
 صاحت "إليزابيث" في التليفون:
 - ليلاً؟ هل تسمعيني؟
 - نعم، أرجو المغفرة يا ليزي، لقد نسيت هذه القصة.
 تخيلت تعليق اختها الكبرى.
 - نسيت؟ يبدو أن ذاكرتك ضعيفة.
 مسحت ليلاً راحة يدها الرطبة في الملاعة.
 قالت.
 - لم أعد أرغب فيمن يحل مكانني.

نجحت في أن ترسم على شفتيها ابتسامة مرتعشة وربطت حزام بشكيرها.

- لا يهم، سنتظاهر بأن شيئاً لم يحدث، اتفقنا؟
 - لم نتفق.
 - كريج لا يصح أن تتطور العلاقة بين المعالج وبين المريض إلى هذا الحد.. إنك تعرف تماماً ماذا أقصد، وإذا حدث ذلك مرة أخرى، فسأرحل.
 - كانبة!
 - طابت ليلى يا كريج.
 - أحلاماً سعيدة.

صعدت ليلاً إلى غرفتها عدواً، وخيوط القمر الفضية تقطع ظلمة الليل، جلست عند حافة السرير، وقلبتها يخفق، استرخاء لذذ قد شمل أوصالها، وضفت أصابعها فوق شفتيها النديتين وتذكرت قبلات كريج العذبة.

فكرت: لابد أنني ساقضي الليل في سهد، لكنها كانت مخطئة، فبمجرد أن وضعت رأسها على الوسادة راحت في سبات عميق، قطع صمت المكان أربع دقات طويلة، فتحت ليلاً عينيها بمشقة فلم تر إلا ظلاماً، دقت دقة خامسة إنه التليفون، بعد عصبية، أضاعت المصباح المجاور للسرير، فركت عينيها ثم رفعت السماعة، تمتمت:
 - هم.. نعم.

- ليلاً؟ ماذا يحدث؟
 كان صوت "إليزابيث" قادماً من بعيد.
 - لا شيء، لقد أيقظتني، هل تعرفين كم الساعة هنا الان؟
 - لا.. وانت؟

- كيف؟ هل أنت متأكد؟

إنها متأكدة فعلاً من ذلك. لأن "كريج" أهداها قبلة حلوة. ولأنها تريد أن تكون موجودة عندما يخطو خطوه الأولى. وعلى الطرف الآخر من الخط، صاحت "إيزابيل" بغيظ:

- هل أنت مدرك كم أهدرت من وقت لارضي أهواك؟

- نعم وأرجو المغفرة. إذا لم يعد لديك ما تقولينه، فطابت لي تلك يا ليزي. قبلي تاد والطفلين.

وضعت السماuga دون أن تعطي اختها الفرصة لتجيبها. تثاءبت واطفات النور ثم تمددت على ظهرها، وعيناها مقفلتان. إنها ليست على استعداد لأي سبب في العالم أن تسمح لآخر أن تعالج كريج.

- هل مازلت نائمة؟

التفت "ليلا" إلى جانبها. حاولت أن تطرد كريج من حلمها، عندما أعاد نفس الصوت السؤال. تمددت السيدة الشابة بكسل تحت الملاعة الحريرية. وبيقي الحلم. ارتفعت جفونها الثقيلة. ببطء تسرب من بين الشيش شعاع ضوء قوي. صدمتها صورة جعلتها تستيقظ على الفور في فزع.

- كريج؟

- هل تذكريين اسمي؟ يالي من محظوظ. بعيدين دهشتين، أزاحت "ليلا" خصل الشعر المتمردة من على جبينها. ونهضت مستندة على أحد مرافقها.

- ماذا تفعل في حجرتي؟ وكيف دخلت؟

- أنت لم تجيبي على سؤالي. هل تناحرت في النوم إلى هذا الحد؟

- نعم! والآن جاء دورك. ماذا حدث لـ بيتي حتى يترك تاتي إلى هنا؟
 - لا تتوقف عن ملاحظات لا أهمية لها.
 بطرف أصابعها، ربيت الأزهار الحمراء، مبهورة بملمسها المخمر.
 - شكرًا يا كريج، إنها جميلة جداً.
 لمعت عيناه السوداوان.
 - العادات تقرر قبلة مع إهداء عقد الورد.
 - ربما يمكننا تناول هذا الجزء من الفولكلور.
 - أبداً! أعلمك أنني حريص جداً على التقاليد.
 كان قريباً، قريباً جداً. رأيت شعرها الذهبي الغزير ثم جذبها نحوه
 وطبع على شفتيها قبلة رقيقة. أغمضت ليلًا عينيها غير قادرة على
 مقاومة هذا الشعور الطاغي الذي اختلط بدمها.
 همست
 - اعتقاد أن قبلة الترحيب تهدي على الخد.
 - عادة، نعم.
 - وأنت تقول: إنك عاشق للتقاليد.
 - لكنني أرغب أيضًا في تطوير بعض هذه التقاليд.
 قبلها من جديد. كان على ليلًا أن تجمع كل إرادتها حتى تدفعه
 بعيداً عنها.
 - أرجوك اخرج، أريد أن أنهض وأرتدي ملابسي.
 ثبتهما مكانها بنظرته المشتعلة.
 - لدى فكرة رائعة: لنقض اليوم في الاحتفال بالتقدم الذي أحرزته.
 - وفيم نقضيه؟
 وضع أصبعه على شفتيها.
 - نقضيه هنا في غرفتك.
 خلال جزء من الثانية، عبرت ذهنها صور شاعرية. لقد سبب لها

- نعم! والآن جاء دورك. ماذا حدث لـ بيتي حتى يترك تاتي إلى هنا؟
 - بيتي يجهل مكانني. لقد تصرفت بمفرددي
 مندهشة نظرت إليه لحظة. كان جالساً على مقعده المتحرك ويبعدو
 جاداً فعلاً.
 - هل تريد أن تقول: إنك غادرت سريرك ثم جلست على المقعد بدون
 مساعدة؟
 - نعم، هل أنت فخور بي؟
 - شيءٌ طبيعي أن أفخر بك.
 ابتسمت إليه ابتسامة إعجاب تلاشت على الفور.
 - هذا لا يفسر السبب الذي أتى بك إلى غرفتي.
 - إنني أقتصر في حياتك الخاصة.
 - إجابة طيبة. لكن كيف عرفت أنني مازلت نائمة؟
 ابتسمت ابتسامة عريضة.
 - نظرت من ثقب الباب.
 جحظت عيناً ليلًا مندهشة لهذا التصرف الواقع
 انفجر كريج ضاحكاً:
 - وعندما دخلت وجدت بعض الملابس الخاصة ملقاة على الأرض
 فاستنتجت أنك تناولت واسعة فقط بعض قطرات عطر شانيل ٥.
 قالت بفتور:
 - إيه حسناً، وبعد هذا الاستنتاج البراق، يمكنك أن تعود إلى غرفتك.
 أريد أن أخذ دشا وأرتدي ملابسي لوي فيكتور دشا.
 - لقد أحضرت لك شيئاً. لوي فيكتور دشا
 وضع حول رقبتها عقداً طويلاً من الورد الأحمر المزدهر.
 - أهلاً بك في هواي، يا ليلًا لوي فيكتور دشا.

صوت كريج رجلة داخلية لم تعهدنا من قبل. كل وتر من اعصابها يستجيب لندائه. إن قبلات هذا الرجل لها قدرة خاصة على إلغاء كل دفاعاتها. إن سُم الشوق العذب قد تغلغل في شرائينها وتملك عقلها حتى أدنى خلية منه.

امتصت شفتيها. قالت محاولة التظاهر بالهدوء:

- لا تكون سخيفاً. انذهب وانتظرني في غرفتك.
ابعد مقعده المتحرك عن السرير.
- إنك أنت السخيفة. إن لعبة النعامة لا تستمر طويلاً يا ليلاً. لا يمكنك أن تدعلي أنه لم يحدث بيننا شيء مساء أمس، ولا هذا الصباح. استقرري في دفن رأسك في الرمال ولا تنسي أن ترددي في نفسك إنك لا تشعرين بأي عاطفة في كل مرة أنتظرك فيها إليك مجرد النظر.

استدار بمقعده متوجهًا نحو الباب ثم خرج صافقاً الباب. وضعت ليلاً يديها على وجهها المحمر. في لحظة، ففرزت خارج السرير. إن تسميتها بـ«الرأس الحديدي» بين زملائها في المستشفى لم تأت من فراغ. دش بارد وقهوة ثقيلة ستمكنها من مواجهة مريضها المحارب. بعد ساعة، دخلت ليلاً حجرة كريج. كان ذلك الأخير يسلق وقته بآن يقذف كرة في اتجاه برج كرة مثبت على الحائط. كان بيته يبعد إلى الكوة ويلقي كريج الكرة من جديد. قال:
- سبع وأربعون نقطة.

بدأت ليلاً بـ«بان أرسلت بـبيتي» بطريقة لطيفة إلى المطبخ.
- إنه أنا من يحدد برنامج التدريب يا سيد «كافانو».

نظر إليها نظرة سوداء:

- ماذا بك؟ هل تعانين الكبت؟
- إنني لا أرد أبداً على الكلمات الفظة
- أين عقد زهورك؟

- في ثلاثة غرفتي
- لماذا لم تضعيه حول رقبتك؟
- عدت ليلاً في ذهnya حتى عشرة.
- لأنه سيعوقني عن العمل.

- هل سترتبينه هذا المساء على العشاء؟
لابد من وضع النقط على الحروف. انتصب ليلاً في ثبات، ووضعت يديها في وسطها.

- اسمع يا كريج! صحيح إننا قضينا وقتاً طويلاً معاً، في الأونة الأخيرة، ربما تؤدي المسؤولية عن العلاج دورها على أكمل وجه لصالح من تعالجه حتى تصبح قريبة منه ولكن لا يجب في أي حال من الحالات...

- إن تقاسمك مشاعر الحب!
كان عليها أن تعد حتى خمسة عشر حتى تتحفظ بهدوئها.
- أنا لم أقصد ذلك. لا يمكن أن تكون صديقين جيدين يا كريج.
شقاوكم يتوقف على ذلك.

- أنا لم أقبل صديقاً جيداً على شفتيه قط.
- كريج حاول أن تكون عاقلاً.

- إنني كذلك. إنني أتشوق إليك بجنون، لقد قلت لك ذلك. إنك لست إلا كاذبة. تتظاهررين باللامبالاة وبماك لا تشعرين بشيء تجاهي. إنك تنصهرين بين ذراعي وبعد ذلك تتظاهررين بماك من جليد. إنك تثيرين اشمئزازي.

شحب لونها من شدة الغضب:
- حسناً. سنأخذ هذا اليوم. منذ اليوم، سأعود إلى ما كان عليّ أن أحرص عليه دون توقف: الشخص المسؤول عن علاجك. أما أنت فلتكتف عن ملاحقتي كالمراهق.

حملق إليها بنظرة فاحصة. عابس الوجه وعندما انتهت من حديثها، عقد ذراعيه فوق صدره.
قال بصوت من جليد:
- حسن جدا.

كانت الجلسة سيئة للغاية. لقد نفذ التدريبات بعدم رضا، وبدون حماس. وظللت الطاولة بدون استعمال لأنه رفض بشدة أن يعتليها. رفض أيضا استخدام جهاز المتوازي. عندما أرادت ليلاً أن تبدأ تدريب ثالثين الركبة، هز رأسه رافضا.

نحو الظهر، خرجت من غرفة المريض، والدموع تلمع في عينيها. من الواضح أن انكماش كريج ناجم عن أسباب نفسية. هذا لا يمنع من أنها لم تكن متأكدة. لقد فقد كريج كل اهتمام بان يستعيد صحته فسقط بهدوء ولكن بالتأكيد في ياسه الأول.

كانت جلسة بعد الظهر أكثر سوءا. بالإضافة إلى تغير مزاج المريض كان هناك شك في فقدان الثقة. كانت ليلاً أن تفقد اعصابها ولا تبحرتها. لابد أن يعرف هذا الطاغية مرة في حياته أن معاملة الآخرين كالعبد لا يمكن إلا أن تدفع بهم إلى الثورة.

خرجت السيدة الشابة من غرفتها عند حلول الليل. وتحيط بها حالة من عطر أنثوي رقيق. فستانها قطوني أحمر ضيق وقصير. عقد الورد يتالق على بشرتها المسمرة بفعل الشمس. أخذت ليلاً تمشي في دلال بحذائها ذي الكعب العالي فزادت ساقيه جمالا. انسل شعرها الذهبي على كتفيها كالشلال.

توقفت لحظة عند عتبة المطبخ تحت نظرة بيتني وكريج المذهبين. قالت:

- لا تنتظري يا بيتني ساتآخر.

لم تنظر إلى كريج، الذي بقي مسمرا على مقعده المتحرك يرتفع العصير الذي أعده له خادمه.

للحبيتي فلل الغضب الذي اعترى وجه سيده. دعا في صمت معبوده ليهدى من غضب سيده. ولكن هيئات، لم ينته الله ذلك لأنه بعد أن أطلاه التليفزيون في منتصف الفيلم الذي شاهده بيتني بإعجاب.

طلب كريج من بيتني أن يعد له قدحا من القهوة. قادت ليلاً السيارة بسرعة. عندما اقتربت من أضواء المدينة، سالت نفسها: هل تسرعت قليلاً؟ وبعد تفكير قررت بأنه لا. يجب أن يفهم كريج كافانو أنها طبيبه وليس مجرد شيء يرغب فيه. وسيكون في ذلك نجاح علاجه. إنه طفل مدلل من المجتمع الراقي من الساحل الغربي، وهذه هي صورة ذلك المليونير الذي لا يرى فيها إلا امرأة يريدها.

إنها بدون شك المرأة الأولى التي تقاومه وهذا ما يضجره. اعتلت سفتديها ابتسامة تلاشت على الفور مكتتبة، فكرت ليلاً في إجابة سؤال اعتبرن تفكيرها: كيف سيكون سلوك السيد كافانو معها إذا تجاوبت مع رغباته؟ بمجرد أن يستعيد قدرته على المشي، سيسخدم ساقيه في الخروج من حياة ليلاً.

اخترقت الأضواء متعددة الألوان للافتات الإعلانية ظلام الليل. ركفت ليلاً السيارة "البويك" أمام السينما المعلنة عن فيلمين في نفس البرنامج. الفيلم الأول فيلم سكوب درامي يثير ضجرها. والثاني قصة عاطفية كثيبة من العصر الماضي صعبة التصديق تثير اعصابها المجهدة.

سلكت من جديد طريق العودة إلى المنزل، أملة في راحة تستحقها في الردهة، خلعت منديلها، متنهدة في ارتياح. تاهت لتصعد درجات السلالم، عندما فتح باب الصالون المزدوج. تقدم المقعد المتحرك نحوها. صاحت ليلاً:

- كريج، لقد أفرغتني

كان الضوء خافتًا لكنها استطاعت أن تتبين لمعة نظره.

- هل استمتعت بوقتك؟

- لا بأس.

- أين ذهبت؟

- كنت أتنزه.

سالها:

- بمفرديك؟

- كريج، إني أقود السيارة منذ أن كنت في السادسة عشرة. لا تكون محبباً للأمتال.

- لقد سألك فحسب إذا كنت قد مررت.

- إيه حستا، لقد رأيت أماكن جديدة جميلة وتدوّت الأكلات المحلية وتترّزّهت في أماكن مختلفة وأحياء متعددة من المدينة. هذه هي نوع الشسلية التي كنت احتاج إليها تماماً. إني مجدهدة جداً. طابت لي تلك يا كريج.

سد عليها الطريق. أضاء نور منحرفي وجهه فكان مختلفاً بقناع مهدد.

- أين ذهبت؟

- لقد أخبرتك توا.

- أقصد، إلى أي مكان بالضبط في "الديسكوتيف"؟

- نعم، هو كذلك.

كانت تفضل أن تموت بدلاً من أن تعرف له بانها قضت أكثر سهراتها وحيدة في سينما تعسة من الدرجة الثالثة.

- أي "ديسكوتيف"؟

ظراً إلى ذهنها صورة لوحة فلورسنت في الميدان.

- نعم.. "شاك" لست أدرى ماذا؟

صاحب في حدة:

- "شوجر شاك" هل ذهبت إلى "شوجر شاك" بمفرنك.

- "كافانو" غير هذه الأغنية، نعم، بمفردي. هل أنت سعيد الآن؟

- أنت غير واعية. إنه مكان سيئ السمعة في الجزيرة. يتردد عليه مروجو المخدرات والمدمونون.

- هل تتحدث عن تجربة؟

نظر إليها بنظرة حارقة:

- ليس من المدهش أنهم تركوك تدخلين وانت بهذا المظهر المتبرج لأبدان الحارس قد اعتقاد أنت فتاة سيئة السمعة.

- أطمئن يا أبي، إبني لم أر أي رجل تعرض لي أو نفذ مظهري.

تمتم:

- أنا لا أصدقك.

استدارت ليلًا وفجأة أمسك طرف ثوبها وجذبها بشدة:

- اعترفي أنت ذهبت تبحثين عن من هو قادر على إطفاء نار الشوق الذي أشعلته بداخلك.

نظرت إليه مذعورة، ولاحظت أقداح القهوة التي على الطاولة.
اتهمته قاتلة:

- أنت منهار تماماً، ولكن هذا لا يعيقك من أنت وقع، اذهب ل تستعيد هدوءك يا سيد "كافانو".

تبعها بنظرة حزينة بينما صعدت السلالم بسرعة فائقة.

قالت بخفاف، في اليوم التالي عندما دخلت غرفته:

- أنت شاحب!

- دعني وشاني، أنا مريض مثل الكلب.

- مرضك له اسم: "مرض الكلب".

- أرجو المعذرة؟
 - لا شيء، تفضل بالدخول.
 ندخلت الزائرة إلى الودة بخطى رقيقة وهي تخلع قفازها الصيفي.
 شعرت ليلاً بالتتوتر عندما رمقتها بطرف عينيها لتشاهد ساقيها العاريتين.
 سالتها:
 - أين بيتي؟
 لقد عادت إدن.
 في السوق.
 وكريج؟
 في غرفته.
 حسنا يا أنسة.
 ليلاً ماسون.
 - أنا لوكريزيا قوث السينجور، هل لي أن أعرف ماذا تفعلين هنا يا أنسة ماسون؟
 صمتت ليلاً برهة ثم أجبت:
 - أنا إخصائية في العلاج الطبيعي، ووظيفتي أن أعيد تأهيل السيد كافانو.
 تفحصتها عيناً لوكريزيا الزرقاء، لم يفلت شيء من نظرتها الفاحصة. لا ساقاها البرنزيتان الطويلتان ولا قدماتها الصغيرتان الحافيتان ولا التي شيرت الذي يبهر مفاتنها حيث طبع عليه اسم إذاعة محلية. بنظرة مزدرية فحصت لوكريزيا وجه ليلاً الشاب المحاط بهالة رائعة من الشعر الأشقر.
 قالت:
 - أريد أن أرى كريج على الفور.

- ليلاً، اخرجي إذا كنت حريصة على حياتك.
 اختفت في الحمام، ثم عادت ومعها ثلاثة أقراص أسيبرين وكوب ماء.
 - اذهب إلى الجحيم لا أريد
 أمسك بالاقراص وقدفها بغضب إلى الجزء الآخر من الغرفة. غاضبة،
 نسيت ليلاً أن تعدد إلى عشرة، دون أن تذكر قدف بمحتوى الكوب في وجه كريج. تفحصها بكراهية واضحة، وحبات الماء تنساب على وجهه. بتلقائية رجعت ليلاً إلى الخلف عندما رن جرس الباب. لقد غادر بيتي المنزل في الصباح الباكر، ليذهب إلى السوق. ياله من حظا
 قالت ليلاً:
 - سأذهب لافتتاح
 في حياتها لم تنزل درجات السلم بهذه السرعة. دار الباب الخشبي الثقيل وكشف عن جسد نحيل طويل، يقطع ضوء الصباح المشرق. كان من الصعب معرفة أي من السيدتين أكثر اندهاشا.
 سالتها القارمة الجديدة:
 - من أنت؟
 كان صوتها رناناً جهوريًا.
 قالت ليلاً:
 - ومن أنت؟
 لم يلزم حدس قوي لتتخمين من هي الزائرة. كانت حقائبها التي تحمل اسم فيونتون أكثر لمعاناً من كل مقتنيات ليلاً مجتمعة. تابيرها يحمل اسم أشهر مصممي أزياء فرنسا. إنها نحيفة كالخيط، وجهها كلاسيكي، بشرتها تجمع بين اللونين الأبيض والوردي، شعرها أسود حالك، وعيانها زرقاء وفمهما أحمر بلون الكريز.
 همست ليلاً:
 - عودة الأميرة الحسناً.

مظهر حجرة مريض. تسرب من بين الستائر المنسدلة ضوء رمادي كثيف. انبعث من جهاز الاستريو موسيقى «شوبان»، والصورة الكبيرة الملونة لـ«مادونا» التي كانت تضفي جواً من البهجة على الحائط الأبيض قد اختفت.

دق تـ«ليلا» بخفة على الباب الخشبي المصقول. وجاءتها إجابة صوت رنان يدعوها للدخول. كانت «لوكريزيا» قريبة من سرير «كريج» وقد غيرت من تسرية شعرها فاصبح أكثر إنسانية.

- ماذا يحدث؟

ظهرت «لوكريزيا» من الظل وهمسـت:
- «كريج» ليس على ما يرام.

- لا عجب في ذلك. إنه متوعـك قليلاً. سـيـسـتعـيد حـالـتـه الطـبـيعـيـةـعـنـدـماـيـاخـذـشـراـبـاـسـاخـنـاـوـبـعـضـالـأـسـبـرـيـنـ.
- لا أظن أنه من الصائب إعطاؤه دواء دون استشارة طبيـبـهـيـاـآنسـةـمـاسـونـ.

- أي استشارة؟ إنـيـاتـحدـثـعـنـثـلـاثـةـأـقـارـاصـأـسـبـرـيـنـحـزـينـةـ.
تاوهـ«كريـجـ»:
- ارجوك تحـدـثـيـبـصـوـتـمـنـخـفـضـقـلـيلـاـيـاـ«ـليـلاـ». إنـرـاسـيـيـؤـلـمـنـيـ بشـدـةـ.

مالـتـنـحـوـهـبـعـدـأـنـعـدـتـإـلـىـخـمـسـةـعـشـرـ. سـالـتـهـبـصـوـتـبـهـعـذـوبـةـ:
- هلـلـيـأـنـاسـالـكـمـعـنـىـهـذـاـالـمـشـهـدـذـيـتـمـثـلـفـيـهـالـاحـتـضـارـ. إنـوقـتـجـلـسـتـكـقـدـاقـرـبـيـاـصـدـيقـيـالـعـزـيزـ.

ضغطـبـاـصـابـعـهـعـلـىـخـدـيـهـ:
- ياـإـلـهـيـ! أـشـعـرـأـنـرـاسـيـسـيـنـفـجـرـ.
- لاـيـهـمـنـيـ. جـهـزـنـفـسـكـلـلـتـدـرـيـبـمـنـفـضـلـكـ.
وقـلـتـ«ـلـوكـرـيـزـيـاـ»ـبـيـنـالـسـيـدـةـالـشـابـةـوـالـمـرـيـضـالـمـتـمـدـعـلـىـفـرـاشـ.

- من فضلك اتبعينـيـ.

- إنـيـأـعـرـفـطـرـيـقـ،ـشـكـراـ.

همـسـتـ«ـليـلاـ»ـوـهـيـتـشـيرـإـلـىـدـرـجـاتـالـسـلـمـ

- أـشـكـفـيـذـلـكـ.

وضـعـتـ«ـلـوكـرـيـزـيـاـ»ـيـدـحـقـيـبـتـهـعـلـىـكـتـفـهـاـوـبـدـاتـتـنـصـدـعـالـسـلـمـبـخـطـىـ
مـلـكـةـحـقـيـقـيـةـ. وـصـلـتـإـلـىـالـسـطـحـعـنـدـمـاـنـادـتـهـ«ـليـلاـ»ـمـنـأـسـفـ.

- لـعـلـمـكـ. لـقـدـسـكـفـوـقـرـأـسـ«ـكريـجـ»ـكـوبـمـاءـتـوـاـ. غالـبـاـمـاـيـحـدـثـ
أشـيـاءـمـنـهـذـاـقـبـيلـ.

هـذـاـلـيـسـفـيـمـصـلـحـةـسـيـديـ. كـانـتـهـذـهـهـيـرـؤـيـةـ«ـبـيـتـيـ»ـالـفـيـلـسـوـفـ
يـتـمـتـنـظـيفـكـلـشـيـءـ. إـنـهـيـرـاهـاـأـمـرـةـمـتـسـلـطـةـتـرـيدـالـتـحـكـمـفـيـكـلـ
شـيـءـ.

قالـ«ـبـيـتـيـ»ـ:

- لقدـغـيـرـتـالـمـلـاءـاتـبـسـبـبـكـوبـمـاءـ.. إنـمـاـيـحـدـثـلـيـسـفـيـمـصـلـحـةـ
سـيـديـ.

الـنـقـطـتـ«ـليـلاـ»ـوـرـقـةـخـسـمـنـطـبـقـالـسـلـطـةـفـضـيـ. وـقـالـتـ:

- لـفـائـدـةـمـنـأـنـتـصـفـلـىـالـأـنـسـةـ«ـلـوكـرـيـزـيـاـ»ـ. يـبـدوـأـنـهـسـلـيـةـ
أـدـولـفـهـتـلـ.

هـزـ«ـبـيـتـيـ»ـرـاسـهـمـتـمـتـمـاـبـكـلـمـاتـغـيـرـمـفـهـومـةـ. إـنـهـيـعـتـقـدـبـاـنـهـإـذـكـانـ
الـلـهـ. قـدـأـرـسـلـبـرـحـمـتـهـالـأـنـسـةـ«ـمـاسـونـ»ـلـتـسـرـعـفـيـشـفـاءـسـيـدـهـفـيـإـنـ
الـأـنـسـةـالـأـخـرـىـذـاتـالـأـسـمـالـصـعـبـذـيـلـاـيـنـطـقـلـاـبـدـأـنـمـنـأـرـسـلـتـهـاـ
هـيـ«ـأـنـدـرـاـ»ـإـلـهـالـعـوـاصـفـعـنـدـبـوـذـيـنـ.

قالـتـ«ـليـلاـ»ـوـهـيـتـمـضـغـوـرـقـةـالـسـلـطـةـمـفـكـرـةـ:

- لـتـضـحـكـ. إـنـيـجـادـةـ.
إنـهـلـاتـمـزـحـ.

مـذـقـدـومـ«ـلـوكـرـيـزـيـاـ»ـانـقـلـبـكـلـشـيـءـفـيـالـمـنـزـلـ. اـنـخـذـتـحـجـرـ«ـكريـجـ»ـ

أمره:
 - بيتي، الصينية!
 أجاب العجوز الصيني:
 - إن القرار بيد ليلا.
 أجاب ليلا:
 - افعل ما أمرت به السيدة.
 وغادرت المطبخ دون أن تضيف كلمة واحدة.

- هل أنت متأكد أنها قد فهمت؟
 أجاب حسون د. آرنو في السعادة:
 - لقد شرحت للأنسة لوكريزيا أن متابعة العلاج الطبيعي حيوى بالنسبة للمريض وإن حالته النفسية يجب أن تكون على خير ما يرام. باختصار، لقد نصحتها بحرافية وبكل ما استطعت من لباقة بالا تتدخل.
 - شكرا يا دكتور.
 وبمجرد أن وضعت السعادة، ذهبت السيدة الشابة إلى غرفة كريج. سمرها المشهد الذي رأته في مكانها. جالسة على حافة السرير، مرتدية طاقما حريريًا رائعا بلون زاه، كانت لوكريزيا ممسكة بيد كريج بين أصابعها العاجية. كانت تحكي له طرفة جعلته ينفجر ضاحكا. تأملت ليلاً هذا المشهد الشاعري. وقد أدركت توا شبيئين مهمين: أن كريج كافانو، رجل شديد الجاذبية عندما يضحك من قلبه، وأن في قلبها رغبة غير عادية تدفعها لاقتحام عيني لوكريزيا الجميلتين. خرجت ليلاً من الحجرة على أطراف أصابعها وأغلقت الباب بهدوء خلفها. لم يلاحظ النديمان وجودها. استمرت الفتاة النمساوية الجميلة في الرواية واستمر كريج في الضحك.

- إنك لن تعرضي رجلا يعاني لتلك التدريبات الهمجية.
 - لعلمك يا لوكريزيا، إن الرجال جيدو الصحة لا يحتاجون إلى العناية.
 ظلت العينين الزرقاويين سحابة عداء واضحة.
 - كريج، قل لمريضتك: إنه ليس من الواجب أن تلقنني دروسا. إنك تحتاج إلى الراحة وهذا كل شيء.
 قالت ليلاً والشرر يتطاير من عينيها:
 - أه، نعم، كريج هل تستطيع ان تشرح لهذه السيدة انه من مصلحتها ان تتركني أباشر عملي؟
 تنه:
 - أوه، ليلا، الان نستطيع ان نكتفي بالجلسة الماضية، أضاء النصر قسمات وجه الدمية، الأنثى لوكريزيا، عندما غادرت ليلاً الغرفة المظلمة صافقة الباب. الان تجلس في المطبخ حزينة ومهزومة.
 قال بيتي:
 - الغداء جاهز.
 - سانهبا لأناديهما.
 قال الصوت الرنان:
 - لا يهم، جهز صينية بسرعة يا بيتي، كريج يفضل ان يتناول الطعام في غرفته.
 صاحت ليلاً بعصبية:
 - لا جدال في ذلك، لقد تعود السيد كافانو على ان يتناول طعام وجباته هنا منذ ان تعلم استخدام المهد المتحرك. إنه تدريب أساسى بالنسبة له.
 لم ترد السيدة النمساوية ان تشرف ليلاً بالإجابة. قالت بلهجة

حاولت "ليلا" أن تعد حتى عشرين. توقفت عند خمسة عشر. وما زال قلبها يخفق بشدة، والدموع تبلل خديها بينما يشق صدرها ألم حاد. ادركت الآن ما رفضت أن تعترف به منذ البداية: إن "ليلا" تغار من "لوكريزيا". تغار حتى الموت، مجرد أنها تشعر بــ "لوكريزيا" مغرمة تماماً بــ "كريج كافانو".

تمتنع وهي تمسح دموعها:
- لا داعي لكل هذا الألم

الفصل الثامن

عادت بعد نصف ساعة ودفعت الباب دون أن تطرقه. نظرت إليها "لوكريزيا" بازدراء من قدميها حتى رأسها بتعال، ثم مالت نحو "كريج" طبعت على خده قبلة رقيقة.
- أراك فيما بعد يا عزيزي.

واختفت، بعد أن رمقت "ليلا" بنظرة كلها حقد ممزوج بالاحتقار. إذا كانت هذه الممرضة القادمة من قاع المجتمع تزيد حرباً فلها ذلك. لقد لاحظت الأنسنة "لوكريزيا" على الفور، وهي التي لا يكذب حدسها أبداً. لمعة الاهتمام التي ومضت في عيني "كريج" بمجرد أن ظهرت هذه الفتاة عند عتبة الباب. ما لم تستطع أن تتفاagle، إن هذه المخلوقة الكريهة قد استبدلت فستانها أحمر فاقعاً قصيراً وضيقاً - يبرز مفاتنها وقد وضعت على شعرها شريطًا من نفس اللون الصارخ بالشورت والــ "تي-شيرت". وتتويجاً لذوقها الفج ارتدت في قدميها حذاء رياضياً منقوشاً

بالورد وجوربا فاقع اللون

بمجرد أن أغلق الباب خلف لوكريزيا التي عبرت كالطيف، اقتربت
ليلًا من السرير وذراعها معقوتان فوق صدرها.

- هل طلبت النجدة أم لا؟

- إني لا أعرف عم تتحدثين؟

بدون مساعدتها، انزلق كريج إلى حافة السرير واعتلى مقعده
المتحرك.

- ليس من عاداتي أن أطلب النجدة وخاصة من النساء، إذا كان هذا
ما تقصدينه، لقد كان مجبي لوكريزيا مفاجأة كاملة.

- هل من عاداتها أن تأتي بغير سابق إنذار؟

- إنها امرأة مستقلة، وهي تفعل ما ت يريد.

استطرد قائلاً وهو ينظر إلى السيدة الشابة نظرة فاحصة:

- إنه شيء طبيعي، إنها مدعوة عندي بصفة دائمة وهي تعرف ذلك.
ضحك ليلًا:

- أحذر من سياسة الباب المفتوح، يوماً ما سترتبط بأمرأة أخرى.
ارتفع على الطاولة صارا على أسنانه.

قال:

- ربما، ولكن في هذه المرة، ليس الأمر كذلك.

- هذا صحيح.

- مم تشتكين إذن؟

- من لا شيء! حتى لو أحاطتك كل نسائك فلن أقول شيئاً.

كبح ابتسامة:

- لا تكوني شاطحة الخيال، كانت لوكريزيا تجلس إلى جانبي كما
يفعل أي صديق محب لصديقته المريض، ولا أرى في ذلك ضيراً.

- لا يوجد على الإطلاق، بشرط أن تكف الأميرة الحسناء عن التدخل

في عملي.

- الأميرة الحسناء، هل أستنتج من ذلك أنك تريني كالأمير العاشق؟

- لا، وقف عن الثرثرة والآن إلى العمل، إن ساقيك متيسنان.

- هذا ليس سبباً حتى تعذبني.

- وفر عليك قصة الضابط جستابو يا كافانو، استمر في الدفع
وبقوة أكثر.

همس وقد غطى العرق جبينه:

- لا أستطيع.

- بل تستطيع، هيا بقوة أكثر.

- عادة عندما تطلب مني امرأة طلباً فانا لا أتنازل عن المقابل..

- إن مزاجك سفيه يا كافانو، لم يخبرك أحد قط بذلك؟

- لا، إن مزاجي يلقى الإعجاب والتقدير في الصالونات.

- أحياناً يكون الناس منافقين.

كان كريج يجد مشقة كبيرة في التدريبات الأخيرة، حتى اشتفت
عليه ليلًا.

- يكفي هذا اليوم.

احاطها بنظرة كلها أمل.

- لا تستحق مكافأة؟

- أي مكافأة؟

- تدليل باصابعك الساحرة.

- اتفقنا، سانذهب لاحضر الكريم.

بعد قليل، استلقى كريج على بطنه، يزفر برضاء، بينما شرعت

السيدة الشابة في تدليل عضلاته المتألمة ببطء، قال مازحاً:

- همم.. إني أعيش لمسة يدك الرطبة على ظهرى الملتهب أيتها

الساحرة الشريرة.

لم تجب **ليلا**. إنها معجبة بظل أهدايه على خديه. في الحقيقة إنها تحب كل وجهه الوسيم. استمرت في عملها بهدوء واستغرقت تماماً في مهمتها لراحة عضلات هذا المسكين حتى سمعت صوت **لوكريزيا** قبل أن يصفع الباب خلفها.

بخفة رفعت الغطاء على ظهر **كريج العاري**، قالت:

- عودي بعد ربع ساعة. لم أنهه بعد من تدليكه.

همست النمساوية:

- وأنا قد جئت لمساعدتك. هل أحضر لك العصير يا عزيزي، لا يوجد شيء أفضل من ذلك حتى تسترخي،ليس كذلك؟

استند **كريج** إلى مرفقه وأخذ منها الكوب الذي مدت به يدها إليه.

خمس بعد أن أخذ رشفة:

- رائع.

ابتعدت **ليلا** عن السرير. قالت:

- انتهت الجلسة. يمكنك أن تستدير مالما تفضل أن تجلس على مقعدك.

قالت **لوكريزيا** متطوعة:

- يمكنني مساعدته.

نظرت إليها **ليلا**. في الحقيقة يبدو أن صوان ملابس الأنسنة **لوكريزيا** لا يناسب أبداً. كانت تسريحة شعرها بسيطة وكانت مكياجها. ترتدي فستانها متوسط الطول من تصميم آيف سان لوران. جعلها أكثر نحافة وهو شفاف تقريباً.

تدوّق **كريج** عصير الفاكهة بتلذذ واضح حتى شعرت **ليلا** برغبتها في أن تصفعه. وفجأة شعرت أنها مثيرة للضحك في حذائها الرياضي المزركش وفستانها الأحمر القصير. اعتبرها شعور بالبس. أدركت فجأة أن ليس لديها الوسائل التي تنافس بها سيدة انيقة مثل

لوكريزيا.

اجابت:

- حسن جداً. أراك في المساء يا كريج.

قال صوت **لوكريزيا** الرفيع:

- لا طائل من ذلك. سابقني بالقرب من كريج طول الليل، سنستدعيك

إذا اقتضى الأمر، إلى الغد يا أنسنة ماسون.

دعت الله أن يوقفها **كريج** بكلمة أو بإشارة. لم يفعل الأولى ولا

الأخيرة. خرجت **ليلا** من الحجرة وفي قلبها شعور مرير بانها

متبوّدة.

في اليوم التالي، بدأت بان جعلت **كريج** يتدرّب على جهاز المتوازي.

مهمة طويلة وشاقة ولكنه يتكيّف معها جيداً. كان التدريب يعتمد على

التشي مع الاستناد إلى الحاجزين المتوازيين

قام بعدة خطوات بمساعدة الدعامتين المعدنيتين، وعلى وجهه أثر

جهد فوق طاقة البشر. كان لديه **ليلا** التي تشجعه.

- خطوة أخرى يا **كافانو** وسيكون لديك الحق في استراحة، واحدة

آخرى..

- أوه يا إلهي.

رنت صرخة **لوكريزيا** الحادة في الحجرة. ترك **كريج** الدعامة من

قرط دهشته وكاد أن يسقط لو لا أن أمسكت به **ليلا** ويفعّل تحته المهد

المتحرك. انهار في المهد لاهذا، وجبيه يتصرف عرقاً. فقدت **ليلا**

اعصابها والتفتت في غضب نحو الدخلية.

صاحت:

- كيف تجرئين على اقتحام الجلسة؟ اخرجي!

- ليس لديك الحق في إعطائي الأوامر.

غاصت يد الانسة النمساوية العاجبة في شعر كريج الاسود.
 قالت مؤكدة:
 - لقد طلب كريج يدي بالامس.
 - هل ستتزوجها حقاً ولماذا؟
 عبس وجه الانسة "لوكريزيا" غير مصدقة ما تسمعه:
 - عزيزي، لست ادرى لماذا تسمح لهذه الانسانة ان تلقي عليك مثل
 هذه الاسطلة؟
 قال:
 - لحظة يا "لوكريزيا"، اني اريد ان اعرف فيم تفكر ليلاً. ايه حسنا
 يا انسنة ماسون، ما الذي يدهشك في قراري؟ إن قلب "لوكريزيا" مفعم
 بالحب تجاهي. إنها مستعدة ان تقسم معي مصيري ولقد عدلت عن
 فكرة الأطفال بما اني بعد الفحص، لا استطيع ان انجب اطفالا.
 - عزيزي، هل من الضروري ان تتحدث عن اشياء بهذه الخصوصية
 امام المؤلفين؟
 قال بصوت قاطع:
 - "لوكريزيا" إذا كنت لا تستطيعين احتمال هذه المناقشة، يمكنك
 مغادرة الغرفة.
 وقف تغض شفتها القانية، ونظرت كريج اللامعة تنتقل إلى "ليلا".
 - اني انتظر إجابتك. لماذا لا يجب ان اعطي "لوكريزيا" اسمي.
 رفعت هامتها:
 - لانك سترتكب افح خطا في حياتك.
 فتحت "لوكريزيا" فمهما لتعترض. نظرة من كريج اخرستها:
 - لماذا سيكون ذلك خطأ؟
 ازبردت "ليلا":
 - لان هذه السيدة تعاملك كما لو كنت طفلا في الثانية من عمرك وبعد

- لدى كل الحقوق بما اني المسؤولة عن علاج السيد "كافانو".
 اخرجني.
 اجابت "لوكريزيا" بصوت جعل كوب العصير الذي بيدها يهتز:
 - لن تكوني مسؤولة عنه طول الوقت. اني انوبي ان أطلب من د. "ارنو"
 ان يستبدلك. علاجك يضر كريج اكثر مما ينفعه، من السهل اكتشاف
 ما يعانيه بمجرد النظر إليه.
 جالسا على مقعده، شاحبا كالموتى، كان كريج يتنفس بصعوبة
 كانت "ليلا" ان تفقد صوابها، جذت على ركبتيها وبدأت تدلك ساقيه.
 استعادت العضلات المشدودة هيئتها الطبيعية شيئا فشيئا وقفـت
 الانسة "لوكريزيا" تمسح وجه كريج بمنديلها المحلي بالدانتيل.
 - اتركتـنا يا انسنة ماسون.
 - سينتهي التدريب بعد ربع ساعة يا انسنة "لوكريزيا".
 - اتعنى الا تكوني تنوين الاستمرار في هذا التعذيب.
 - نحن ننهي دائمـا التدريبات بحركات للاسترخاء.
 - في هذه الحالة يمكنـني ان ابقى والارى.
 - اني امنعك من ذلك. هذا عمل بيني وبين مريضي.
 - ساستطيع ان اعالجـه مثلك تماما.
 - إن العلاج يختلف عن إعداد الشـاي يا اميرـني الحـسناء! يلزمك
 سنوات للتعلم حتى..
 - بالتأكيد، سيكون امامـي الوقت يا انسنة ماسـون. سـتنزوج اـنا
 وـكريـج.
 توقف قلب "ليلا" عن الدق. نظرت إلى "لوكريزيا" ثم إلى "كريـج".
 همسـت:
 - يـتزوجـك؟

ذلك بقليل ستعطيك الـببرونة.

- ما الضير في ذلك؟

- كل شيء! أبق معها وستحولك إلى طفل كبير مدلل، ملقى على مقعد متحرك.

أضاء عيني كريج، وميض لم تره من قبل.

استطردت لـليلاً وقد اشتغلت وجنتها:

- على العكس، إذا رغبت في استعادة كريج كافانو، السابق، فابعدها عنك بسرعة في نفس الوقت هذا العصير وهذه الشرنقة الحريرية اللذين تريد احتجازك بهما.

بدأ على وجه الآنسة لوكريزيا امتعاضة.

صاح كريج الذي أراد اختبارها:

- آها، هكذا يا لـليلاً.

- إذا تزوجتها يا كريج، فلن تستطيع أن تقبلني مرة أخرى..

تحول لون الأميرة الحسناء الوردي إلى الأحمر.

- ماذا تقصد هذه السيدة يا كريج؟

- حاولي استخدام خيالك يا لوكريزيا.

انكسر كوب العصير بين يدي لوكريزيا ذات القفاز. نظرت باشمتراز إلى السائل الذي لون فستانها.

في حياتها لم تقابل مثل هذه الإهانة.

تمتمت:

- أنت.. أنت.

ابتسمت لـليلاً:

- لقد قبلكي أكثر من مرة.

اضاف كريج حالما بهمس:

- ولقد عشقتك ذلك.

لقد كان ذلك فوق احتمال الآنسة لوكريزيا. لمعت دمعتان في ركفي عينيها ثم مرتا بأهدابها الطويلة السوداء وانسالتا على خديها ناصعي البياض تاركتين خطأ أسود.

متأنة، نظرت إلى الرجل الذي صعقها توا بإهانة بالغة. ثم تابعت بنظرها المخلوقة البشعة الخالية من الذوق وبعد برهة صمت ثقيل، لعبت لوكريزيا ورقتها الأخيرة.

تهجدت وهي تمسح عينيها المبللتين:

- عزيزي كيف استطعت أن تخضع لكل هذا الهراء؟ هل فقدت عقلك إلى درجة أن تسمع فضائح واهية من مرضية سوقية؟ ما الخطأ الذي ارتكبه بخلاف ابني متلهفة للعناية بك، وأنا على علم بما تمر به من ظروف قاسية؟ كريج، ربما لا تكون قد لاحظت ذلك، لكنني لا استطيع أن أبقى تحت سقف واحد مع هذه الفتاة!

أسسرك رسغها بقوه انتزعت منها صيحة الم. قال بصوت قاطع:

- أبقى يا لـليلاً. أما أنت فارحل.

- دعني، إنك لست إلا أحمق وقع في أسر هذه السوقية الفظة.

- إن لـليلاً لم تقل عن شخصك شيئاً يا عزيزتي لوكريزيا، لكن دعيني أقول أنا: إنك لا تعرفين الحب.

- كيف تجرؤ على أن تتهمني بهذا؟ لقد وقعت في غرامك من أول نظرة رأيتكم فيها.

- أعرف، لقد أحببت بجنون رصيدي في البنك.

ساد الصمت. فجأة هدأت لوكريزيا هدوء الهرزيمة، همست بين أسنانها:

- أيها الوغد، هل ت يريد حقاً هذه المنشدة؟

- أريدها يا لوكريزيا، بفضلك عرفت أنها تريدينني أيضاً.

زفرت النمساوية الجميلة مدركة أنه لا طائل من الكفاح من أجل

الاحتفاظ به:

- سيلزمك أن تعلمها الذوق الرفيع إذا أردت أن تظهر إلى جوارها.
إنها تلبس ما لا يليق بالمجتمعات الراقية.
خرجت الأنسنة لوكريزيا دون أن تضيف أي كلمة أخرى.

فتح بيتي الباب الخلفي للسيارة الكابيلاك وابتعد ليترك الطريق
لتدخل الأنسنة لوكريزيا. عبر نافذة غرفتها، رأت ليلاً غريمتها
المتغطرسة تبتعد بسيارتها الفاخرة وعندما اختفت في الأفق، جرت إلى
كريج.

همسـتـ

لقد رحلـتـ

- الحمد لله أنتي تخلصت منهاـ

- السـتـ غـاضـبـاـ

- على العكس أشعر وكأنني تخلصت من حمل ثقيلـ

- أحقـاـ المـ تـكـنـ مـغـرـمـاـ بـهـاـ

هزـرأـسـهـ

- كنت كذلك في مرحلة ما. كان الأمر بالنسبة لي كالإصابة
بالإنفلونزا. يمكنني أن أحصل على أي لوكريزيا في العالم. هذا أمر
مثير للضجرـ

لم تستطع أن تمنع ابتسامة مشرقةـ

- غدا، سنبدأ من جديد التدريب على جهاز المتوازي. خاصة وقد فاتك
تدريب هذا العصر. في انتظار ذلك سانهـبـ لإحضار البوستر. لقد
أعطيـتـ لوكريزيا بيـتـيـ الـأـمـرـ أـنـ يـرـمـيـهـ، ولكن لم يـفـعـلـ الرجل الشجاعـ
ذلكـ وـاحـفـظـ بـهـ فيـ غـرـفـتـهـ.

بعد خمس دقائق، بهمة ومرح، كانت قد علقت صورة مادونـاـ علىـ

الفصل التاسع

خفضت ليلاً رأسها ولم تتفوه بكلمة واحدة. انتظر كريج بضع دقائق قبل أن يكرر طلبه. سالها أخيراً:

- إيه حسناً؟
- حسناً مازاً؟

- بعد هذه المرافعة الشديدة التي برهنت فيها بنجاح باهر أن توکریزاً المسكينة لم تكون إلا شخصية زائفة واهتمامها بي لم يكن إلا زيفاً وبهتاناً. بعد كل ذلك هل ستفرضين قبلة ببساطة؟
- كريج، لقد شرحت لك أن قواعد المعالجة تنهي أي علاقة خاصة بين..

قال منفلاً:

- لقد حفظت هذه الأغنية عن ظهر قلب. عند سماعك خلت أنك تشعرين تجاهي بمشاعر من نوع آخر. مثل تلك التي يشعرها المعالج تجاه الطبيب.

- لقد طلبت رأسي فقلته، ربما أكون قد انفعلت قليلاً.
مديده رابتنا شعرها الأشقر الغزير المنسدل بلمعان على كتفيها
عزيزي إن كل ما يهمك هو الحصول على المال مقابل عملك..
- لا على الإطلاق يا كافانو. لقد أردت مواجهة الأميرة الحسناء.
الحمد لله ها قد تخلصنا منها تلك الحمقاء.

- لماذا أردت التخلص منها إن لم يكن بداع الغيرة؟
تظاهرت بالبراءة:

- هل تمزح؟ كانت هذه المرأة تفسد - بطريقة دائمة ورائعة - كل ما تحرزه من تقدم. كانت ت Kelvin كانك صبي مريض. لماذا تهز رأسك؟
- لأنني لا أصدقك. إذا شئت أم لم تشأ. أنت متورطة عاطفياً. لقد كنت أنتظر إليك عندما أعلنت عن زواجنا المزعوم. كنت تبدين كالنمرة.
مررت ليلاً لسانها على شفتيها الجافتين. داعب كريج شفتيها
باصبعه. أبعدت ليلاً يده حتى تتمكن من الحديث.

اجابت بعد برهة صمت:

- إنك لم تفهم إذن المزحة.

- بشرط أن يكون هناك من يمزح. لقد كنت جادة ورأيت ذلك على وجهك.

جنباً نحوه وطبع قبلة رقيقة على شفتيها.

- اسمع يا كريج، لن أتركك حتى...

- اغلقي النقاش هنا!

ارتعدت عندما جذبها إليه من جديد لكنها لم تستطع الخلاص.
مهزومة ومبهورة بما أثاره فيها من مشاعر. سكتت ليلاً بين ذراعيه
كالدمية.

همس بالقرب من أنفها:

- ليلاً، أنت أكثر النساء قرباً إلى قلبي من بين اللاتي قابلتهن إنني

متاكد ان هناك العديد من الرجال الذين ينشدون قربك.

- هذا ليس خططي.

- كاذبة. عندما تهمني تزيفنهم شوقا.

- أنا لا أتفهم عن الجميع. لكن تقريبا ...

- أنت مزيج من امرأة ناضجة وصبية تهوى العبث ولا تكرث بالمشاعر.

هام بعينيه في هذا الوجه الملائكي الذي يكتشف به في كل مرة شيئا جديدا يزيده تعلقا بها وبارادة نابعة من داخلها طالما قاومتها امسكت ليلا رأس كريج وضمه إليها وارادت أن تبقيه في حضنها إلى الأبد. عندما ابتعد نظر إليها متسائلا ولهب الشوق يتراقص في عينيه.

تحررت ليلا من عنقها و بعيدا عن لسانه الحانية وجدت ليلا شيئا من الحقيقة، شيئا من التعقل. كانت هذه هي فرستها في الهروب من سحر ذلك الرجل أم السقوط في براثنه بلا هواة.

بقيت ساكنة لحظة متربدة. ولكن العاطفة التي تزيد عينيه بريقا ترջوها بالبقاء. إن صوت الواجب يأمرها بالفرار. وعلى الرغم من ذلك بقيت تحت نظراته المشتعلة. غير قادرة على القيام بالحركة التي ستتجهها. ابتسامة يزداد إبهارا. إنه وحده القادر على إسعادها بكل ما يملكه من إعجاب بها وود لها. فبمجرد أن ابتعدت عنه شعرت بحنين للعودة إلى حضنه لتنعم بالتزيد من السعادة في القرب منه.

واجهت ليلا صراعا كبيرا بين عقلها وقلبها، بين مبادئها ومشاعرها. إنها لم تقابل قط الحب الكبير الذي كانت تحلم به وتقرأ عنه في القصص. إنها ليست رومانسية بل امرأة عملية تفضل المنطق على العاطفة ولكنها الآن في موقف عصبي. العقل والمنطق وكذلك المبدأ

كل ذلك يمنعها من التمادي في علاقة عاطفية مع من تعامله وبالبيته شخص عادي بل ملياردier متنقلب المزاج والأهواء يستطيع الحصول على ما يريد وقتما يريد. هل تخضع لعاطفتها التي لم تعد قادرة على السيطرة عليها وتمر بتجربة حب قد تكون مصدر سعادتها الأبدية أو غلطة عمرها. هل تنجو بسلام وتبتعد عن محبيدة الحب؟ من كل ذلك بذهن ليلا وهي مازالت واقفة شاردة أمامه.

ناداهما:

- اقرببي يا ليلاً ماذا تخشين؟
كريج، أنا... أنا لا أستطيع
ـ لماذا؟

- كلما اقتربت منه أشعر أنني عصبية.
ـ تعالى يا حبيبتي، أريد أن أرشف رحique شفتوك.
قررت أخيرا وقد خدرها هذا الصوت العذب وهذا الوجه المتسلل أن ترضخ لرغبتها ورغبتها أيضا.

اقتربت منه ليلا فاحتاط وجهها بيديه وهمس:
ـ كنت أعرف أنك جميلة وفي كل مرة انتظر فيها إلى عينيك اكتشف جمالا نفيسا يزداد إبهارا.

فجأة، توقف كريج عن الحديث وابتعد عن ليلا تاركا شعرها ينسدل على كتفيها. واعترى عينيه تعبير غريب.

- كريج؟

- اتركيبني يا ليلا. أشعر أنني متعب
مات السؤال فوق شفتوك. وأخيرا خرجت من الغرفة تاركة إيه
لامه.

شعر كريج بالاختناق. إنه كذلك إذن. لقد وارت العاقاقير عنه تلك الحقيقة. لقد كره ليلا في هذه اللحظة. إنها لم تفصح له قط عن سر

ادركت أيضاً ما بقي عليها لتعمله. سبّلّفها ذلك ببعضها من كرامتها، ولكن لا يهم. إن الطريقة التي تفكّر بها تتحدى كل قواعد العلاج الطبيعي. ستتحاكم "ليلاً" وتتعرّض للمساعدة من زملائهما. من حق الأطباء سحب رخصتها. وعلى الرغم من ذلك اتخذت قرارها بان تخاطر بكل شيء. كان هدفها الثابت هو الأقوى منذ بداية الحياة البشرية لأنّه الحب.

في اليوم التالي، دخلت غرفة كريج. ترتدي أجمل ما لديها من وجهة نظرها. لو كانت الانسة لوكريريَا موجودة لأطلقت صرخة فزع من هذا الذوق الفاقع. تي شيرت طويل مطبوع برسومات من "هاواي" بدلاً من الفستان وفي قدميها صندل له أربطة ذهبية. أما شعرها فقد رفعته وربطته بشريط من الدانتيل الوردي من نفس درجة أحمر الشفاه.

جالساً على مقعده، كان كريج ينظر عبر النافذة. قالت:

- سلاماً، كيف حالك هذا الصباح؟

أجاب دون أن يبتسم:

- حسناً.

- هل نمت جيداً؟

- لا بأس.

- لقد أخبرني "بيتي" بأنك لم تكمل لتمس فطورك.

- أنت لست والدتي.

ابتسمت:

- لحسن الحظ وإنّا سنلتقي إثما بالغاً.

- لا عجب في ذلك.

ادارت المقعد، واقفة أمامه، تعددت مثنائية وهي تعلم أن ذلك سيسمح لها بالنظر إلى ساقيهما المسمرتين. قالت:

امتناعها عن التورط معه في علاقة عاطفية. ضم قبضتي يده في غضب. إنه ليس إلا رجلاً كسيحاً عاجزاً عن إسعاد أي امرأة. هذا أفحى من ظهوره على المقدّس المتحرك حيث يقول عنه الجميع في سريرتهم "المعوق المسكين". إن الموت أهون عليه من هذه الإهانة.

ممدة على ظهرها، تأملت "ليلاً" سقف غرفتها. كان الوقت ليلاً. لم تضي السيدة الشابة اللمسات، كانت الغرفة غارقة في ظل أزرق باهت. شعرت بدموع مختلفة في صدرها فاطلقت لها العنان. فسال خطان ملتهان على خديها.

لم تجد إجابة عن الأسئلة التي أخذت تتخطّط في رأسها. لا يوجد أي تفسير منطقي لتصرّف كريج. استعادت هذا المشهد الأخير. ماذا حدث؟ لماذا ابتعد عنها بهذا الشكل المهين؟ ماذا فعلت؟ ماذا قالت له حتى يبغضها هكذا؟

استدارت على جانبها. في حياتها لم تشعر بمثل هذا الاسى. ماذا جنّته من ذلك؟ لقد حنّت "ليلاً" في اليمن الذي اقسّمته عندما بدأت حياتها المهنية بسبب هذا الرجل. لقذالع علىها وتتبعها دون هوادة حتى تستسلم. وفي اللحظة التي أيقن فيها انتصاره، طردتها من غرفتها. في اللحظة التي ...

بهدوء، استدارت لتستلقي على ظهرها. كانت عيناها جافتين. والآن طفت إلى ذهنها صورة كريج واضحة. لقد ارتسّ على وجهه معالم الفشل وليس الانتصار. لقد أبعدها عنه لأنّه لم يردها أن تنظر إليه.

خلال جلساتها المتعددة مع كريج كافانو، تعرّفت "ليلاً" تماماً على جسد كريج وعرفت كذلك فكره، ردود فعله، كيف يتصرّف وفقاً للموقف. وبفضل هذه المعرفة الكاملة لخصائص مريضها ادركت الآن ما الذي دفعه لهذا التصرّف وما الذي جرّح كرامته حتى الموت.

وسيجذبها بين ذراعيه. لكنها كانت مخطلة.

- كريج ..

استدار كريج بمقعده ثم غاب في ظل الشرفة. ضغطت ليلاً باصابعها على شفتيها. اخبرها حدسها بأن الإصرار لا طائل منه.

خائبة الأمل، ارتدت البشكير. شعرت بإجهاد مفاجئ لابد أنه ثمرة ليلة السعد الماضية

قررت أن تصعد لغرفتها لتغفو قليلاً.

في الحقيقة، إنها لا تعرف تقلبات النفس الرجالية، اقتلت من شفتيها ابتسامة لذكرى كلمات سمعتها من خالتها أهربى منهم يقتربون. واقتربى يبتعدون.

لم تستطع أن تتعرف على الصوت على الفور. فتحت عينيها ببطء. كان شعاع الشمس الغاربة يفرق الغرفة.

منهارة، جلست ليلاً على مقعدها لقد نامت كل فترة بعد الظهر، عاد الصوت، من الواضح أنه قادم من الغرفة المجاورة. سمعت سلسلة من الخطوات الثقيلة المتربدة. وثبتت ليلاً على قدميها.

نهدت:

- يا إلهي.

دفعت بباب كريج وكتمت صرخة. كان واقفاً على جهاز المتوازي. يقدم قدما على الأخرى ببطء مستندًا بقوّة على ذراعيه. وسط عمله رفع عينيه بنظرية ساخرة نحو السيدة الشعشاء المتسمرة عند عتبة الباب.

- أخيراً هانت لقد يثبتت من أن أراك ثانية.

تقدمت ليلاً نحوه.

- هل جئت؟ ماذا تفعل؟

- أنت ترين ماذا أفعل؟ إني أدرّب ساقى. هذا مفسر في كتابك الخاص بالعلاج الطبيعي.

- لقد نمت جيداً. كان فظوري لذِيذاً جداً. انحرق شوقاً لاسبح. هل تزيد المجيء معى؟

- لا، أفضل أن أبقى هنا.

قالت:

- ستفقد لوتك البرنزى. هل تقبل أن أجري الجلسة في الهواء الطلق؟

ظل وجه كريج بدون تعبير.

- أريد أن أحاول مع جهاز المتوازي.

- موافقة، لكن ليس الآن.

- لماذا ليس على الفور؟

- لأنني أنا التي تقرر.

- قولي على الأصح لأنك تزيدين الاستفادة مع حوض السباحة الخاص بي.

- هيا! لا تنتظر إلى هكذا.

إنه ينطر إليها وهي تسبح منذ مدة طويلة. قدها الرائع يشق الماء التر��وازي. وأخيراً طفت ليلاً على الموزاييك، وحبات الماء تلمع على جسدها. وشعرها مبلل.

تقدمت إليه في دلال.

قال:

- احتفظي ببعض الحشمة. قد يراك بيتي.

- لقد أعطيته إجازة.

- أعطيت خادمي إجازة؟

ابتسمت:

- أراد أن يحضر زفاف ابن عمّه. يمكنني أن أخذ مكانه في المطبخ، إذا أردت. إنني لم أطلعك بعد على كل مواهبي.

تأملها كريج طويلاً. كانت ليلاً تظن أنه لن يصمد أمامها

- إني أعرف فائدة هذا التدريب. وأعتقد أنك مازلت غير مستعد لذلك.

- من قال لك؟

- أنا!

تجاهلها. قائلًا:

- انتظري.

بدأ يبذل كل جهده ليركز. تصبب جبينه عرقاً بينما بربت عضلات ذراعيه من تحت قميصه الخفيف. وبعد برهة خالتها "ليلًا" دهراً، ترك الدعامتين رأته واقفاً وسط الغرفة. وقد بدا على وجهه الجهد الكبير الذي بذله. أسرعت نحوه واحتتوه بين ذراعيه.

- كريح! توقف عن هذه اللعبة على الفور.

تعلق بيأحدى يديه بالدعامة المعدنية. وبهذه الأخرى مسح على شعر "ليلًا" مجبراً إياها على أن ترفع رأسها.

- أنت يا "ليلًا". أي لعبة تلعبين؟

اغرورقت عيناها بدموع الألم.

- لا شيء.

- تحدي! إنك لم تكتفي عن الدوران حولي طوال فترة الصباح. ماذا تريدين بالضبط؟

الفصل العاشر

بابتسامة عنية، احتضنته "ليلًا". رأت عينيه تلمعان فرحة وحبًا ارتفعت على اطراف أصابعها وقبلته بحرارة.

همست بالقرب من شفتيه:

- إنك أنت ما أريد يا كريح.

نظر إليها بفخر وبحنان.

- إنك تعرفي إن ماذا تفعلين أيتها الساحرة المشاكسة.
- تماماً.

- لقد أخذتني لعذابك بمحض إرادتك.

- لقد حاولت بشتى الطرق. اعترف بذلك.

- لماذا؟

- لقد اعترفت لك توا. لأنني أريدك.

همس باسمها:

- "ليلًا" ..

- نعم قليلا.

ربت كريج لاهيا شعر ليلا المسترسل، استطرد مفكرا:

- أعتقد ان المرء لا ينتبه حقا انه يموت. كل شيء يمر بسرعة كبيرة حتى لا يكون هناك وقت للتحقق مما يحدث. ليس هناك وجه شبه مع ساعات الاحتضار التي تواكب الامراض الخطيرة المؤلمة. في لحظة ما تملكتني خوف كبير، لكنني فقدت الوعي. وعندما فتحت عيني، اخبرني رجل يرتدي قميصا أبيض أن هناك إصابة بالغة في قلبه وان صديقي قد مات.

- وماذا بعد؟

احتضنها. إن الحديث عن الحادثة يعد جزءا من العلاج.

- عندك بدأ الكابوس. أولا، الشلل، ثم الأسئلة التي لا تنتهي الملحقة لماذا أنا كريج كافانو، الوحيد الباقي على قيد الحياة؟ لماذا لم يجد بيير وارينجتون حظا وافرا ونجوا بدورهما؟

- كف عن الشعور بالذنب. إن الناجين كثيرا ما يواجهون حياة صعبة بعد هذا النوع من الحوادث.

- أعرف ذلك. لكنني لا أستطيع أن أتوقف عن هذه الأسئلة خاصة في هذا المستشفى في روما حيث بقىت عدة أيام في الجبس. ياله من عذاب.

- ما أكثر ما أفرعك؟

أجاب بعد فترة صمت:

- لا أعود أنا نفسي من جديد. المرة الاولى التي بدأت فيها تدريبات العلاج الطبيعي استجابت بشكل سيني للغاية.

- أعرف. لقد أحلت الحياة إلى المستحيل لكل من يحيطون بك.

ضحك ضحكة مررة:

- هذا شيء طبيعي. أنا لا احتمل الفشل.

- إنك لم تحتمل قط أن يخرج الموقف من بين يدي شركتك.

تركها مرتعشة، ثم سقط على مقعده المتحرك:

- أرجوك، اعطيني كل حبك يا عزيزي. لا تخش شيئا. إنك ضحية أوهام تقتنصل سعادتك وهي ليست إلا أوهاما سخيفة. إنك تتقدم في العلاج بشكل مذهل.

- لكن المرة الماضية.

- المرة الماضية تتنامي إلى الماضي. وأعلم أنني لن أقارن بيتك وبين شخص آخر لأنك أول رجل في حياتي.

انفجر كريج ضاحكا:

- أيتها الساحرة الصغيرة! أنت تفعلين أي شيء لتفتنيني.ليس كذلك؟ رفعت هامتها ونظرت بعينيها الصافيةتين في عينيه المشككتين لا توجد إلا وسيلة واحدة لإثبات ذلك.

اغرورقت عيناهَا بدموع تمزج بالحياة والشعور بالإهانة لأنه لا يصدقها.

- يا إلهي، أسف يا ليلا. لم أكن أتوقع ذلك.

ابتسمت من بين دموعها:

- لقد قلت لك: إنك الأول.

انسعت ابتسامة كريج الماكرة. وهمس:

- لقد كنت دائما محاطة بخائبتي الأمل.

- محاطة، بل أكثر من ذلك.

ربت بيد حانية شعرها الذهبي.

- لم أكن واعيا إلا لشيء واحد. كنا نسقط في الهاوية ولم استطع أن أفعل شيئا لننجو. سمعت بيير يصرخ، ثم جاء دور أرينجتون. قلت: إن ساعتي الأخيرة قد حانت..

- هل شعرت بالخوف؟

قبل كتفها:

- مع ذلك، أنت كلك تهربين من بين يدي.

- لهذا السبب لا تستطيع أن تسبب لي أي الم-

- خطأ. لقد أعجبتني منذ المرة الأولى التي رأيتكم فيها. كنت أعتقد
أنك تتعالى على.. ثم لاحظت أنك الإنسان الوحيد في العالم الذي
يسمعني دون أن ينقدني.

- إني سعيدة لأنك ارتحت للحديث معي يا كريج.
امسك بيدها وطبع قبلة رقيقة على راحة كفها.

- والآن جاء دورك يا ليلاً. أريد أن أعرف لماذا وكيف؟

- عفواً؟

- لماذا لم يكن لديك علاقة سابقة برجل؟ كيف أمكن ذلك؟

ابتسمت:

- أولاً، أنا متورطة في علاقة الآن. ثانياً من السهل أن تظل أي امرأة
دون أن ترتبط بعلاقة عاطفية لأنها لم تجد الحب الذي تبحث عنه.
لكن فتاة مثلك..

- لم أرد ذلك يا كريج.

- هذا ما يعيدي إلى السؤال الأول. لماذا؟

- ولم لا؟ بالتأكيد بحثاً عن السلام.

- لكن هذا ينافي طبيعتك تماماً كامرأة متحركة. لقد أشعرتني دائماً
أنك إنسانة تتصرف في جسدها بحرية.

- من الممكن أن تحب كرة القدم ومع ذلك لا تكون لاعب كرة قدم.

- لا أجد علاقة.

تنهدت:

- لقد صدمت عندما أخبرتني أنني أول رجل في حياتك. ولم تعطيني
حتى الآن الإجابة التي تروي فضولي.

حملق إليها:

- مم كنت تخافين؟

- سأتكلم يا د. فرويد. كنت خائفة من كل شيء، من لا أنجح في إقامة
علاقة ثابتة، أو أن أصبح حاماً، أو أن يتخلّى عنّي من أحبه وأسلم له
نفسـي.. ربما يثير ذلك ضحكـك ولكنـها كلـها أسبـاب كانت جـديـرة باـن
اتـخذـ حـذـريـ فيـ كلـ ماـ يـتعلـقـ بالـحبـ وـالـرـجـالـ.
شـعـرـ فيـ ذـكـ الـوقـتـ آنـهـ رـقـيـةـ جـداـ وـحـسـاسـةـ. حـمـلـقـ إـلـيـهاـ بـعـيـنـيهـ
الـوـاسـعـتـينـ. رـبـتـ شـعـرـهـ بـلـطـفـ.

- وعلى الرغم من ذلك تعرضت للغزل.

- كـثـيرـاـ لـكـنـيـ كـنـتـ أـصـدـ الخطـابـ قـبـلـ أـنـ تـصـلـ عـلـاقـتـناـ إـلـىـ طـورـ
الـصـدـاقـةـ الـحـمـيمـةـ.

- يا لهم من حمقى مساكين.

- أـغـلـبـهـمـ كـانـ يـخـتـفـيـ بمـجـرـدـ أـنـ اـتـعـاـمـلـ مـعـهـ. وـآخـرـونـ اـنـتـهـىـ بـهـمـ
الـأـمـرـ بـاـنـ كـرـهـونـيـ صـراـحةـ.

- لا تستطـيعـنـ أـنـ تـكـرـهـهـمـ إـذـاـ أـشـعـرـتـهـمـ بـاـنـهـمـ قدـ غـرـرـ بـهـمـ، إـنـكـ
تـتـصـرـفـينـ، تـتـحدـثـينـ، تـتـنـقـلـينـ بـطـرـيـقـةـ تـمـثـيلـيـةـ حتـىـ إـنـهـ لـاـ أـحـدـ يـتـخـيلـ مـاـ
تـخـفـيـهـ هـذـهـ التـصـرـفـاتـ مـنـ اـمـرـأـ حـسـاسـةـ وـصـادـقـةـ مـعـ نـفـسـهـاـ.

قالـتـ:

- هـذـاـ صـحـيـحـ. كـنـتـ أـخـفـيـ بـاـحـكـامـ لـيـلـاـ الحـقـيـقـيـةـ خـلـفـ قـنـاعـ التـحرـرـ
مـاـ جـعـلـ صـورـتـهاـ غـيرـ مـقـبـولـةـ فـيـ المـجـتمـعـ المـتـحـفـظـ.
أـحـاطـهـاـ بـذـرـاعـيـهـ مـفـتوـنـاـ بـنـعـومـتـهاـ تـحـتـ أـصـابـعـهـ.

- عـزـيزـتـيـ أـنـتـ جـذـابـةـ جـداـ.. لـسـتـ أـدـرـيـ مـاـذاـ اـسـتـحـقـقـتـ الـهـدـيـةـ الـتـيـ
أـهـدـيـتـهـاـ لـيـ.

قالـتـ:

- كانـ مـنـ المـمـكـنـ أـنـ أـحـبـ شـخـصـاـ أـخـرـ.
- لـكـنـهـ أـنـاـ.. مـاـذاـ؟

- لـسـتـ أـدـرـيـ لـقـدـ شـعـرـتـ مـعـكـ بـالـامـانـ.
- إـنـيـ سـعـيـدـ لـأـنـكـ اـخـتـرـتـنـيـ يـاـ لـيـلـاـ.

ابتسمـتـ لـيـلـاـ رـاضـيـةـ عـنـ اـخـتـيـارـهـ. وـهـوـ يـسـتـحـقـ أـنـ يـكـونـ أـوـلـ رـجـلـ

يحظى بهذه الخلقة الحساسة التي طالما انتظرت فارس احلامها
ال قادر على تخفي كل الصعاب ليصل إليها في النهاية وينعم معاً
بحب أبيدي

###

استيقظ كريج في صباح اليوم التالي وابتسمة سعيدة على
شفتيه، إنه لم يعد خائفاً من المستقبل، بالقرب من ليلًا.

لقد أهدته ليلة لن ينساها، لم يقابل امرأة قط أسعده إلى هذه
الدرجة، رقيقة وجريئة، فيها حياة جميل يزيد أنوثتها، إنها تمثل كل ما
يتمناه رجل في رفيقة حياته.

أخذ يضحك، سعيداً لأن الحياة تدب في قلبه من جديد، تخيل ليلًا
نائمة كالملاك في فراشها، ارتدى كريج ملابسه وجلس على مقعده
المتحرك، خرج إلى الشرفة وقطع بعض الزهور الحمراء الفاقعة
ليهدبها إلى ليلًا حتى تزين شعرها.

اعد كريج القهوة وهو يصفر ووضعها على الصينية في قديرين،
والكريمة، كان يتحرق شوقاً ليتناول فطوره على السرير
مع ليلًا.

قاد مقعده إلى الدور الأول، وبيد نافدة الصبر، فتح باب ليلًا.
الفطور جاهز يا سيدتي.

انهارت السماء فوق رأسه، وجد الحجرة خاوية حتى السرير لا يجدوا
أن أحداً قد نام فيه، الدولاب خاوياً من ملابسها.

لقد رحلت ليلًا، لقد تركت البيت دون أن تترك أثراً كما لو أن وجودها
كان شيئاً وهما، خيالاً أو حلمًا، بوئ صوت أقداح القهوة التي هوت
على الأرض في أنحاء المنزل الخاوي.

- هل رحلت هكذا دون أن تعطي سابق إنذار؟
- تماماً.
- دون أي تفسير؟ دون أن تخبرينا بوجهتك؟
عبست ليلًا، لقد مر أكثر من نصف ساعة وإليزابيث تمطرها
بالسئلة.
- لقد قلت لك توا: كنت في سان فرنسيسكو.
- مازاً؟ وكيف كنا سنعرف؟
صاحت ليلًا:
- انتما لم تعرفا، أردت أن أكون بمفردك بعض الوقت، كنت أجهل أن
علي أن أطلب منك السماح لي بإجازة، إنني راشدة يا إليزابيث.
تدخل تاد راندولف وقد رفع يده ليطلب من زوجته الصمت:
- نحن نعرف تماماً حاجتك إلى الراحة يا ليلًا، لكن عليك الاعتراف
أنه من حقنا أن نقلق عليك.

- السرعة في اتخاذ القرارات سمة من سمات شخصيتي

إنها لا تعرف هي نفسها أي شيطان وسوس إليها بترك منزل كريج
كاللصلة.

قالت **إليزابيث** بلهجة عتاب:

- السرعة في اتخاذ القرارات ليس بالوصف الصحيح. سأقول على
الأخرى: عدم المسؤولية. لقد تركت كريج في وقت حرج من العلاج. ولم
تحللي بالذوق حتى إنك تقولي له إلى اللقاء.

- سيستطيع الحياة. قبل رحيلي قال: إنه يستطيع أن يفعل كل شيء.
وصدقته.

- لكنك لم تكملي عملك. إنه لا يزال يحتاج إليك.

- ليس لي أنا. بل لمعالجة أخرى. أخبرني د. آرنو أنه سيجد واحدة
معتززة لتأخذ مكانى.

قال **تاد**:

- لقد وفى بوعده. يبدو أن كريج لم يتوقف عن التقدم.

- هل ترى أن كل شيء يسير على خير ما يرام.

نظرت **إليزابيث** إلى اختها:

- هذا لا يبرر تصرفك الذي لا يستطيع وصفه.

- إيه حسنا. لا تدفعي لي أجرى.

- لا تكوني وقحة معي يا **ليليا**.

- كفى إذن عن وعظى. لقد مللت هذا الجبل الاستوائي الملعون.

- وذهبت إلى **سان فرنسيسكو**.

وضعت **ليليا** يديها في وسطها.

- لا تستطعين تغيير هذه الأسطوانة؟ نعم، ذهبت إلى **سان
فرنسisco**. إنني لم أر هذه المدينة قط، واردت أن أزورها.

- هل طرأت الفكرة إلى ذهنك هكذا. بمفردك..؟

- لم أقل: إنني كنت بمفردك.

شجب وجه **إليزابيث**. همست:

- هل كنت مع رجل؟

- **ليري**: لماذا لا تتركيوني في سلام ببساطة؟

سالت دموع الاخت الكبرى **ليليا** فجأة. أسرع زوجها ليقويها إلى
اقرب مقعد.

- عزيزاتي، لا تنزعجي إلى هذا الحد. فكري في الطفل. لقد عرفت
دائماً أن **ليليا** بنت.. إيه.. غير تقليدية.

اختلخت:

- نعم ولكن ان تخافي مع شخص لا اعرفه..

قالت **ليليا** بلهجة:

- **ليري**: أنا متعبة بعد هذا السفر الطويل. أريد أن استريح.

- نعم سنرحل. هل استطيع أن استخدم حمامك؟

- بالتأكيد.

خرجت **إليزابيث**. التفتت **ليليا** نحو **تاد** الذي نظر إليها طويلا.

ابتسم:

- أنت بالفعل فتاة غير تقليدية لكنك لا تعجبيني.

قالت مختنقة:

- شكرًا.

جلس ووضع ساقاً على ساق. استطرد بصرامة:

- لا تبدين سعيدة يا **ليليا**. لقد تحدثت بالتلفون مع كريج. إنه

مبئنس جداً.

- إنه سعيد جداً.

ابتسم **تاد**:

- إنه يدعى هو الآخر انه ينعم بسعادة غامرة. أمر غريب.ليس

تبع ذلك ببرهة صمت تعلقت فيها نظرية كريج بنقلة ليلًا. خفضت
 هذه الأخيرة جفونها. واغرورقت عينها بالدموع
 - لم يجب أن تحضر. هذا يعرض عضلاتك لمجهود زائد.
 ابتسما إليها ساخرا:
 - يبدو أنك تعرفي ما يجب أن أفعله وما لا يجب أن أفعله.
 تململت ميلياً بينما كانت خالتها ليلًا تضعها في المهد.
 همست وهي تستدير لتواجهه:
 - هيا يا كافانو أخبرني بما لديك بدلاً من أن تلف وتدور.
 نظر إليها لحظة بعينيه الواسعتين الداكنتين بوميض لم
 تعرف تفسيره.
 قل بصوت يسمع بصعوبة:
 - حسناً. لماذا هربت يا ليلًا؟
 ارتجفت. ثم همست:
 - إنك لم تعد تحتاج إلى.
 - لم أعد أحتاج إليك، لأنك اعترفت لي بحبك؟ دائمًا هذه الشكوك.
 ليس كذلك؟
 هزت ليلًا رأسها.
 سالها متى:
 - لماذا قبلت إذن أن تقضي تلك الليلة معّي؟
 أخذت ترتجف:
 - لأنّي لك أنك مازلت رجلاً سوياً. وهذا ما كنت تشك فيه.
 مال نحوها وأمسك رسقها:
 - كانت شفقة منك إذن؟
 - كيف تجرؤ أن...؟
 - ستتصمنين وتسمعينني يا ليلًا ماسون. لقد فعلت تماماً ما أملته

كذلك؟
 ظهرت إليرابيت في الريحة فوضعت نهاية للحديث. كان وجهها
 شاحباً. قالت بهدوء:
 - أعتقد أنني أوشكت أن أضع
 ٦٦٦
 همست ليلًا في نشوة وخدما على حد ابنة اختها:
 - إنك صغيرة جداً ولطيفة جداً.
 أصدرت الوليدة صوتاً غريباً أضحكها. فجأة فتح الباب. اختفت
 ابتسامة ليلًا على الفور. كان يستند على عكاز وفي يده الأخرى باقة
 ورد أبيض.
 عندما رأى السيدة الشابة، عبس وجه كريج. سال بصوت أحش:
 - أين إليرابيت؟
 - الأم السعيدة تخضع لبعض الفحوص. إنها لن تتأخر. ستعود توا.
 وضع كريج الورد على الطاولة ثم جلس على المقعد القريب إليه.
 سالته ليلًا وهي تهدّد الطفلة بين ذراعيها:
 - ماذا تفعل بهذه العكاز؟
 - أستطيع أن أمشي الآن.
 - بدون أحجزة؟ هذا يدهشني.
 - يا أنسة ماسون مدربي الجديد يجدني قادرًا على المشي.
 - لست أنا.
 - ربما. لكنك لم تعودي معالجتي.
 على الرغم من صوته العذب ظلت نظراته قاطعة كالموسى:
 - ما اسم الطفلة؟
 - ميلياً إنه مات من اختار لها هذا الاسم. إنه حزين جداً لأنّه لم
 يزرق باخ صغير.

مندهشة التفتت إلى إيزابيث نحو تاد:
 - لكن، إنه كريج؛ إنني لا أفهم شيئاً.
 أحاط زوجها كتفيها بذراعيه:
 - ساحكي لك كل شيء هذا المساء يا إيزبي.
 - كيف؟ هل أنت على علم بشيء ما؟
 طبع راندولف قبلة حانية على خد زوجته.
 - لا شيء على الإطلاق يا عزيزتي.
 - هل تحدثت معك ليلاً؟
 - لا، لكنني فهمت كل شيء.
 تراقصت ابتسامة ماكرة على شفتي إيزابيث.
 - ماذا؟ منذ متى؟
 قال تاد:
 - منذ زمن بعيد.
 - لا بد أن ذلك يرجع إلى اليوم الذي رقصا فيه على موسيقى الفالس
 حيث تحدثنا عن ذلك بعد الحفل.
 انتبه الحبيبان إلى وجود تاد وإيزابيث. فوثبت ليلاً. وهم
 كريج يصلح رابطة عنقه. فابتسمت إيزابيث:
 - ماذا يحدث بين الإثنين وخالة ميللي؟

في منزل ليلاً، ساكنة بين ذراعي كريج، شعرت أن إحساساً غريباً
 بالارتياح يعتريها. إنه يستنشق عطر شعرها الذي الفه. إنهما لم
 يلاحظا الوقت الذي مر سريعاً، انعكس ضوء الشمس الغاربة عبر
 النافذة.
 ساقيم سلسلة فنادق جديدة في أوروبا. يعرض على حالياً إنشاء
 سلسلة أخرى في آسيا.

عليك رغبتك. وأنا أيضاً هناك انجداب غير عادي بیننا. لا تستطعين
 إنكاره.
 لا، إنها لا تستطيع ذلك. طافت بذهنها صور جميلة مثل حلم الحب.
 أزدادت قبضة كريج على رسغها. تركته ليلاً يجذبها نحوه.
 استطرد:
 - وبمجرد أن استسلمت لرغبتك عاد إليك الخوف. في الحقيقة لست
 إلا جبانة. تهونين هجر الآخرين خوفاً من أن يهجرونك أولاً. ماذا يطلق
 على هذا التصرف؟ شعور بعدم الأمان؟
 لمعت الدموع في عيني ليلاً الواسعتين. لقد اخترقتها كلمات كريج
 كوحز السكين.
 قالت:
 - إيه حسناً، نعم أنا لست من وسطك. والحياة الاجتماعية تخنقني.
 كان علي أن أترك حتى تهrol لاستعيد الأنسنة لوكريزيا.
 - لوكريزيا.
 - لا يهم! أنا.. أنا منحتك حبّي لأنني أحببتك بصدق. ولاني خفت أن
 أفقدك، ففضلت إذن أن أذهب. كنت على استعداد لأفعل كل شيء حتى
 تمشي يا كريج. إنني أرى أن استخدام العكان مبكر جداً.
 - ليلاً..
 أدارت وجهها الصغير الذي غسلته الدموع.
 ساقول وجهة نظرى للدكتور آرено. ومن ناحية أخرى..
 عادت إيزابيث يرافقها زوجها إلى الغرفة. على عتبة الباب، وقف
 الزوجان مشدوهين. انفجر راندولف ضاحكا، بينما جحظت عيناً
 زوجته السمراء وان المخللتان باهداب ذهبية.
 كانت الطفلة تصرخ في مهدها، وباقة ورد أبيض على الأرض
 بجانبها عكان، وليلاً وكريج يتبدلان قبلة حارة.

قالت:

- لقد حلمت دائمًا أن أزور هذه البلاد البعيدة.

- إنك لن تزورها فقط لكنك ستفعلين فيها الكثير يا عزيزتي.

- مثلاً؟

أمسك وجهها بين يديه وقبلها بحنان بالغ.

- مديرية تستقبلين المديرين المحليين وتتساعدين في السيطرة على الموظفين.

- هل تقترن على عمل "إليزابيث"؟

ابتسمت ابتسامة غامضة:

- ليس تماماً. لدى مشروعات من أجلك.

شدد عذقه:

- لا تتركيوني أبداً يا "ليلاً".

- لا، أعدك بذلك.

- عدبني بإنك ستكلونين دائمًا بجانبي.

- وعملي؟

- ستحصلين على عمل آخر أكثر أهمية.

قطبت حاجبيها:

- المال لا يشتري كل شيء يا عزيزي. إنني أحب مهنتي. ماذا تقترن على؟ وظيفة مضيفة في أحد فنادقك في "هونج كونج"؟

- لا، بل وظيفة أكثر قرباً إلى قلبي. وهي "السيدة كافانو".

نظرت إليه في دهشة:

- هل هذا طلب زواج يا "كريج"؟

- ليس هناك ما هو أجمل من ذلك يا "ليلاً".

اختفت ابتسامة السيدة الشابة. وغاصت عيناهما الزرقاء.

- الإجابة لا.

نظر إليها "كريج" متعجبًا.

- لكن لماذا؟ ماذا فعلت ثانية؟

- لشيء. لست مضطراً للزواج بي.

- مضطراً! إنه ليس لديك أدنى ثقة بي يا أنسنة "ماسون". ليس هناك ما هو أكثر طبيعية من أن أطلب الزواج بالمرأة التي أحبها.

هزت رأسها:

- هل قلت التي تحبها؟

انفجر "كريج" ضاحكاً:

- التي أحبها والتي أعشقتها والتي أرفض أن أفقدها.

حركت أصبعها في الهواء مهددة:

- احترس يا "كافانو": إذا أصبحت السيدة "كافانو" فلن ترى أبداً الانسة "لوكريزيا" وشبيهاتها الأميرات الحسنوات.

- أقسم لك بذلك.

- إنني شديدة الانتصاق مثل الصمغ وشكاكه. يجب أن تعلم ذلك.

- أعرفه وأقبل كل المخاطر. في المقابل عدبني الاختفى تحت أي حجة حتى بأن تزوري مدينة لا تعرفيها.

- بالتأكيد لا.

- لن تلبسي ملابس الطالبة البلياء.

- بدون شك.

رفع "كريج" عينيه نحو عيني السيدة الشابة قال:

- هناك كلمة أخرى. لن اسمح أبداً لزوجتي أن تتردد بمفردها على أماكن سيئة السمعة مثل "شوجار شاك".

وضعت "ليلاً" يدها على فمه. وضحك من قلبها.

تنهد "كريج":

- أشعر أننا لم ننته بعد من الاعترافات.

ضحكـت لـيلاً قـائلةـ:
ـ إـنـني لم أـذهب قـط إـلـى شـوـجار شـاكـ.
ـ لـقـد ظـالـلت مـتـغـيـبة سـاعـتينـ.
ـ لـقـد ذـهـبـت إـلـى السـينـما حـيـث شـاهـدت فـيلـمـين مـمـلـينـ.
ـ اـحـاطـهـا كـرـيـج بـذـرـاعـيهـ. ضـاحـكاـ منـ قـلـبـهـ. طـبعـ قـبـلـة عـلـى خـدـها هـمـسـ:
ـ أـيـتها الـحـمـقـاء يـا جـمـيلـتـي كـم أـحـبـكـ!

لـفـتـ

www.elromancier.com